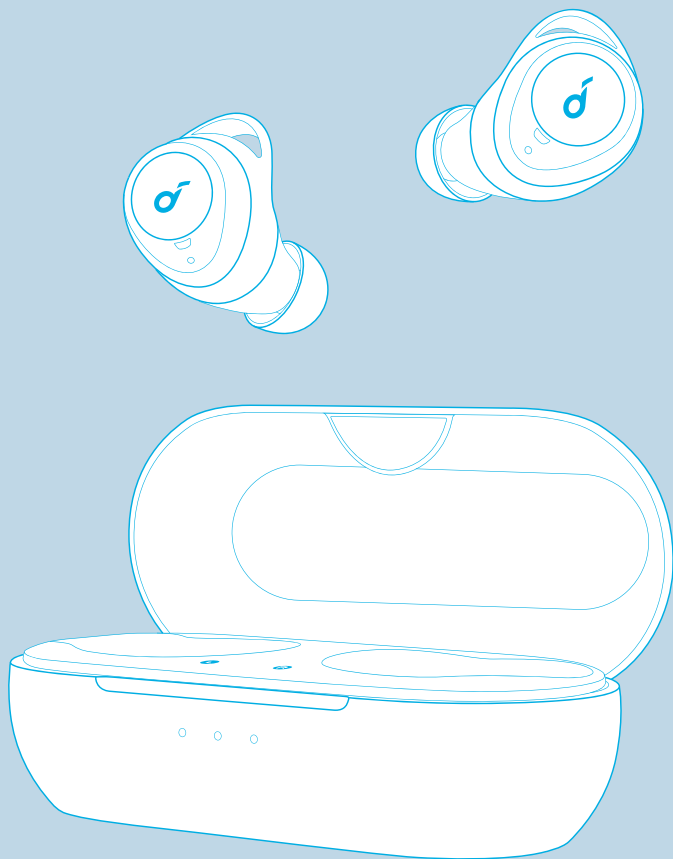


soundcore



Soundcore Life A1

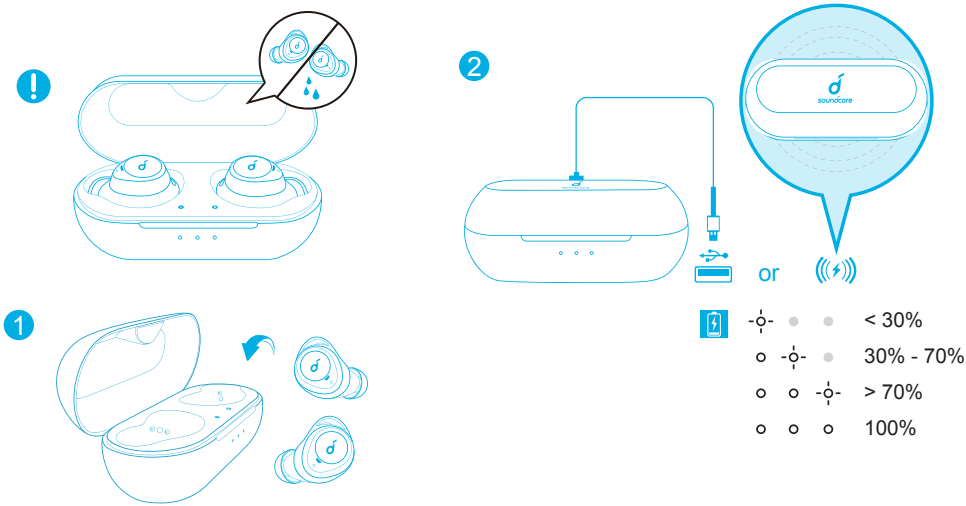
USER MANUAL

English	01	Português	66
Čeština	06	Portugues do Brasil	71
Dansk	11	Русский	76
Deutsch	16	Slovenský Jazyk	81
ελληνικά	21	Slovenski Jezik	86
Español	26	Svenska	91
Suomi	31	Türkçe	96
Français	36	日本語	101
Magyar	41	한국어	106
Italiano	46	简体中文	111
Nederlands	51	繁體中文	116
Norsk	56	لَعَرَبِيَّة	121
Język polski	61	עברית	126

Charging

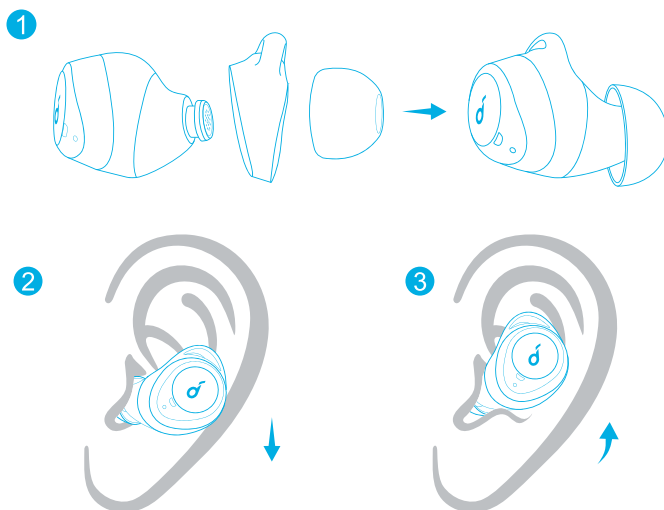


- Fully dry off the earbuds and the USB port before charging.
 - Use a certified USB-C charging cable and charger to prevent any damage.
 - Fully charge both the earbuds and the charging case before the first use.
1. Place the earbuds in the charging case and close it.
 2. Connect the charging case to the power supply by using a USB-C charging cable. Alternatively, position the charging case at the center of your wireless charger for wireless charging.
- The LED indicators on the charging case indicate the charging status.



Wearing

1. Choose the EarTips and EarWings that fit your ears best.
2. Insert the earbuds into the inner canal of your ears and turn gently until you find the most comfortable and secure position.



Your earbuds come with multiple pairs of EarTips and EarWings, among which Medium-sized are pre-installed.

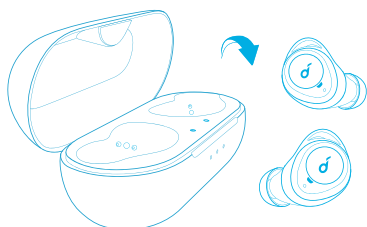
Powering On/Off

The earbuds will automatically power on when taken out of the charging case.

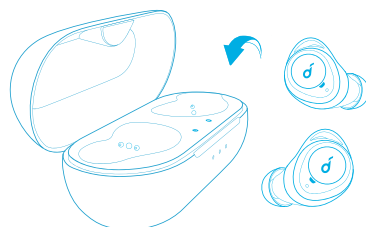
→ The LED indicator on earbuds will light up white for 1 second.

To power off, place the earbuds in the charging case.

ON



OFF



- The earbuds will automatically power off after 2 minutes if no device is connected.
- To manually power on, press and hold the multi-function button on both earbuds for 1 second until the LED indicator turns white for 1 second.
- To manually power off, press and hold the multi-function button on either earbud for 8 seconds until the LED indicator turns red for 1 second.

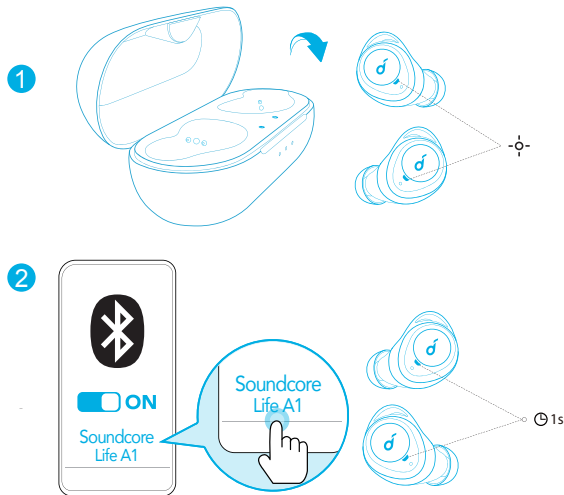
Bluetooth Pairing

1. Take the earbuds out of the charging case, the earbuds will automatically enter the Bluetooth pairing mode.

→ The LED indicator on one earbud will flash white.

2. Select “Soundcore Life A1” on your device’s Bluetooth list to connect.

→ When successfully connected, the LED indicator on earbuds will flash white once every 5 seconds.



- When earbuds are out of the charging case and powered off, to manually enter Bluetooth pairing mode, press and hold the multi-function button on both earbuds for 3 seconds.
- Each time you power on your Soundcore earbuds, they will automatically connect to your last successfully connected device if available within the Bluetooth range.
- **Mono mode:** When Bluetooth connected, you can use either one of the earbuds only by placing the other one into the charging case.
- When powered on and connected, if either one of the earbuds is out of battery and powered off, you can keep using the other one.
- When you are on a call, place either one of the earbuds into the charging case, the microphone in the other earbud will be activated.
- The right earbud is the primary earbud by default. If you want to change this, remove the right earbud from your ear and place in the charging case, the microphone in the other earbud will be activated and become the primary earbud.

Controls

	
Play/Pause	Press twice (R)
Next track	Press twice (L)
Adjust volume	Press once (L/R)
Adjust EQ settings (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Press three times (L/R)

	
Answer/End a call	Press once (L/R)
Answer a second incoming call and put the current call on hold	
Reject a call	Press and hold for 1 second (L/R)
Transfer a call between earbuds and mobile phone	
Switch between a call on hold and an active call	

	
Activate Siri or other voice assistant software	Press and hold for 1 second (L/R)

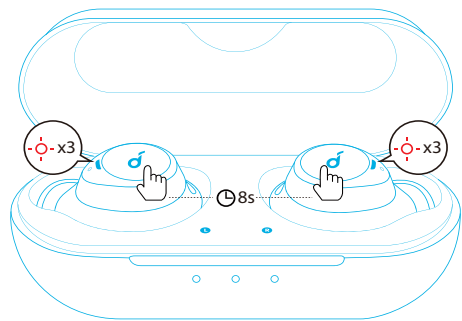
Mono mode	
Play/Pause	Press twice
Answer/End a call	Press once
Reject a call	Press and hold for 1 second
Activate Siri or other voice assistant software	

Reset

You might need to reset your earbuds if you experience any connectivity problems or function issues.

1. Place the earbuds in the charging case and make sure they are being charged.
2. Press and hold the button on both earbuds for 8 seconds until the earbud LED indicators flash red for 3 times.

3. Take the earbuds out of the charging case and wait until the LED indicator on one of the earbuds flashes fast while the other breathes slowly. This confirms that the reset was successful and your earbuds can be connected normally.



Specifications

 Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.7 A
Rated output power	5 mW @ 1% THD
Battery capacity	85 mAh x 2 (earbuds); 770 mAh (charging case)
Charging time	2 hours
Playtime (varies by volume level and content)	Up to 9 hours (Total 35 hours with the charging case)
Driver size	8 mm x 2
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Impedance	16 Ω
Waterproof level	IPX7
Bluetooth version	V 5.0
Bluetooth range	10 m / 33 ft

Nabíjení

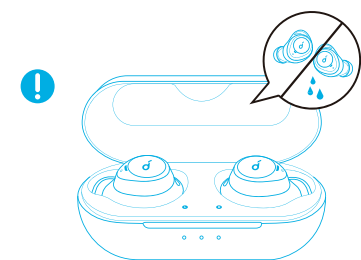


- Před nabíjením sluchátka a port USB úplně vysušte.
- Použijte pouze certifikovaný nabíjecí kabel USB-C a nabíječku, abyste zabránili poškození.
- Před prvním použitím sluchátka i nabíjecí pouzdro úplně dobijte.

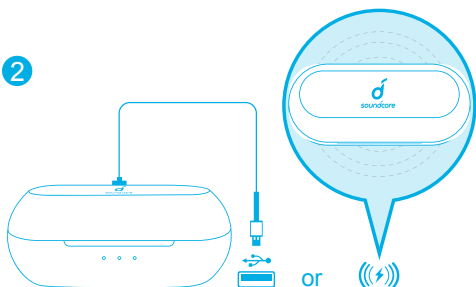
1. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a zavřete ho.

2. Nabíjecí pouzdro pomocí nabíjecího kabelu USB-C připojte do elektřiny. Pokud používáte bezdrátové nabíjení, můžete místo toho nabíjecí pouzdro umístit do středu bezdrátové nabíječky.

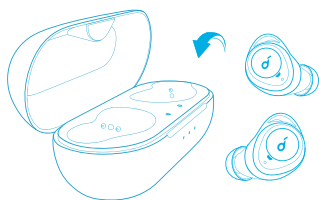
→ LED kontrolky na nabíjecím pouzdře zobrazují stav nabíjení.



2



1

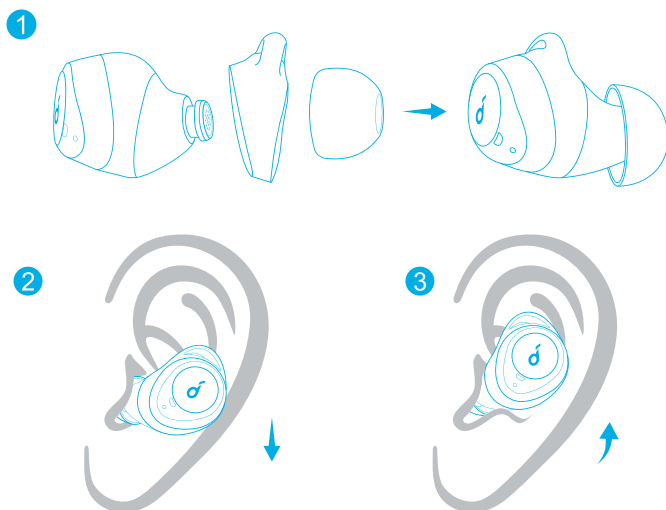


		< 30%
		30% - 70%
		> 70%
		100%

Nošení

1. Zvolte si náušníky a raménka, která nejlépe padnou do vašich uší.

2. Sluchátka vložte do vnitřních kanálků v uších a jemně je otáčejte, dokud nenajdete nejpohodlnější a nejjistější polohu.



Sluchátka jsou dodávána s několika páry náušníků a ramének na uši s již nasazenými náušníky střední velikosti.

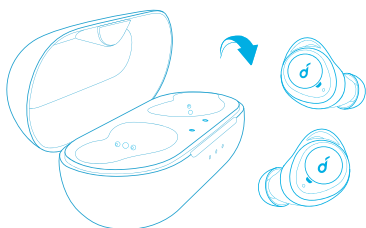
Zapnutí/Vypnutí

Sluchátka se zapnou automaticky při vytažení z nabíjecího pouzdra.

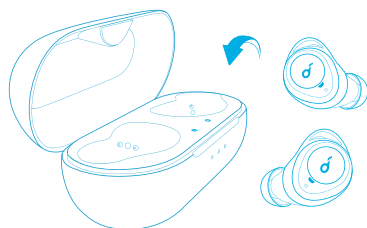
→ LED kontrolka na sluchátkách se rozsvítí po dobu 1 sekundy.

Chcete-li sluchátka vypnout, vložte je do nabíjecího pouzdra.

ON



OFF



- Sluchátka se automaticky vypnou po 2 minutách, když není připojené žádné zařízení.
- Manuálně sluchátka zapnete stisknutím multifunkčního tlačítka na obou sluchátkách najednou a podržením po dobu 1 sekundy, dokud se kontrolka LED nerozsvítí bíle po dobu 1 sekundy.
- Manuálně sluchátka vypnete stisknutím multifunkčního tlačítka na kterémkoliv sluchátku a podržením po dobu 8 sekund, dokud se kontrolka LED nerozsvítí červeně po dobu 1 sekundy.

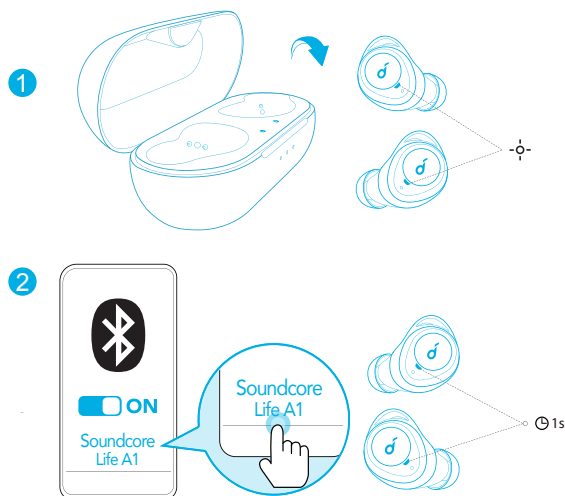
Párování Bluetooth

1. Sluchátka vyndejte z nabíjecího pouzdra. Automaticky vstoupí do režimu párování Bluetooth.

→ LED kontrolka na obou sluchátkách bude blikat bíle.

2. Výběrem „Soundcore Life A1“ v seznamu Bluetooth na zařízení se připojíte.

→ Po úspěšném připojení bude LED kontrolka na sluchátkách jednou za 5 sekund blikat bíle.



- Když jsou sluchátka mimo nabíjecí pouzdro a vypnutá, do režimu párování Bluetooth vstoupíte stisknutím multifunkčního tlačítka na obou sluchátkách a podržením po dobu 3 sekund.
- Pokaždé, když zapnete sluchátka Soundcore, automaticky se připojí k naposledy úspěšně připojenému zařízení, pokud je v dosahu Bluetooth.
- Mono režim: Když je připojeno Bluetooth, můžete používat pouze jedno sluchátko a druhé vložit do nabíjecího pouzdra.
- Když jsou sluchátka zapnutá a připojená a jedno z nich má vybitou baterii a je vypnuté, stále můžete používat druhé sluchátko.
- Během hovoru můžete kterékoliv sluchátko umístit do nabíjecího pouzdra, čímž se aktivuje se mikrofon v druhém sluchátku.
- Pravé sluchátko je ve výchozím nastavení hlavním sluchátkem. Pokud to chcete změnit, vyndejte pravé sluchátko z ucha a vložte ho do nabíjecího pouzdra. Aktivuje se mikrofon na druhém sluchátku a sluchátko bude primární.

	
Přehrát / pozastavit	Stiskněte dvakrát (P)
Následující skladba	Stiskněte dvakrát (L)
Upravit hlasitost	Stiskněte jedenkrát (L nebo P)
Úprava nastavení ekvalizéru (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Tříkrát stiskněte (L nebo P)

	
Přijmout/Zamítnout hovor	Stiskněte jedenkrát (L nebo P)
Přijmout druhý příchozí hovor a podržet aktuální hovor	
Zamítnout hovor	Stiskněte a podržte po dobu 1 sekundy (L nebo P)
Přenos hovoru mezi sluchátky a mobilním telefonem	
Přepnout mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem	

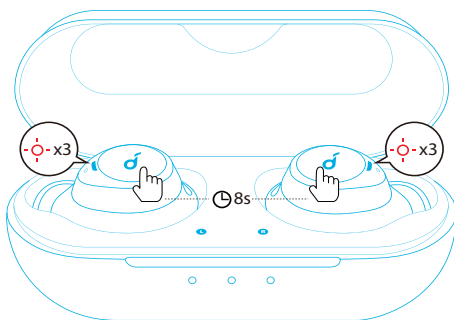
	
Aktivovat Siri nebo jiného softwarového hlasového asistenta	Stiskněte a podržte po dobu 1 sekundy (L nebo P)

Mono režim	
Přehrát / pozastavit	Stiskněte dvakrát
Přijmout/Zamítnout hovor	Stiskněte jedenkrát
Zamítnout hovor	Stiskněte a podržte po dobu 1 sekundy
Aktivovat Siri nebo jiného softwarového hlasového asistenta	

Resetování

Pokud narazíte na jakékoliv problémy s připojením nebo funkcemi, možná budete muset sluchátka resetovat.

1. Sluchátka umístěte do nabíjecího pouzdra a zkontrolujte, že se nabíjí.
2. Stiskněte a podržte tlačítko na obou sluchátkách po dobu 8 sekund, dokud LED kontrolky na sluchátkách třikrát nezablikají červeně.
3. Sluchátka vyndejte z nabíjecího pouzdra a počkejte, dokud nebude LED kontrolka na jednom ze sluchátek rychle blikat bíle, zatímco na druhém sluchátku bude blikat pomalu. To potvrzuje, že resetování bylo úspěšné a sluchátka můžete normálně připojit.



Specifikace

☰ Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,7 A
Jmenovitý výstupní výkon	5 mW @ 1% THD
Kapacita baterie	85 mAh x 2 (sluchátka); 770 mAh (nabíjecí pouzdro)
Doba nabíjení	2 hodiny
Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a obsahu)	Až 9 hodin (celkem 35 hodin s nabíjecím pouzdrům)
Velikost ovladače	8 mm x 2
Frekvenční rozsah	20 Hz - 20 kHz
Impedance	16 Ω
Úroveň odolnosti vůči vodě	IPX7
Bluetooth version	V 5.0
Dosah připojení Bluetooth	10 m / 33 stop

Oplader

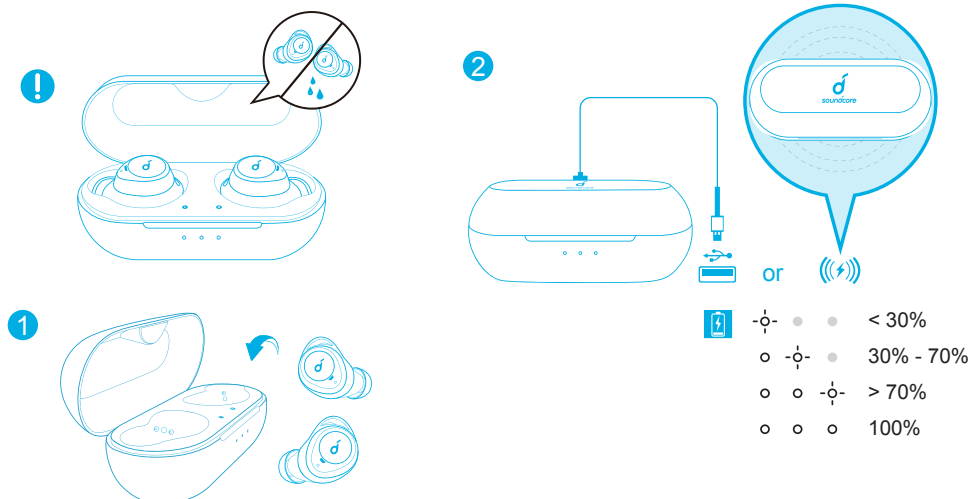


- Tør både øretelefonerne og USB-porten grundigt af inden opladning.
- Brug et godkendt USB C-opladningskabel og oplader for at forhindre nogen form for skade.
- Oplad begge øretelefonerne og opladeetuiet helt inden de tages i brug første gang.

1. Placer øretelefonerne i opladeetuiet, og luk det.

2. Tilslut opladeetuiet til strømforsyningen ved brug af et USB-C-opladningskabel. Som alternativ, placer opladeetuiet på midten af din trådløse oplader for trådløs opladning.

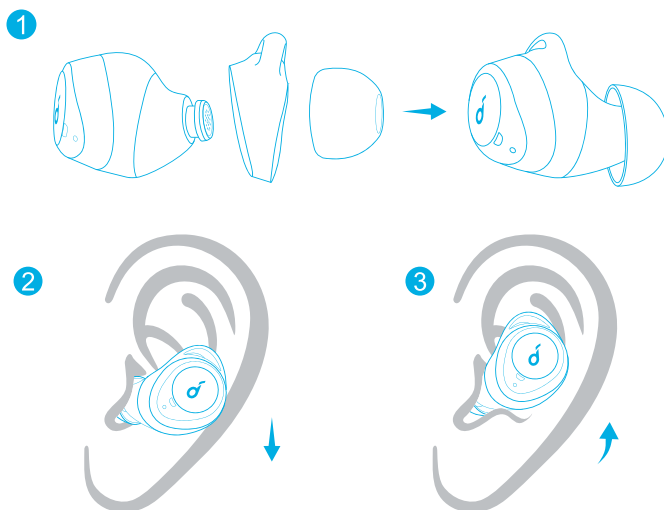
→ LED-indikatorerne på opladeetuiet viser opladningsstatus.



Montering i øre

1. Vælg de ørepropper og ørevinger der passer bedst til dine ører.

2. Indsæt ørepropperne ind i den indvendige ørekanal, og drej dem forsigtigt, indtil du finder en behagelig og sikker position.



Der følger flere par EarTips og EarWings med dine øretelefoner, hvor mellemstørrelsen er forudmonteret.

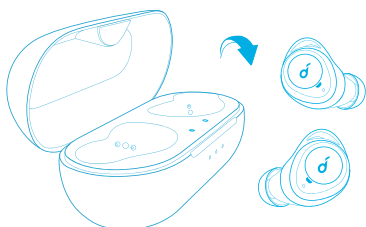
Tænde/slukke

Ørepropperne tændes automatisk, når de tages ud af opladeetuiet.

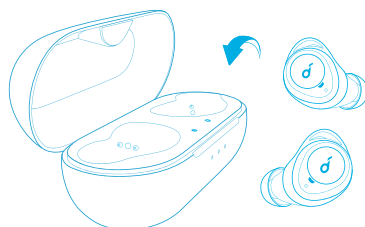
→ LED-indikatoren på øretelefonerne vil lyse hvidt i 1 sekund.

For at slukke, placer øretelefonerne i opladeetuiet.

ON



OFF



- Øretelefonerne vil automatisk slukke efter 2 minutter, hvis der ikke er tilsluttet nogen enhed.
- For manuelt at tænde, tryk og hold på multifunktionsknappen på begge øretelefoner i 1 sekund indtil LED-indikatoren lyser hvidt i 1 sekund.
- For manuelt at slukke, tryk og hold på multifunktionsknappen på begge øretelefoner i 8 sekunder indtil LED-indikatoren lyser rødt i 1 sekund.

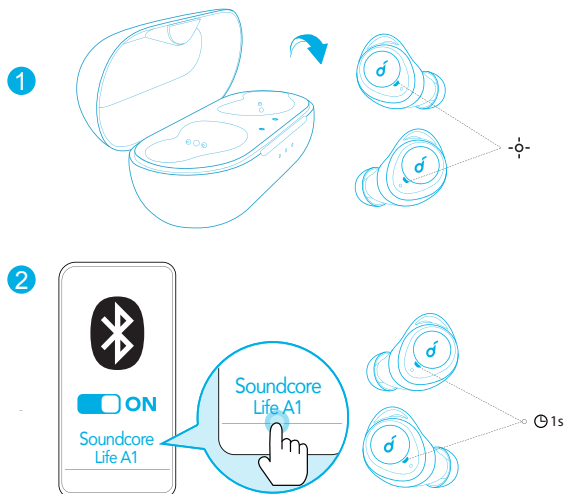
Bluetooth-parring

1. Tag øretelefonerne ud af opladeetuiet, og øretelefonerne vil automatisk gå i Bluetooth-parringstilstand.

→ LED-indikatoren på den ene øretelefon vil blinke hvidt.

2. Vælg **"Soundcore Life A1"** i din enheds Bluetooth-liste for at oprette forbindelse.

→ LED-indikatoren på øretelefonerne vil blinke hvidt én gang for hvert 5. sekund, når der er oprettet forbindelse.



- Når øretelefonerne er taget ud af opladeetuiet, og er slukket, tryk og hold multifunktionsknappen på begge øretelefoner i 3 sekunder for manuelt at gå til Bluetooth-parringstilstand.
- Hver gang du tænder for dine Soundcore-øretelefoner, vil de automatisk oprette forbindelse til den enhed, der senest har været tilsluttet, hvis den er inden for Bluetooth-dækningsområdet.
- Monotilstand: Når der er oprettet forbindelse til Bluetooth, kan du nøjes med at bruge en af øretelefonerne ved at placere den anden i opladeetuiet.
- Når øretelefonerne er tændt og tilsluttet, og en af dem løber tør for strøm og slukker, kan du fortsætte med at bruge den anden.
- Når du har et opkald, placer en af øretelefonerne i opladeetuiet, så vil mikrofonen, i den anden øretelefon, blive aktiveret.
- Den højre øretelefon er som standard den primære øretelefon. Hvis du vil ændre dette, fjern den højre øretelefon fra øret, og placer den i opladeetuiet, hvorved mikrofonen i den anden øretelefon vil aktiveres og blive den primære øretelefon.

Kontroller

	
Afspil/pause	Tryk to gange (H)
Næste nummer	Tryk to gange (V)
Justere lydstyrke	Tryk én gang (V/H)
Justere EQ-indstillinger (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Tryk tre gange (V/R)

	
Besvare/afslutte et opkald	Tryk én gang (V/H)
Besvar et andet indgående opkald, og sæt det igangværende opkald på hold	
Afvis et opkald	Tryk og hold i 1 sekund (V/H)
Overfør et opkald mellem øretelefoner og mobiltelefon	
Skift mellem et opkald på hold og et aktivt opkald	

	
Aktivere Siri eller anden stemmestyringssoftware	Tryk og hold i 1 sekund (V/H)

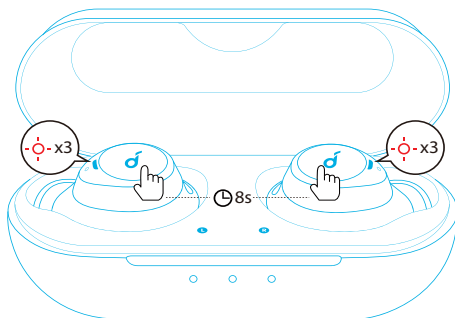
Monotilstand	
Afspil/pause	Tryk to gange
Besvare/afslutte et opkald	Tryk én gang
Afvis et opkald	Tryk og hold i 1 sekund
Aktivere Siri eller anden stemmestyringssoftware	

Nulstil

Du skal måske nulstille dine øretelefoner, hvis du oplever forbindelses- eller funktionsproblemer.

1. Placer øretelefonerne i opladeetuiet, og sørg for, at de oplades.
2. Tryk og hold knappen på begge øretelefoner i 8 sekunder, indtil LED-indikatorerne blinker rødt 3 gange.

3. Tag øretelefonerne ud af opladeetuiet, og vent indtil LED-indikatoren på en af øretelefonerne blinker hurtigt, mens den anden pulserer langsomt. Det bekræfter, at nulstillingen er gennemført, og dine øretelefoner kan tilsluttes normalt.



Specifikationer

 Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Input	5 V  0,7 A
Nominel udgangseffekt	5 mW @ 1% THD
Batterikapacitet	85 mAh x 2 (øretelefoner); 770 mAh (opladeetui)
Opladningstid	2 timer
Afspilletid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold)	Op til 9 timer (I alt 35 timer med opladeetui)
Driverstørrelse	8 mm x 2
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 Ω
Vandtæthedsklassifikation	IPX7
Bluetooth-version	V 5.0
Bluetooth-dækning	10 m / 33 ft

Ladevorgang

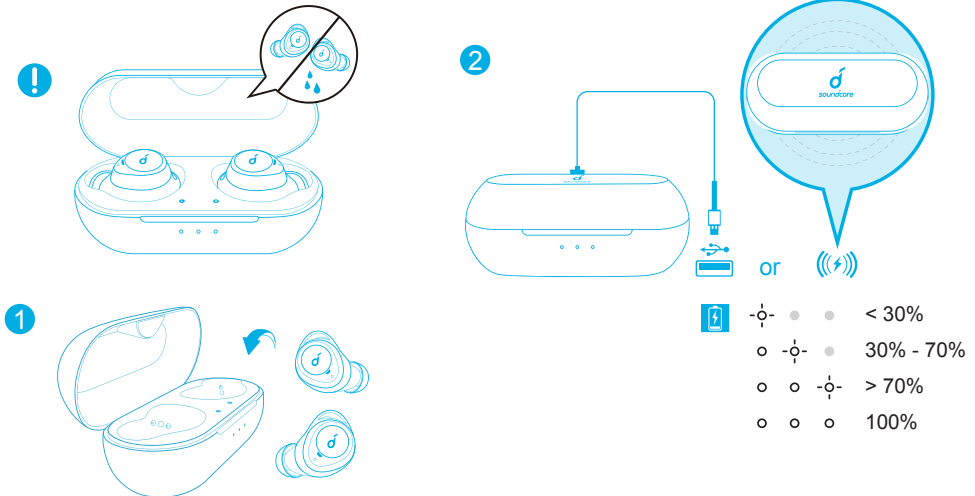


- Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig ab.
- Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel und Ladegerät, um Schäden zu vermeiden.
- Laden Sie beide Ohrhörer und die Ladehülle vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Platzieren Sie die Ohrhörer in der Ladehülle und schließen Sie diese.

2. Verbinden Sie die Ladehülle über ein USB-C-Ladekabel mit der Stromversorgung. Positionieren Sie alternativ die Ladehülle in der Mitte Ihres kabellosen Ladegeräts, um es kabellos aufzuladen.

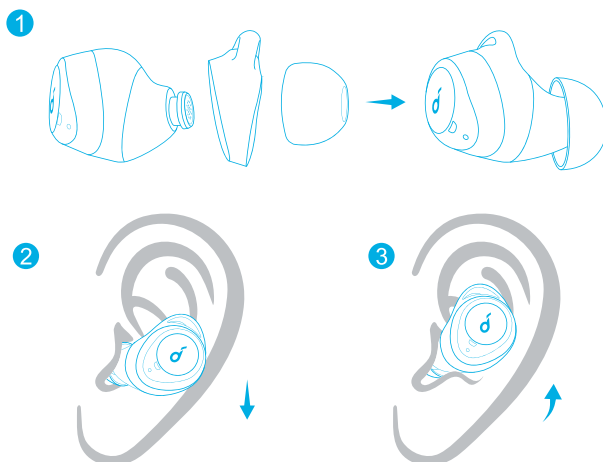
→ Die LED-Anzeigen an der Ladehülle zeigen den Ladestatus an.



Das Tragen

1. Wählen Sie die Ohrhörer und Ohrflügel, die am besten zu Ihren Ohren passen.

2. Setzen Sie die Ohrhörer jeweils in Ihren inneren Gehörgang ein und drehen Sie sie vorsichtig, bis Sie die bequemste und sicherste Position gefunden haben.



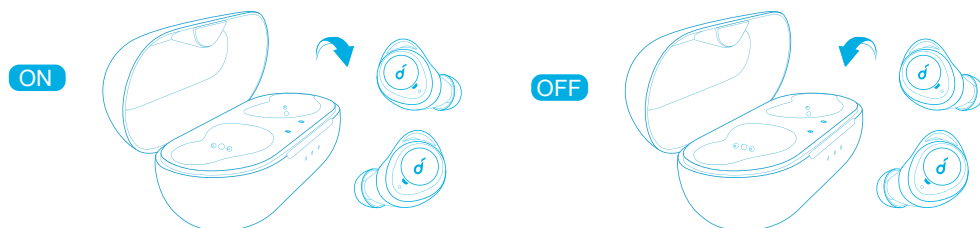
Ihre Ohrhörer werden mit mehreren Paaren Ohrstöpsel und Ohrflügeln geliefert, von denen die mittelgroßen Ausführungen vorinstalliert sind.

Ein-/Ausschalten

Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie aus der Ladehülle genommen werden.

→ Die LED-Anzeige an den Ohrhörern leuchtet 1 Sekunde lang auf.

Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladehülle.



- Die Ohrhörer schalten sich automatisch nach 2 Minuten ab, wenn kein Gerät verbunden wird.
- Zum manuellen Einschalten halten Sie die Multifunktionstaste an beiden Ohrhörern 1 Sekunde lang gedrückt, bis die LED-Anzeige 1 Sekunde lang weiß leuchtet.
- Zum manuellen Ausschalten halten Sie die Multifunktionstaste an einem der beiden Ohrhörer 8 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige 1 Sekunde lang rot leuchtet.

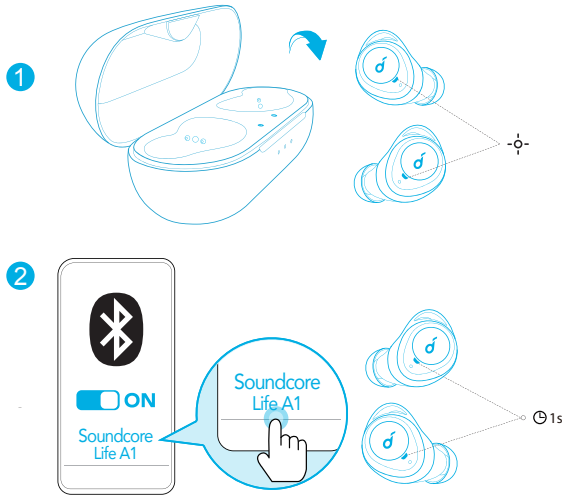
Bluetooth-Kopplung

1. Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladehülle. Die Ohrhörer wechseln automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.

→ Die LED-Anzeige an einem Ohrhörer blinkt weiß.

2. Wählen Sie „Soundcore Life A1“ in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts, um eine Verbindung herzustellen.

→ Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die LED-Anzeige an den Ohrhörern alle 5 Sekunden einmal weiß.



- Wenn die Ohrhörer aus der Ladeschale genommen und ausgeschaltet sind, drücken und halten Sie die Multifunktionstaste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang, um manuell in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu wechseln.
- Ihre Soundcore-Ohrhörer werden sich nach jedem Einschalten automatisch mit dem zuletzt erfolgreich verbundenen Gerät verbinden, wenn dieses innerhalb der Bluetooth-Reichweite verfügbar ist.
- Mono-Modus: Bei einer Verbindung über Bluetooth können Sie einen Ohrhörer nur dann verwenden, wenn Sie den anderen Ohrhörer in die Ladehülle legen.
- Nach dem Einschalten und Verbinden können Sie den anderen Ohrhörer weiter verwenden, wenn einer der Ohrhörer keine Batterie mehr hat.
- Legen Sie während eines aktiven Anrufs einen der Ohrhörer in das Ladeetui. Das Mikrofon im anderen Ohrhörer wird aktiviert.
- Der rechte Ohrhörer ist standardmäßig der primäre Ohrhörer. Wenn Sie dies ändern möchten, nehmen Sie den rechten Ohrhörer aus Ihrem Ohr und legen Sie ihn in die Ladehülle. Anschließend wird das Mikrofon am anderen Ohrhörer aktiviert und letzterer wird zum primären Ohrhörer.

Steuerung

	
Wiedergabe/Pause	Zweimal drücken (R)
Nächster Titel	Zweimal drücken (L)
Lautstärke einstellen	Einmal drücken (L/R)
EQ-Einstellungen anpassen (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Dreimal drücken (L/R)

	
Anruf annehmen/beenden	Einmal drücken (L/R)
Einen zweiten eingehenden Anruf annehmen und den aktuellen Anruf halten	
Anruf ablehnen	1 Sekunde gedrückt halten (L/R)
Anruf zwischen Ohrhörer und Mobiltelefon weiterleiten	
Zwischen einem gehaltenen und einem aktiven Anruf wechseln	

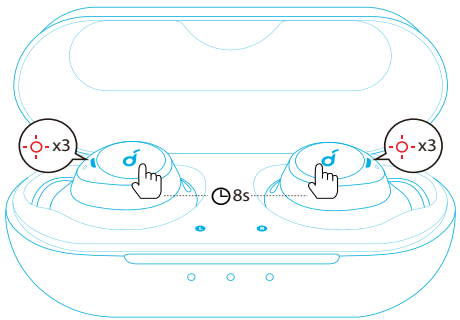
	
Siri oder andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren	1 Sekunde gedrückt halten (L/R)

Mono-Modus	
Wiedergabe/Pause	Zweimal drücken
Anruf annehmen/beenden	Einmal drücken
Anruf ablehnen	1 Sekunde lang gedrückt halten
Siri oder andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren	

Zurücksetzen

Falls Verbindungs- oder Funktionsprobleme auftreten, müssen Sie Ihre Ohrhörer möglicherweise zurücksetzen.

1. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen werden.
2. Halten Sie die Taste an beiden Ohrhörern 8 Sekunden lang gedrückt, bis die Ohrhörer-LED-Anzeigen 3 Mal rot blinken.
3. Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladehülle und warten Sie, bis die LED-Anzeige an einem der Ohrhörer schnell blinkt, während die andere LED-Anzeige langsam blinkt. Dies bestätigt, dass das Zurücksetzen erfolgreich war und Ihre Ohrhörer normal angeschlossen werden können.



Technische Daten

 Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Leistungsaufnahme	5 V  0,7 A
Nennausgangsleistung	5 mW @ 1 % THD
Akkukapazität	85 mAh x 2 (Ohrhörer); 770 mAh (Ladehülle)
Ladedauer	2 Stunden
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	Bis zu 9 Stunden (Insgesamt 35 Stunden mit der Ladehülle)
Treibergröße	8 mm x 2
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Impedanz	16 Ω
Schutzart (Wasser)	IPX7
Bluetooth-Version	V 5.0
Bluetooth-Reichweite	10 m

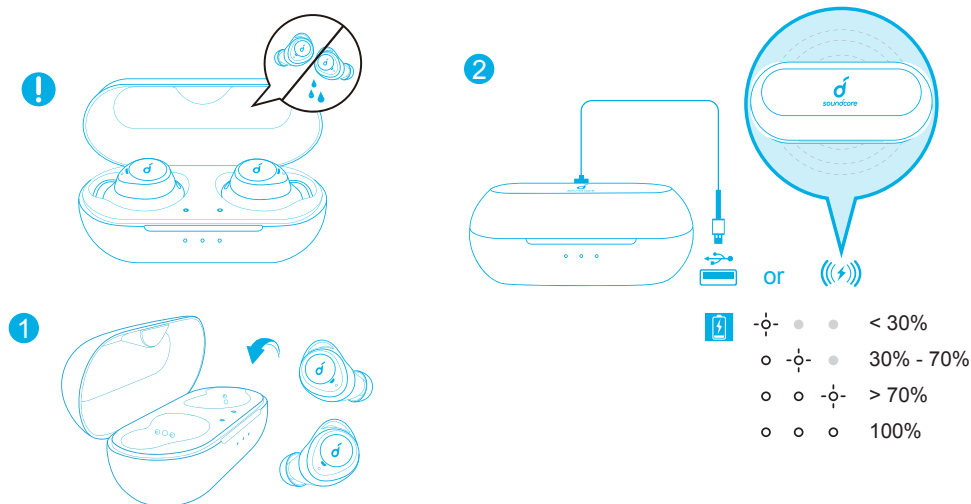
Διαδικασία φόρτισης



- Στεγνώστε εντελώς τα ακουστικά και τη θύρα USB προτού ξεκινήσει η φόρτιση.
- Χρησιμοποιήστε καλώδιο φόρτισης USB-C και φορτιστή που έχουν πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή για να μην προκληθεί ζημιά.
- Φορτίστε πλήρως τόσο τα ακουστικά όσο και τη θήκη φόρτισης πριν από την πρώτη χρήση τους.

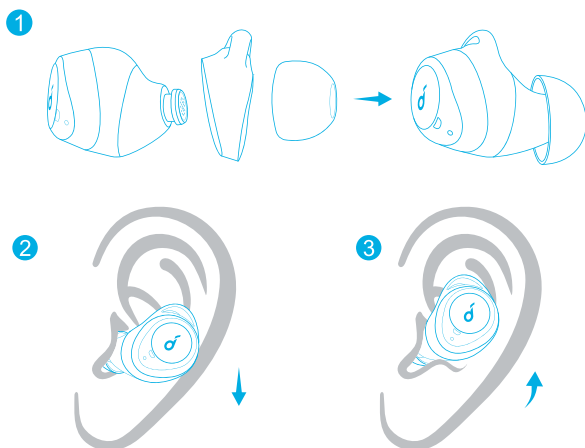
1. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.
2. Συνδέστε τη θήκη φόρτισης με το τροφοδοτικό χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο φόρτισης USB-C. Εναλλακτικά, φέρτε το κέντρο της θήκης φόρτισης στο κέντρο του ασύρματου φορτιστή σας για ασύρματη φόρτιση.

→ Οι ενδείκτες LED στη θήκη φόρτισης υποδεικνύουν την κατάσταση της διαδικασίας φόρτισης.



Διαδικασία χρήσης

1. Επιλέξτε τα βύσματα και τα στηρίγματα που ενδείκνυνται για τα αυτιά σας.
2. Περάστε τα ακουστικά μέσα στο εσωτερικό κανάλι των αφτιών σας και περιστρέψτε τα απαλά ώσπου να βρείτε τη θέση που σας βολεύει περισσότερο και είναι ασφαλής.



Τα ακουστικά σας διαθέτουν εξ αρχής πολλά ζεύγη βυσμάτων και στηριγμάτων, εκ των οποίων προεγκατεστημένο είναι ένα ζεύγος μεσαίου μεγέθους.

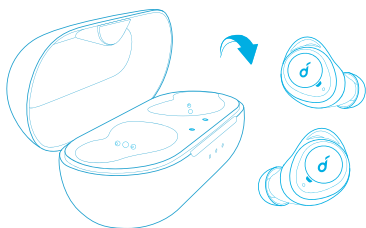
Διαδικασία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Τα ακουστικά θα ενεργοποιούνται αυτόματα όποτε τα βγάξετε από τη θήκη φόρτισης.

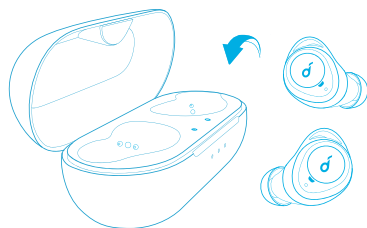
→ Ο ενδείκτης LED στα ακουστικά θα ανάψει επί 1 δευτερόλεπτο.

Για να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά, τοποθετήστε τα μέσα στη θήκη φόρτισης.

ON



OFF



- Τα ακουστικά θα απενεργοποιούνται αυτόματα ύστερα από 2 λεπτά αν δεν τα συνδέσετε σε κάποια συσκευή.
- Για να τα ενεργοποιήσετε εσείς μη αυτόματα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά επί 1 δευτερόλεπτο ώσπου ο ενδείκτης LED να ανάψει σε λευκό χρώμα επί 1 δευτερόλεπτο.
- Για να τα απενεργοποιήσετε εσείς μη αυτόματα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά επί 8 δευτερόλεπτα ώσπου ο ενδείκτης LED να ανάψει σε κόκκινο χρώμα επί 1 δευτερόλεπτο.

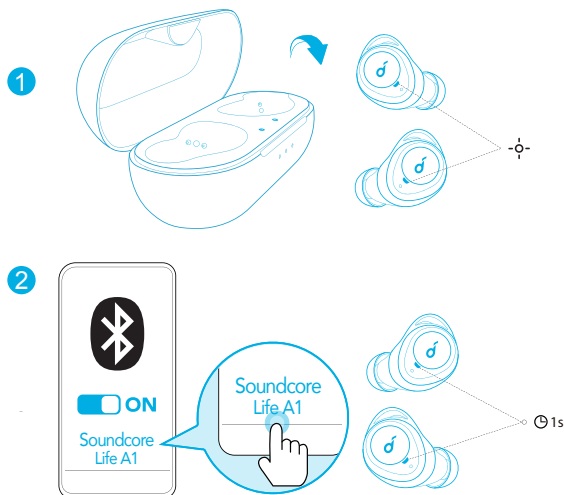
Διαδικασία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth

1. Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης οπότε θα περάσουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth.

→ Ο ενδείκτης LED στο ένα ακουστικό θα αρχίσει να αναβοσβήνει σε λευκό χρώμα.

2. Στη λίστα συσκευών Bluetooth στη συσκευή σας, επιλέξτε τη συσκευή «Soundcore Life A1» για να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.

→ Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύνδεση, ο ενδείκτης LED στα ακουστικά θα αναβοσβήνει σε λευκό χρώμα μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.



- Όποτε τα ακουστικά είναι έξω από τη θήκη φόρτισης και απενεργοποιημένα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά επί 3 δευτερόλεπτα για να περάσουν μη αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης μέσω Bluetooth.
- Κάθε φορά που ενεργοποιείτε τα ακουστικά σας Soundcore, θα συνδέονται αυτόματα με την τελευταία συσκευή με την οποία είχαν συνδεθεί επιτυχώς αν είναι διαθέσιμη στην εμβέλεια της λειτουργίας Bluetooth.
- Λειτουργία μονοφωνικού ήχου: Μόλις επιτευχθεί σύνδεση μέσω Bluetooth, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο το ένα ακουστικό τοποθετώντας το άλλο μέσα στη θήκη φόρτισης.
- Εφόσον τα ακουστικά έχουν ενεργοποιηθεί και συνδεθεί, αν το ένα απενεργοποιηθεί επειδή εξαντλήθηκε η ισχύς της μπαταρίας του, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το άλλο ακουστικό.
- Την ώρα που πραγματοποιείτε μια κλήση, τοποθετήστε οποιοδήποτε ακουστικό μέσα στη θήκη φόρτισης οπότε θα ενεργοποιηθεί το μικρόφωνο στο άλλο ακουστικό.
- Με βάση τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, το δεξί ακουστικό είναι το κύριο. Αν θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση αυτή, αφαιρέστε το δεξί ακουστικό από το αφτί σας και τοποθετήστε το στη θήκη φόρτισης οπότε θα ενεργοποιηθεί το μικρόφωνο στο άλλο ακουστικό το οποίο θα γίνει το κύριο.

Κουμπιά ρύθμισης

	
Αναπαραγωγή/Παύση	Πιέστε δύο φορές το (R).
Επόμενο κομμάτι	Πιέστε δύο φορές το (L).
Ρύθμιση έντασης ήχου	Πιέστε μία φορά το κουμπί στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).
Προσαρμογή ρυθμίσεων ισοσταθμιστή (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Πιέστε τρεις φορές το κουμπί στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).

	
Απάντηση/Τερματισμός κλήσης	Πιέστε μία φορά το κουμπί στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).
Answer a second incoming call and put the current call on hold	
Απόρριψη κλήσης	Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί επί 1 δευτερόλεπτα στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).
Μεταφορά μιας κλήσης μεταξύ ακουστικών και κινητού τηλεφώνου	
Εναλλαγή κλήσης που είναι σε αναμονή με ενεργή κλήση	

	
Ενεργοποιήστε την εφαρμογή Siri ή κάποιο άλλο λογισμικό φωνητικού βοηθού.	Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί επί 1 δευτερόλεπτα στο αριστερό (L)/στο δεξί ακουστικό (R).

Λειτουργία μονοφωνικού ήχου	
Αναπαραγωγή/Παύση	Πιέστε το κουμπί δύο φορές.
Απάντηση/Τερματισμός κλήσης	Πιέστε μία φορά το κουμπί στο αριστερό
Απόρριψη κλήσης	Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί επί 1 δευτερόλεπτο.
Ενεργοποιήστε την εφαρμογή Siri ή κάποιο άλλο λογισμικό φωνητικού βοηθού.	

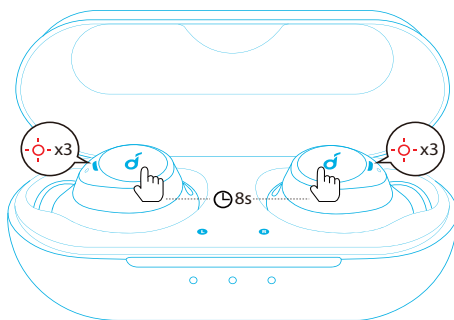
Επαναφορά

Ίσως χρειαστεί να προχωρήσετε στην επαναφορά των ακουστικών σας αν αντιμετωπίσετε προβλήματα συνδεσιμότητας ή λειτουργίας.

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και βεβαιωθείτε ότι φορτίζονται.

2. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί και στα δύο ακουστικά επί 8 δευτερόλεπτα ώσπου οι ενδείκτες LED στα ακουστικά να αναβοσβήσουν 3 φορές σε κόκκινο χρώμα.

3. Βγάλετε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης και περιμένετε ώσπου ο ενδείκτης LED στο ένα από τα ακουστικά να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα ενώ ο αντίστοιχος ενδείκτης στο άλλο ακουστικό θα αναβοσβήνει με αργό ρυθμό. Έτσι επιβεβαιώνεται ότι η επαναφορά έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία και ότι μπορείτε να συνδέσετε κανονικά τα ακουστικά σας.



Προδιαγραφές

☰ Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς σχετική ειδοποίηση.

Είσοδος	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,7 A
Ονομαστική ισχύς εξόδου	5 mW @ 1% THD
Χωρητικότητα μπαταρίας	85 mAh x 2 (ακουστικά) 770 mAh (θήκη φόρτισης)
Διάρκεια φόρτισης	2 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής (Ποικίλλει ανάλογα με την ένταση του ήχου και το περιεχόμενο.)	Έως και 9 ώρες (συνολικά 35 ώρες με τη θήκη φόρτισης)
Μέγεθος οδηγού	8 mm x 2
Απόκριση συχνότητας	20 Hz-20 kHz
Εμπέδηση	16 Ω
Επίπεδο υδατοστεγανότητας	IPX7
Έκδοση Bluetooth	Έκδ. 5.0
Εμβέλεια Bluetooth	10 μέτρα/33 πόδια

Carga

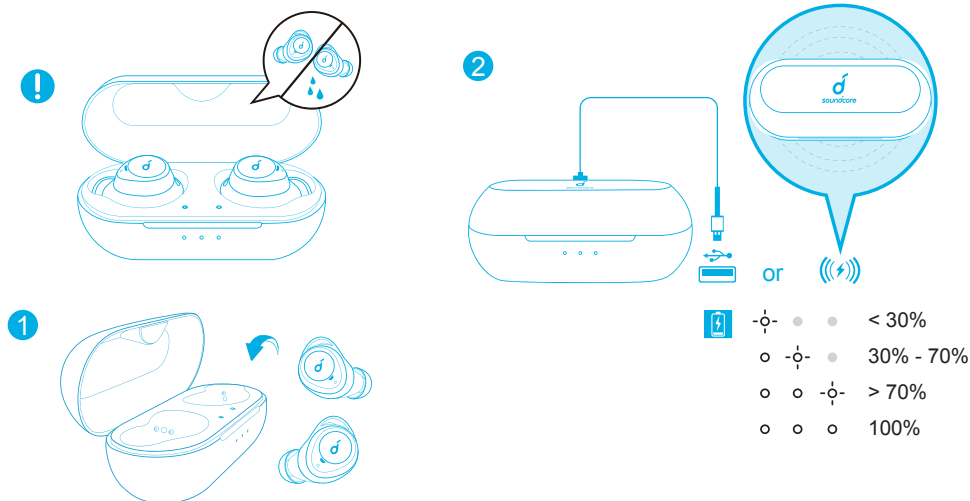


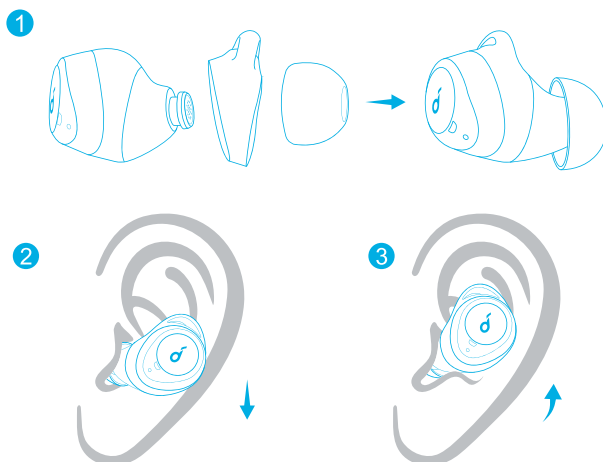
- Seque completamente los auriculares y el puerto USB antes de la carga.
- Utilice un cargador y un cable de carga USB-C certificados para evitar daños.
- Cargue ambos auriculares completamente y el estuche de carga antes del primer uso.

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.

2. Conecte la base de carga al suministro eléctrico mediante el cable de carga USB-C. De forma alternativa, coloque el estuche de carga en el centro del cargador inalámbrico para iniciar la carga inalámbrica.

→ Los indicadores LED del estuche de carga indican el estado de carga.





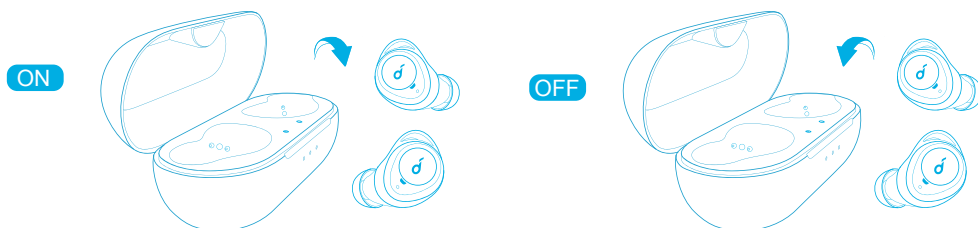
Los auriculares se envían con varios adaptadores para el oído y soportes. Los que están preinstalados en los auriculares son de tamaño medio.

Encendido/Apagado

Los auriculares se encenderán automáticamente al sacarlos del estuche de carga.

→ El indicador LED de los auriculares se iluminará en color blanco durante un segundo.

Para apagar los auriculares, colóquelos en el estuche de carga.



- Se apagarán automáticamente después de 2 minutos si no hay ningún dispositivo conectado.
- Para encender los auriculares de forma manual, mantenga pulsado el botón multifunción de ambos auriculares durante 1 segundo hasta que el indicador LED se ilumine en color blanco durante 1 segundo.
- Para apagarlos manualmente, mantenga pulsado el botón multifunción de uno de los auriculares durante 8 segundos hasta que el indicador LED se ilumine en color rojo durante 1 segundo.

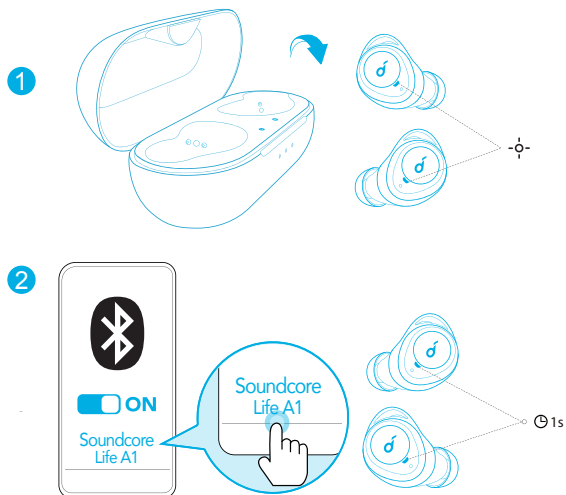
Emparejamiento Bluetooth

1. Saque los auriculares del estuche de carga; se activarán en el modo de emparejamiento Bluetooth automáticamente.

→ El indicador LED de un auricular parpadeará en color blanco.

2. Para establecer conexión, seleccione **"Soundcore Life A1"** en la lista de Bluetooth del dispositivo.

→ Cuando estén correctamente conectados, el indicador LED de los auriculares parpadeará en color blanco una vez cada 5 segundos.



- Para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth de forma manual con los auriculares fuera del estuche de carga y apagados, mantenga pulsado el botón multifunción de ambos auriculares durante 3 segundos.
- Cada vez que encienda los auriculares Soundcore, se conectarán automáticamente al último dispositivo conectado correctamente, si se encuentra dentro del alcance de Bluetooth.
- Modo mono: cuando el Bluetooth esté conectado, puede utilizar solamente uno de los auriculares dejando el otro dentro del estuche de carga.
- Cuando estén encendidos y conectados, si uno de los auriculares se queda sin batería y se apaga, puede seguir utilizando el otro.
- Durante una llamada, coloque uno de los auriculares en el estuche de carga, el micrófono del otro auricular se activará.
- El auricular derecho es el principal de forma predeterminada. Si desea cambiarlo, quítese el auricular derecho de la oreja y colóquelo en el estuche de carga, el micrófono del otro auricular se activará y se convertirá en el auricular primario.

Controles

	
Reproducir/Pausar	Pulsar dos veces (R)
Canción siguiente	Pulsar dos veces (L)
Ajustar el volumen	Pulsar una vez (L/R)
Ajuste de la configuración de EQ (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Pulsar tres veces (L/R)

	
Responder/Finalizar una llamada	Pulsar una vez (L/R)
Responder a una llamada entrante y poner la llamada actual en espera	
Rechazar una llamada	Mantener pulsado durante 1 segundo (L/R)
Transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono móvil	
Cambiar entre una llamada en espera y una llamada activa	

	
Activar Siri u otro software de asistencia por voz	Mantener pulsado durante 1 segundo (L/R)

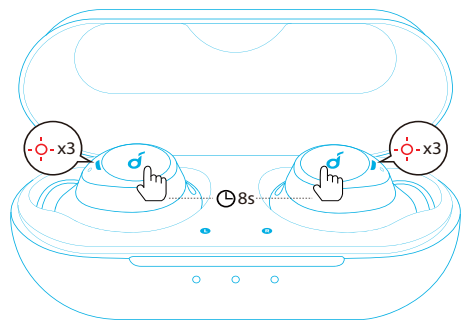
Modo mono	
Reproducir/Pausar	Pulsar dos veces
Responder/Finalizar una llamada	Pulsar una vez
Rechazar una llamada	Mantener pulsado durante 1 segundo
Activar Siri u otro software de asistencia por voz	

Restablecer

Si surge cualquier problema de conectividad o de uso de las funciones, es posible que deba restablecer su teléfono.

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga y asegúrese de que se estén cargando.

2. Mantenga pulsado el botón de ambos auriculares durante 8 segundos hasta que los indicadores LED del auricular parpadeen en color rojo 3 veces.
3. Saque los auriculares del estuche de carga y espere hasta que el indicador LED de uno de los auriculares parpadee rápidamente mientras el otro exhala lentamente. Esto confirma que el restablecimiento se ha completado correctamente y que los auriculares están conectados con normalidad.



Especificaciones

 * Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,7 A
Valor nominal de la potencia de salida	5 mW a 1 % THD
Capacidad de la batería	85 mAh x 2 (auriculares); 770 mAh (estuche de carga)
Tiempo de carga	2 horas
Tiempo de reproducción varía en función del nivel de volumen y el contenido)	Hasta 9 horas (35 horas en total con el estuche de carga)
Tamaño del diafragma	8 mm x 2
Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Impedancia	16 Ω
Clasificación de resistencia al agua	IPX7
Versión de Bluetooth	V 5.0
Alcance de Bluetooth	10 m

Lataaminen

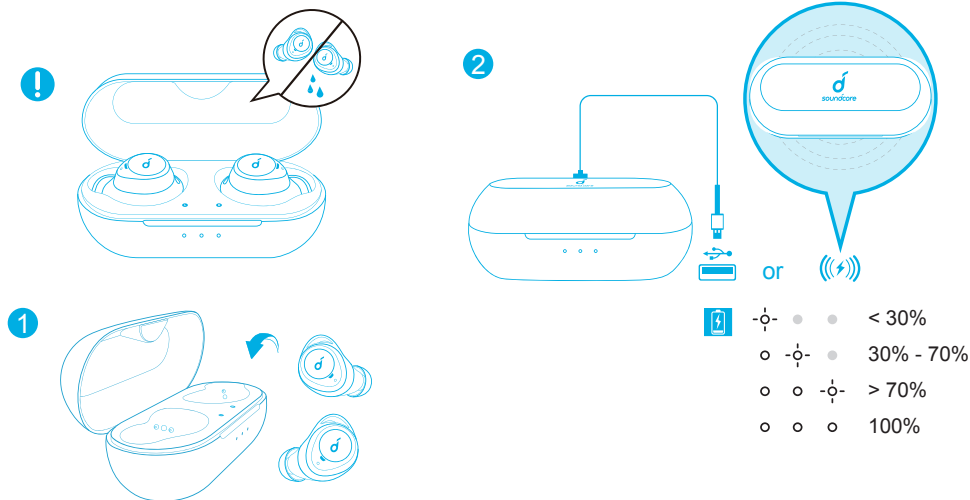


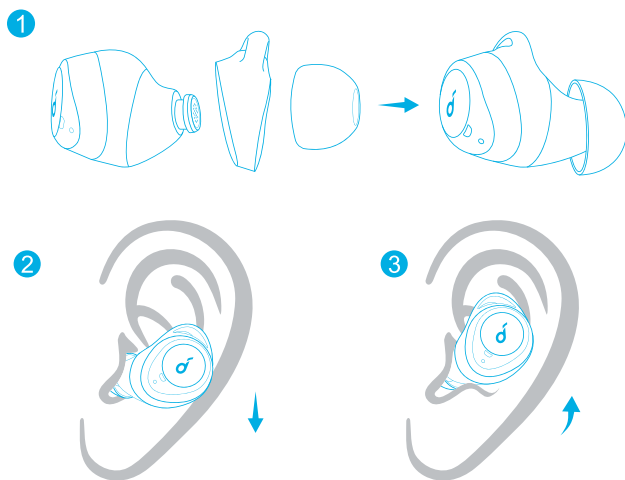
- Kuivaa nappikuulokkeet ja USB-portti täysin ennen lataamista.
- Käytä sertifioitua USB-C-latauskaapelia ja laturia välttääksesi vauriot.
- Lataa molemmat nappikuulokkeet ja latauskotelo täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje se.

2. Kytke latauskotelo virtalähteeseen USB-C-latauskaapelilla. Voit myös asettaa latauskotelon keskustan langattoman laturin keskelle ladataksesi sen langattomasti.

→ Latauskotelon merkkivalot ilmoittavat latauksen tilan.





Nappikuulokkeiden mukana toimitetaan useita pareja korvasovitteita ja korvasiivekkeitä, joista keskikokoiset on asennettu valmiiksi.

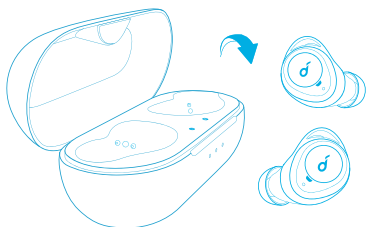
Virta päälle/pois

Nappikuulokkeisiin kytkeytyy automaattisesti virta, kun ne otetaan latauskotelosta.

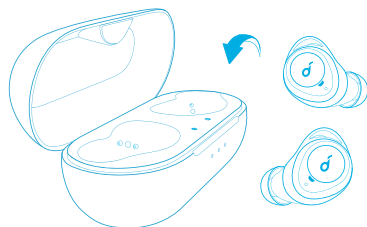
→ Nappikuulokkeiden merkkivalo palaa valkoisena 1 sekunnin.

Katkaise virta asettamalla nappikuulokkeet latauskoteloon.

ON



OFF



- Nappikuulokkeet sammuvat automaattisesti 2 minuutin kuluttua, jos niihin ei yhdistetä laitetta.
- Voit kytkeä virran manuaalisesti painamalla kummankin nappikuulokkeen monitoimipainiketta 1 sekunnin, kunnes LED-merkkivalo muuttuu valkoiseksi 1 sekunnin ajaksi.
- Voit sammuttaa virran manuaalisesti painamalla jomman kumman nappikuulokkeen monitoimipainiketta 8 sekuntia, kunnes LED-merkkivalo muuttuu punaiseksi 1 sekunnin ajaksi.

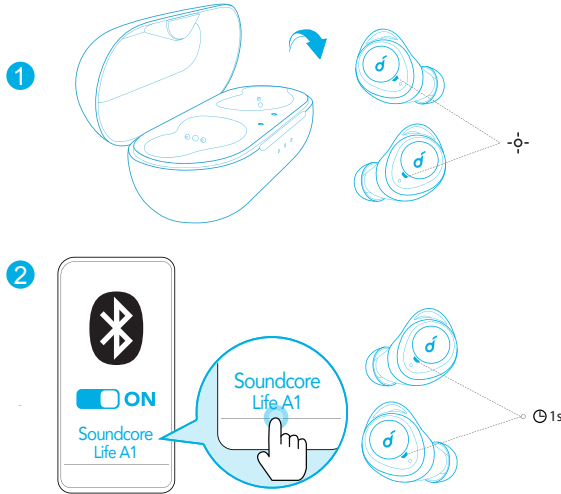
Bluetooth-pariliitos

1. Ota nappikuulokkeet latauskotelosta, niin nappikuulokkeet siirtyvät automaattisesti Bluetooth-parinmuodostustilaan.

→ Yhden nappikuulokkeen merkkivalo vilkkuu valkoisena.

2. Muodosta yhteys valitsemalla laitteesi Bluetooth-luettelosta Soundcore Life A1.

→ Kun yhteys on muodostettu, nappikuulokkeiden merkkivalo vilkkuu valkoisena 5 sekunnin välein.



- Kun kuulokkeet eivät ole latauskotelossa ja niiden virta on katkaistu, voit siirtyä manuaalisesti Bluetooth-parinmuodostustilaan painamalla kummankin nappikuulokkeen monitoimipainiketta 3 sekuntia.
- Aina, kun kytket Soundcore-nappikuulokkeet päälle, ne muodostavat yhteyden viimeiseen onnistuneesti yhdistettyyn laitteeseen, jos se on Bluetooth-kantoalueella.
- Monotila: Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu, voit käyttää vain yhtä kuuloketta laittamalla toisen latauskoteloon.
- Kun kuulokkeet on kytketty päälle ja yhdistetty, jos jomman kumman kuulokkeen akusta loppuu virta ja se sammuu, voit jatkaa toisen käyttöä.
- Kun puhut puhelua, laita jompi kumpi kuuloke latauskoteloon, jolloin toisen kuulokkeen mikrofoni aktivoituu.
- Oikea nappikuuloke on oletuksena ensisijainen nappikuuloke. Jos haluat muuttaa tätä, ota oikea nappikuuloke korvasta ja laita se latauskoteloon, niin toisen nappikuulokkeen mikrofoni aktivoituu ja siitä tulee ensisijainen nappikuuloke.

Säätimet

	
Toista/keskeytä	Paina kahdesti (O)
Seuraava kappale	Paina kahdesti (V)
Säädä äänenvoimakkuutta	Paina kerran (V/O)
Säädä taajuuskorjaimen asetuksia (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Paina kolmasti (V/O)

	
Vastaa puheluun / lopeta puhelu	Paina kerran (V/O)
Vastaa toiseen saapuvaan puheluun ja aseta nykyinen puhelu pittoon	
Hylkää puhelu	Paina 1 sekunnin ajan (V/O)
Siirrä puhelu nappikuulokkeiden ja matkapuhelimen välillä	
Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun	

	
Aktivoi Siri tai muu puheavustajaohjelmisto	Paina 1 sekunnin ajan (V/O)

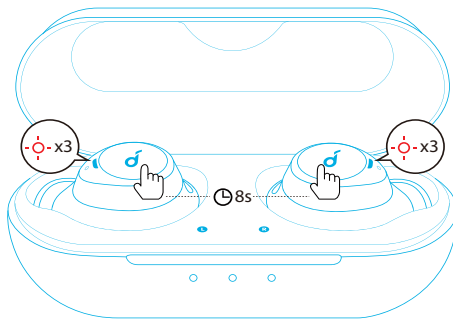
Monotila	
Toista/keskeytä	Paina kahdesti
Vastaa puheluun / lopeta puhelu	Paina kerran
Hylkää puhelu	Paina 1 sekunnin ajan
Aktivoi Siri tai muu puheavustajaohjelmisto	

Nollaaminen

Voit joutua nollaamaan nappikuulokkeet, jos ilmenee yhteys- tai toimintaongelmia.

1. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon ja varmista, että ne latautuvat.
2. Paina molempien nappikuulokkeiden painiketta 8 sekuntia, kunnes nappikuulokkeiden merkkivalot vilkahtavat punaisena 3 kertaa.

3. Ota nappikuulokkeet latauskotelosta ja odota, kunnes jomman kumman nappikuulokkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti ja toisen sykkii hitaasti. Tämä vahvistaa, että nollaus onnistui ja nappikuulokkeet voidaan yhdistää tavalliseen tapaan.



Tekniset tiedot

 Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5 V $\overline{\text{---}}$ 0,7 A
Nimellislähtöteho	5 mW @ 1 % THD
Akun kapasiteetti	85 mAh x 2 (nappikuulokkeet); 770 mAh (latauskotelo)
Latausaika	2 tuntia
Toisto-aika (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällöstä)	Enintään 9 tuntia (yhteensä 35 tuntia latauskotelo mukaan luettuna)
Kaiuttimen koko	8 mm x 2
Taajuusvaste	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi	16 Ω
Vesitiiviyystaso	IPX7
Bluetooth-versio	V 5.0
Bluetoothin kantomatka	10 m / 33 ft

En charge

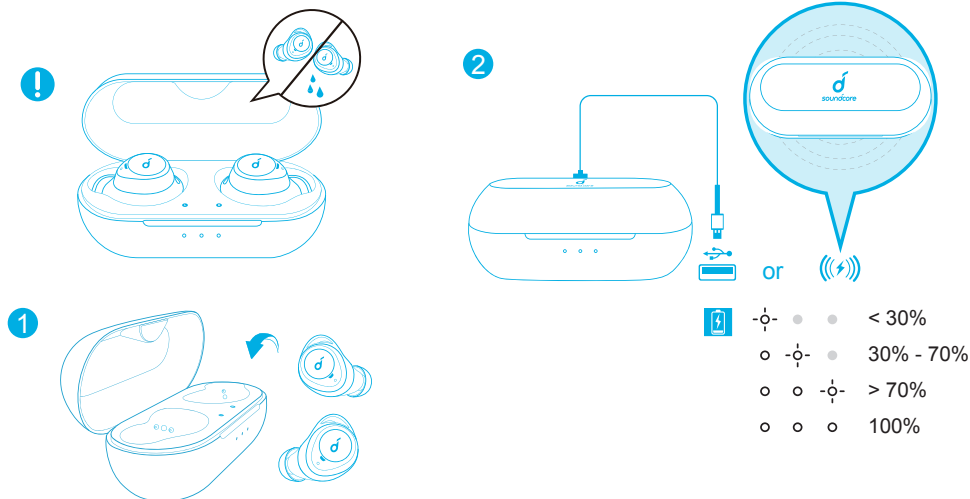


- Séchez entièrement les écouteurs et le port USB avant le chargement.
- Utilisez un câble de chargement et un chargeur USB-C certifiés pour éviter tout dommage.
- Chargez entièrement les deux écouteurs et l'étui de chargement avant la première utilisation.

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.

2. Connectez le boîtier de charge à l'alimentation en utilisant un câble de charge USB-C. L'autre méthode consiste à positionner le boîtier de charge au centre de votre chargeur sans fil pour effectuer une charge sans fil.

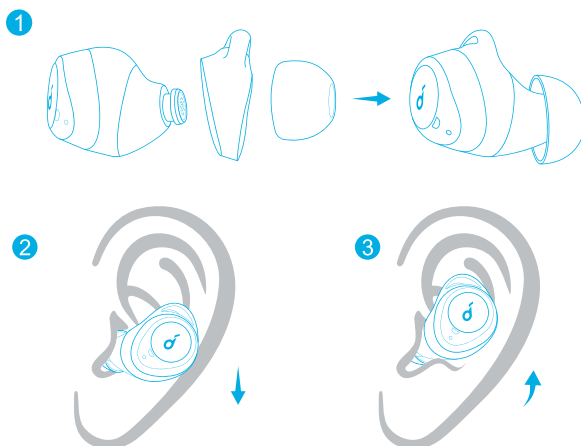
→ Les voyants du boîtier de charge indiquent l'état de la charge.



Insertion

1. Choisissez les embouts et les ailerons correspondant le mieux à vos oreilles.

2. Insérez les écouteurs dans le conduit auditif de vos oreilles et faites-les tourner délicatement jusqu'à ce qu'ils tiennent confortablement et fermement.



Plusieurs paires d'embouts et d'ailerons sont incluses ; initialement, la paire d'embouts moyens est fixée à vos écouteurs.

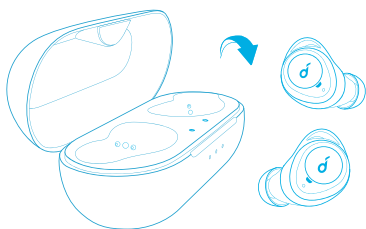
Mise sous/hors tension

Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque vous les retirez du boîtier de charge.

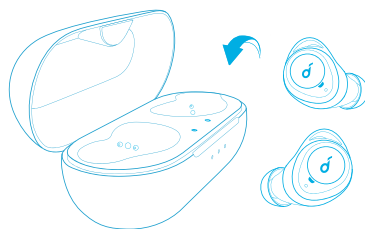
→ Le voyant des écouteurs s'allume en blanc pendant 1 seconde.

Pour éteindre les écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge.

ON



OFF



- Les écouteurs s'éteignent automatiquement au bout de 2 minutes s'ils ne sont connectés à aucun appareil.
- Pour les allumer manuellement, maintenez appuyé le bouton multifonction des deux écouteurs pendant 1 seconde, jusqu'à ce que le voyant LED devienne blanc pendant 1 seconde.
- Pour les éteindre manuellement, maintenez appuyé le bouton multifonction de l'un des écouteurs pendant 8 secondes, jusqu'à ce que le voyant LED s'allume en rouge pendant 1 seconde.

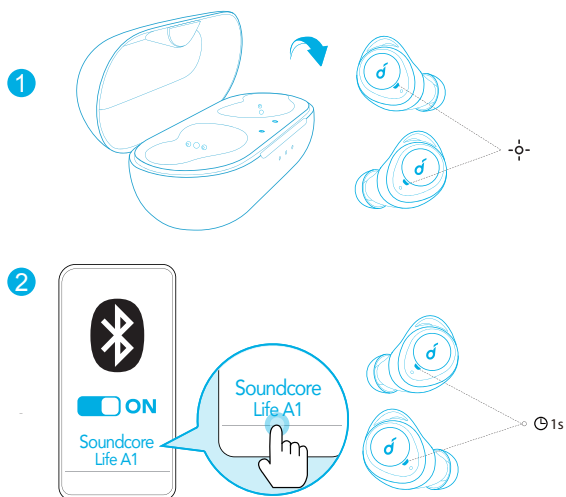
Couplage Bluetooth

1. Retirez les écouteurs du boîtier de charge. Les écouteurs activent automatiquement le mode Couplage Bluetooth.

→ Le voyant d'un des écouteurs clignote alors en blanc.

2. Sélectionnez « Soundcore Life A1 » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.

→ Une fois la connexion des écouteurs établie, leur voyant clignote en blanc toutes les 5 secondes.



- Lorsque les écouteurs sont hors de leur étui de chargement et éteints, pour passer manuellement en mode d'appairage Bluetooth, maintenez le bouton multifonction appuyé sur les deux écouteurs pendant 3 secondes.
- Chaque fois que vous allumez vos écouteurs Soundcore, ils se connectent automatiquement au dernier appareil auquel ils étaient connecté s'ils se trouvent à portée du Bluetooth.
- Mode mono : lorsque le Bluetooth est connecté, vous pouvez utiliser un seul des écouteurs en plaçant simplement l'autre dans le boîtier de charge.
- Si la batterie d'un des écouteurs est faible et qu'il est éteint lorsque l'autre écouteur est allumé et connecté, vous pouvez continuer à utiliser ce dernier.
- En cours d'appel, placez l'un des écouteurs dans l'étui de chargement, le microphone de l'autre écouteur sera activé.
- L'écouteur droit est l'écouteur principal par défaut. Si vous souhaitez changer d'écouteur unique, retirez l'écouteur droit de votre oreille et placez-le dans le boîtier de charge. L'autre écouteur devient alors l'écouteur principal, et son micro s'active.

Commandes

	
Lecture/pause	Appuyer deux fois (D)
Piste suivante	Appuyer deux fois (G)
Régler le volume	Appuyer une fois (G ou D)
Régler les paramètres d'égaliseur (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Appuyer trois fois (G ou D)

	
Répondre/Terminer un appel	Appuyer une fois (G ou D)
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre l'appel en cours en attente	
Rejeter un appel	Maintenir appuyé pendant 1 seconde (G ou D)
Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable	
Passer d'un appel en attente à un appel actif	

	
Activer Siri ou un autre logiciel de contrôle vocal	Maintenir appuyé pendant 1 seconde (G ou D)

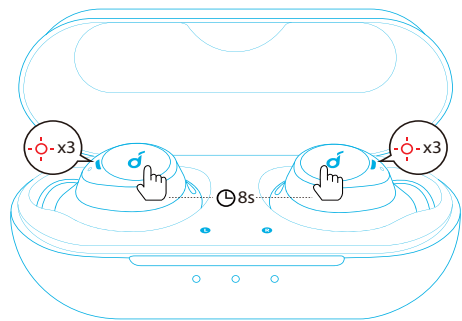
Mode mono	
Lecture/pause	Appuyer deux fois
Répondre/Terminer un appel	Appuyer une fois
Rejeter un appel	Appuyer et maintenir enfoncé pendant 1 seconde
Activer Siri ou un autre logiciel de contrôle vocal	

Réinitialisation

Vous devrez peut-être réinitialiser vos écouteurs si vous rencontrez des problèmes de connectivité ou de fonctionnement.

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et assurez-vous qu'ils sont en charge.
2. Maintenez enfoncé le bouton de chaque écouteur pendant 8 secondes jusqu'à ce que les voyants des écouteurs clignotent 3 fois.

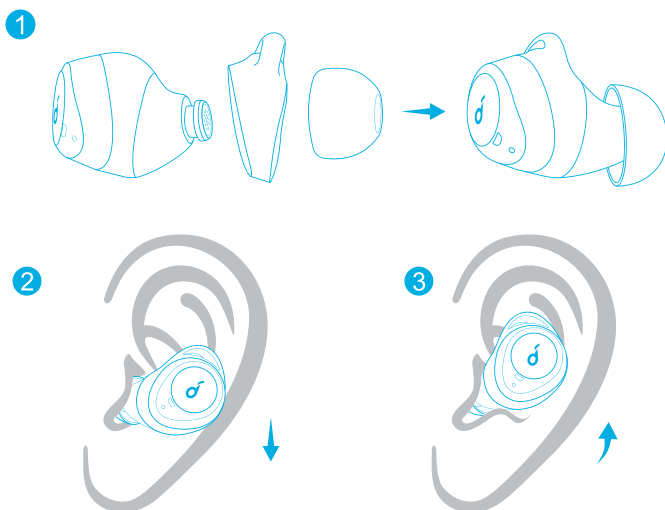
3. Retirez les écouteurs du boîtier de charge. Attendez que le voyant d'un des écouteurs clignote rapidement tandis que les autres varient lentement en intensité. Cela signifie que la réinitialisation est terminée et que vos écouteurs peuvent être connectés.



Spécifications

 les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

ENTRÉE	5 V  0,7 A
Puissance de sortie nominale	5 mW @ 1 % THD
Capacité de la batterie	2 x 85 mAh (écouteurs) ; 770 mAh (boîtier de charge)
Temps de charge	2 heures
Autonomie (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	Jusqu'à 9 heures (au total 35 heures avec le boîtier de charge)
Taille du haut-parleur	8 mm x 2
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 kHz
Impédance	16 Ω
Niveau d'étanchéité	IPX7
Version Bluetooth	V 5.0
Portée Bluetooth	10 m



A fülhallgató több pár fülhallgatószivaccsal és fülkampóval rendelkezik, ezek közül a közepes méretű van gyárilag felhelyezve.

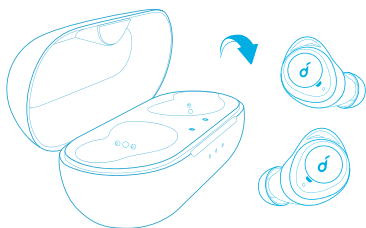
Bekapcsolás/kikapcsolás

A fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak, amikor kiveszi azokat a töltőtokból.

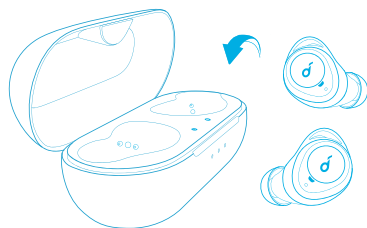
→ A fülhallgatókon lévő LED jelzőfény egy másodpercig fehér fénnel világít.

A kikapcsolásukhoz helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba.

ON



OFF



- A fülhallgatók 2 másodperc elteltével automatikusan kikapcsolnak, ha nem csatlakoznak készülékre.
- A manuális bekapcsoláshoz tartsa nyomva a többfunkciós gombot mindkét fülhallgatón 1 másodpercig, amíg a LED-jelzőfény 1 másodpercre fehérre vált.
- A manuális kikapcsoláshoz tartsa nyomva a többfunkciós gombot az egyik fülhallgatón 8 másodpercig, amíg a LED-jelzőfény 1 másodpercre vörösre vált.

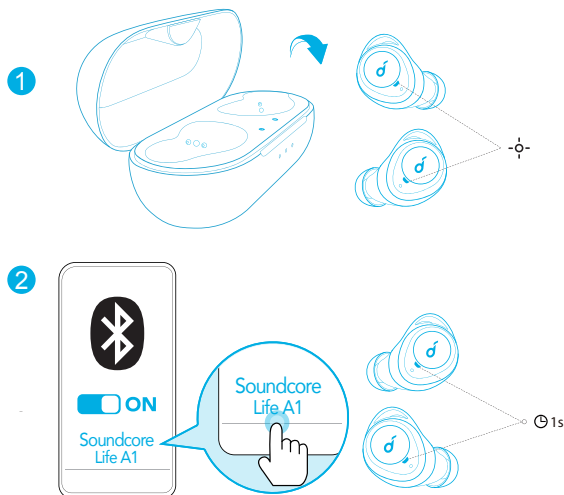
Bluetooth-párosítás

1. A fülhallgatókat vegye ki a töltőtokból, és a fülhallgatók automatikusan Bluetooth-párosítási módba lépnek.

→ Az egyik fülhallgatón lévő LED jelzőfény fehérén villog.

2. A csatlakoztatáshoz válassza a „Soundcore Life A1” lehetőséget a készülék Bluetooth-listájában.

→ A sikeres csatlakozás után a fülhallgatókon lévő LED jelzőfény öt másodpercenként fehérén villog.



- Ha manuálisan szeretne Bluetooth-párosítási módba lépni, amikor a fülhallgatók ki vannak véve a töltőtokból és ki vannak kapcsolva, tartsa nyomva a többfunkciós gombot mindkét fülhallgatón 3 másodpercig.
- Minden alkalommal, amikor bekapcsolja a Soundcore fülhallgatókat, azok automatikusan csatlakoznak arra a készülékre, amelyre legutóbb sikeresen csatlakoztak, ha az megtalálható a Bluetooth-hatósugaron belül.
- Monó üzemmód: Aktív Bluetooth-kapcsolat esetén csak az egyik fülhallgatót is használhatja úgy, hogy a másikat behelyezi a töltőtokba.
- Ha bekapcsolt és kapcsolódó állapotban az egyik fülhallgató lemerül és kikapcsol, és a tokot becsukja, a másik fülhallgató továbbra is használható.
- Ha hívás közben valamelyik fülhallgatót a töltőtokba helyezi, a másik fülhallgatón lévő mikrofon aktiválódik.
- Alapértelmezés szerint a jobb oldali fülhallgató az elsődleges. Ha ezt meg szeretné változtatni, a jobb oldali fülhallgatót vegye ki a füléből, helyezze a töltőtokba, a másik fülhallgató mikrofonja aktiválódik, és az válik az elsődleges fülhallgatóvá.

Vezérlők

	
Lejátszás/megállítás	Kétszeri megnyomás (J)
Következő szám	Kétszeri megnyomás (B)
Hangerő beállítása	Nyomja meg egyszer (B/J)
Hangszínszabályzó beállítások módosítása (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Nyomja meg háromszor (B/J)

	
Hívás fogadása/befejezése	Nyomja meg egyszer (B/J)
Answer a second incoming call and put the current call on hold	
Hívás elutasítása	Tartsa nyomva 1 másodpercig (B/J)
Hívás átirányítása a fülhallgatók és a mobiltelefon között	
Váltás a tartott és az aktív hívás között	

	
Siri vagy egyéb hangsegédsoftver aktiválása	Tartsa nyomva 1 másodpercig (B/J)

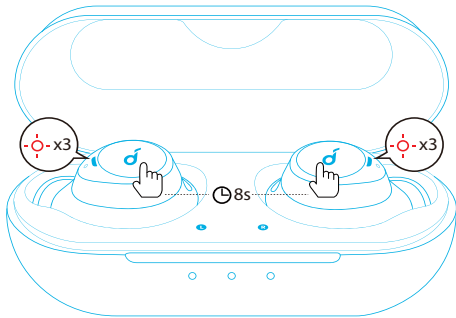
Mono üzemmód	
Lejátszás/megállítás	Nyomja meg kétszer
Hívás fogadása/befejezése	Nyomja meg egyszer
Hívás elutasítása	Tartsa nyomva 1 másodpercig
Siri vagy egyéb hangsegédsoftver aktiválása	

Visszaállítás

Előfordulhat, hogy vissza kell állítani a fülhallgatóját, ha problémákat észlel a csatlakoztatással vagy a működésükkel.

1. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és ellenőrizze, hogy töltődnek-e.
2. Tartsa nyomva a gombot 8 másodpercig mindkét fülhallgatón, amíg a LED jelzőfények 3-szor pirosan felvillannak.

3. Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtökből, és várjon, amíg az egyik fülhallgató LED jelzőfénye gyorsan kezd villogni, míg a másik lassan pulzál. Ez megerősíti, hogy a visszaállítás sikeres volt, és a fülhallgatók normál módon csatlakoztathatók.



Specifikációk

 A specifikációkat előzetes értesítés nélkül módosíthatjuk.

Bemenet	5 V  0,7 A
Névleges kimeneti teljesítmény	5 mW @ 1% THD
Akkukapacitás	85 mAh x 2 (fülhallgatók); 770 mAh (töltőtök)
Töltési idő	2 óra
Lejátszási idő (a hangerőtől és a tartalomtól függően)	Maximum 9 óra (Összesen 35 óra a töltőtökkel)
Hangszóróátmérő	8 mm x 2
Frekvenciaátvitel	20 Hz - 20 kHz
Impedancia	16 Ω
Vízhatlansági szint	IPX7
Bluetooth-verzió	V 5.0
Bluetooth-tartomány	10 m / 33 láb

In carica

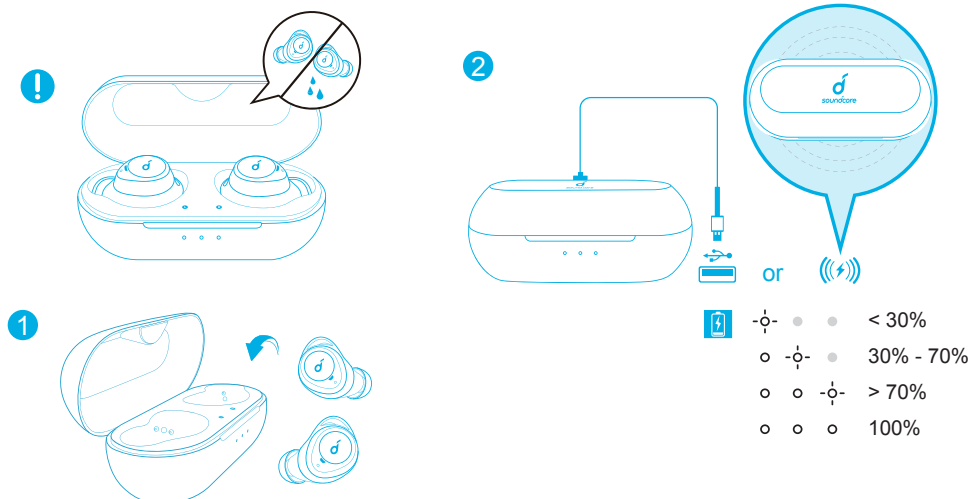


- Asciugare completamente gli auricolari e la porta USB prima della ricarica.
- Utilizzare un cavo di ricarica USB-C e un caricabatterie USB-C certificati per evitare danni.
- Il primo utilizzo deve essere preceduto da una ricarica completa di auricolari e custodia di ricarica.

1. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.

2. Collegare la custodia di ricarica all'alimentazione utilizzando il cavo di ricarica USB-C. In alternativa, per la ricarica wireless, posizionare la custodia di ricarica al centro del caricabatterie wireless.

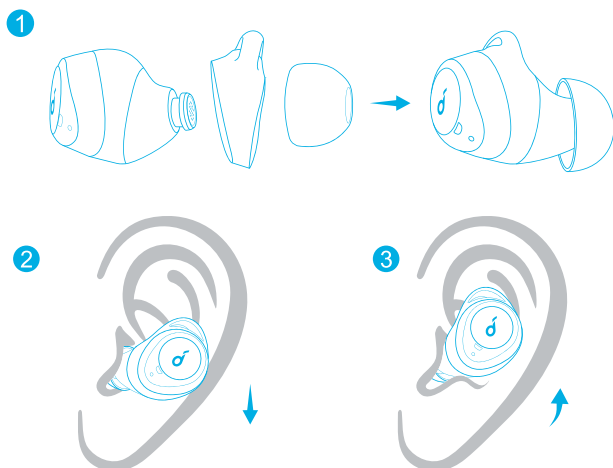
→ Gli indicatori LED sulla custodia di ricarica indicano lo stato di carica.



Utilizzo

1. Scegliere gli auricolari e i copriauricolari che assicurano la tenuta migliore.

2. Inserire gli auricolari nel canale uditivo e ruotarli delicatamente fino a individuare la posizione più comoda e sicura.



Gli auricolari sono dotati di più paia di gommini auricolari e copriauricolari, tra cui quelli di medie dimensioni preinstallati.

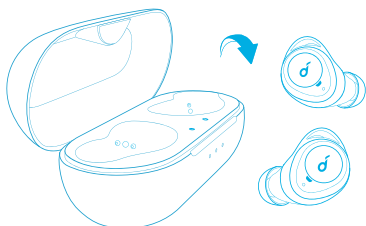
Accensione/Spengimento

Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono estratti dalla custodia di ricarica.

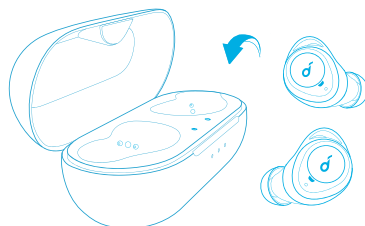
→ L'indicatore LED sugli auricolari si illuminerà di bianco per 1 secondo.

Per spegnerli, collocare gli auricolari nella custodia di ricarica.

ON



OFF



- Gli auricolari si spengono automaticamente dopo 2 minuti se non viene collegato nessun dispositivo.
- Per lo spegnimento manuale, tenere premuto il pulsante multifunzione su entrambi gli auricolari per 1 secondo fino a quando l'indicatore LED diverrà bianco per 1 secondo.
- Per lo spegnimento manuale, tenere premuto il pulsante multifunzione su uno qualsiasi degli auricolari per 8 secondi fino a quando l'indicatore LED diverrà rosso per 1 secondo.

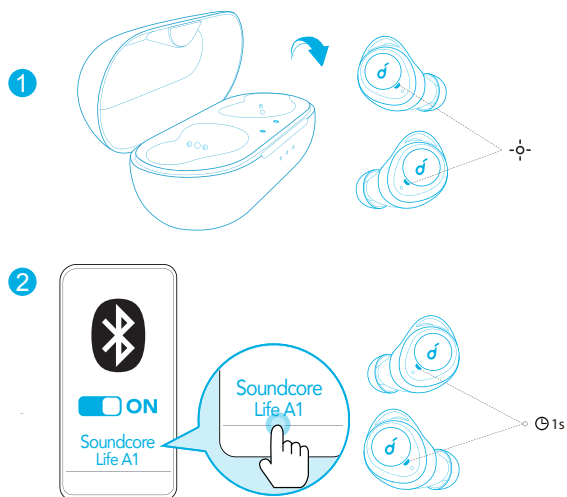
Associazione Bluetooth

1. Estraendoli dalla custodia di ricarica, gli auricolari entrano automaticamente nella modalità di associazione Bluetooth.

→ L'indicatore LED su un auricolare lampeggerà in bianco.

2. Selezionare **"Soundcore Life A1"** nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per eseguire la connessione.

→ Una volta effettuata correttamente la connessione, l'indicatore LED sugli auricolari lampeggerà di bianco per 5 secondi.



- Quando gli auricolari sono fuori dalla custodia di ricarica e sono spenti, per accedere manualmente alla modalità di associazione Bluetooth, tenere premuto il pulsante multifunzione su entrambi gli auricolari per 3 secondi.
- Ogni volta che si accendono gli auricolari Soundcore, questi ultimi si collegheranno automaticamente all'ultimo dispositivo collegato correttamente, se disponibile all'interno della portata Bluetooth.
- Modalità mono: dopo la corretta connessione al Bluetooth, è possibile utilizzare uno dei due auricolari solo riponendo l'altro nella custodia di ricarica.
- Quando accesi e collegati, se uno degli auricolari è scarico e spento, sarà possibile continuare a utilizzare l'altro.
- Quando si effettua una chiamata, inserire uno degli auricolari nella custodia di ricarica e il microfono nell'altro auricolare verrà attivato.
- L'auricolare destro è quello principale per impostazione predefinita. Se si desidera modificare questa impostazione, rimuovere l'auricolare destro dall'orecchio e riporlo nella custodia di ricarica. Successivamente si attiverà il microfono nell'auricolare principale.

Comandi

	
Riproduzione/Pausa	Premere due volte (D)
Brano successivo	Premere due volte (S)
Regolare il volume	Premere una volta (S/D)
Personalizzare le impostazioni dell'equalizzatore (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Premere tre volte (S/D)

	
Rispondi/Termina chiamata	Premere una volta (S/D)
Rispondere a una seconda chiamata in arrivo e mettere in attesa la chiamata corrente	
Rifiuta chiamata	Tenere premuto per 1 secondo (S/D)
Trasferimento di una chiamata dagli auricolari al telefono cellulare	
Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva	

	
Attivare Siri o altro software di assistenza vocale	Tenere premuto per 1 secondo (S/D)

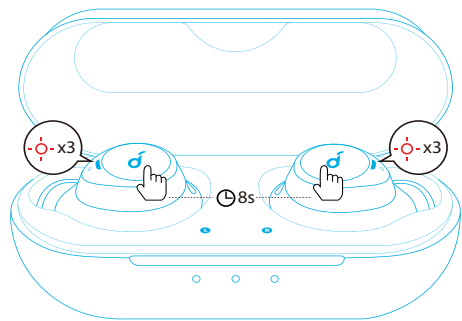
Modalità mono	
Riproduzione/Pausa	Premere due volte
Rispondi/Termina chiamata	Premere una volta
Rifiuta chiamata	Tenere premuto per 1 secondo
Attivare Siri o altro software di assistenza vocale	

Reset

Potrebbe essere necessario ripristinare gli auricolari qualora si riscontrino problemi di connettività o di funzionamento.

1. Riporre gli auricolari nella custodia di ricarica e assicurarsi che siano carichi.
2. Tenere premuto il pulsante su entrambi gli auricolari per 8 secondi fino a quando gli indicatori LED dell'auricolare non lampeggiano in rosso 3 volte.

3. Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e attendere finché l'indicatore LED su uno degli auricolari non lampeggia velocemente mentre l'altro lampeggia lentamente. Questa azione conferma che il ripristino è stato eseguito correttamente e che gli auricolari possono essere collegati normalmente.



Specifiche

 Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V  0,7 A
Potenza nominale in uscita	5 mW @ 1% THD
Capacità della batteria	85 mAh x 2 (auricolari) 770 mAh (custodia di ricarica)
Durata della ricarica	2 ore
Riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	Fino a 9 ore (In totale 35 ore con custodia di ricarica)
Dimensioni driver	8 mm x 2
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Impedenza	16 Ω
Livello di impermeabilità	IPX7
Versione Bluetooth	V 5.0
Raggio Bluetooth	10 m

Opladen

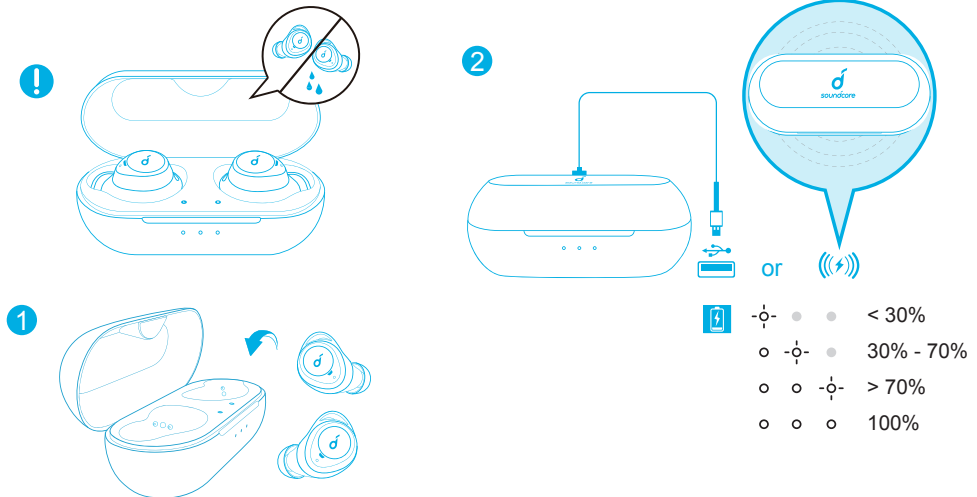


- Droog de oordopjes en de USB-poort vóór het opladen volledig af.
- Gebruik een gecertificeerde USB-C-oplaadkabel en oplader om eventuele schade te voorkomen.
- Laad zowel de oordopjes als de oplaadcase volledig op voordat u ze voor het eerst gebruikt.

1. Plaats de oordopjes in de oplaadcase en sluit de oplaadcase.

2. Sluit de oplaadcase aan op de voeding met behulp van een USB-C-oplaadkabel. U kunt het midden van de oplaadcase ook in het midden van uw draadloze oplader plaatsen om draadloos op te laden.

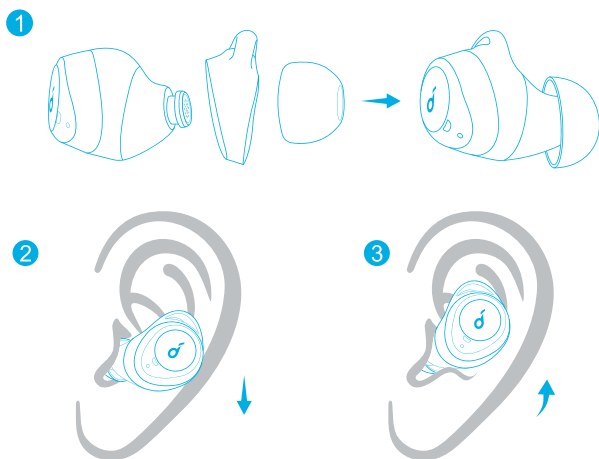
→ De led-indicatielampjes op de oplaadcase geven de oplaadstatus aan.



Dragen

1. Kies de oordopjes en oorvleugels die het beste bij uw oren passen.

2. Plaats de oordopjes in uw gehoorkanaal en draai ze voorzichtig totdat ze zo comfortabel en goed mogelijk zitten.



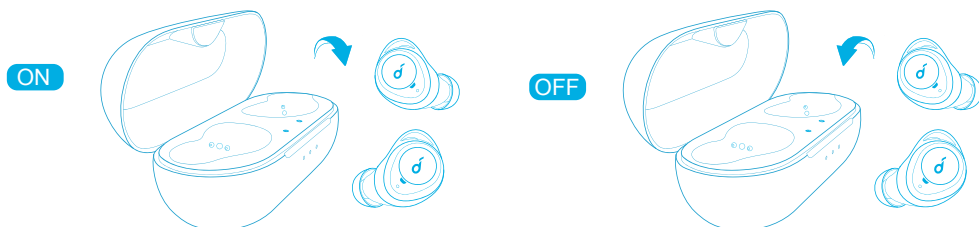
Uw oordopjes worden geleverd met meerdere paren oorkussentjes en oorvleugels, waarvan de oorkussentjes en oorvleugels in de maat medium vooraf zijn geïnstalleerd.

In-/uitschakelen

De oordopjes schakelen automatisch in wanneer u ze uit de oplaadcase haalt.

→ Het led-indicatielampje op de oordopjes licht gedurende 1 seconde wit op.

Plaats de oordopjes in de oplaadcase om ze uit te schakelen.



- De oordopjes schakelen na 2 minuten automatisch uit als er geen apparaat is verbonden.
- Als u de oordopjes handmatig wilt inschakelen, houdt u de multifunctionele knop op beide oordopjes 1 seconde ingedrukt totdat het led-indicatielampje 1 seconde wit wordt.
- Als u de oordopjes handmatig wilt uitschakelen, houdt u de multifunctionele knop op een van beide oordopjes 8 seconden ingedrukt totdat het led-indicatielampje 1 seconde rood wordt.

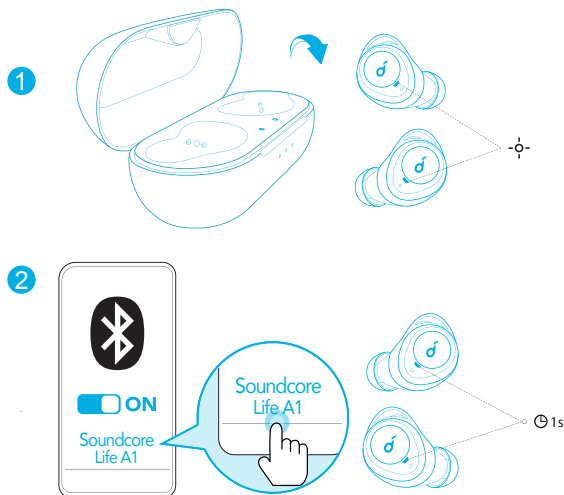
Koppelen via Bluetooth

1. Haal de oordopjes uit de oplaadcase. De oordopjes schakelen automatisch over naar de Bluetooth-koppelingsmodus.

→ Het led-indicatielampje op een van beide oordopjes knippert wit.

2. Selecteer 'Soundcore Life A1' in de Bluetooth-lijst op uw apparaat om verbinding te maken.

→ Wanneer de oordopjes zijn verbonden, knippert het led-indicatielampje op de oordopjes elke 5 seconden wit.



- Als de oordopjes zich buiten de oplaadcase bevinden en zijn uitgeschakeld, houdt u de multifunctionele knop op beide oordopjes 3 seconden ingedrukt om handmatig over te schakelen naar de Bluetooth-koppelingsmodus.
- Telkens wanneer u uw Soundcore-oordopjes inschakelen, maken ze automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee succesvol verbinding is gemaakt, indien dit apparaat beschikbaar is binnen het Bluetooth-bereik.
- Monomodus: wanneer de oordopjes zijn verbonden met Bluetooth kunt u een van beide oordopjes afzonderlijk gebruiken door het andere oordopje in de oplaadcase te plaatsen.
- Als de oordopjes zijn ingeschakeld en verbonden en de batterij van een van beide oordopjes leeg is en het oordopje uitschakelt, kunt u het andere oordopje blijven gebruiken.
- Plaats tijdens een gesprek een van beide oordopjes in de oplaadcase. De microfoon in het andere oordopje wordt nu ingeschakeld.
- Het rechteroordopje is standaard het primaire oordopje. Als u dit wilt veranderen, haal het rechteroordopje dan uit uw oor en plaats het in de oplaadcase. De microfoon in het andere oordopje wordt nu geactiveerd en dit oordopje wordt het primaire oordopje.

Bedieningselementen

	
Afspelen/pauzeren	Druk twee keer (R)
Volgend nummer	Druk twee keer (L)
Het volume instellen	Druk één keer (L/R)
EQ-instellingen aanpassen (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Druk drie keer (L/R)

	
Een oproep beantwoorden/beëindigen	Druk één keer (L/R)
Een tweede binnenkomende oproep beantwoorden en de huidige oproep in de wacht zetten	
Oproep weigeren	Houd 1 seconde ingedrukt (L/R)
Schakel een oproep over tussen uw oordopjes en mobiele telefoon	
Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep	

	
Siri of andere spraakbesturingssoftware activeren	Houd 1 seconde ingedrukt (L/R)

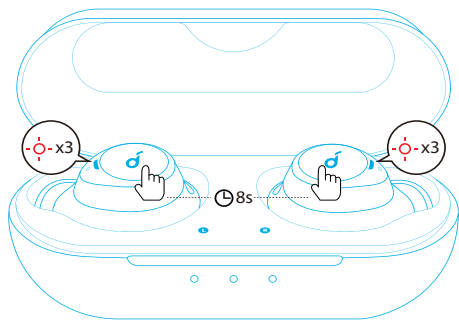
Monomodus	
Afspelen/pauzeren	Druk twee keer
Een oproep beantwoorden/beëindigen	Druk één keer
Oproep weigeren	Houd de knop 1 seconde ingedrukt
Siri of andere spraakbesturingssoftware activeren	

RESETTEN

Het is mogelijk dat u uw oordopjes moet resetten als u verbingsproblemen of functieproblemen ondervindt.

1. Plaats de oordopjes in de oplaadcase en zorg ervoor dat ze worden opgeladen.
2. Houd de knop op beide oordopjes 8 seconden ingedrukt totdat de led-indicatielampjes van de oordopjes 3 keer rood knipperen.

3. Haal de oordopjes uit de oplaadcase en wacht totdat het led-indicatielampje op een van beide oordopjes snel knippert, terwijl het andere indicatielampje langzaam 'ademt'. Dit bevestigt dat het resetten is geslaagd en dat uw oordopjes normaal kunnen worden verbonden.



Specificaties

 Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V  0,7 A
Nominaal uitgangsvermogen	5 mW @ 1% THD
Batterijcapaciteit	85 mAh x 2 (oordopjes); 770 mAh (oplaadcase)
Oplaadtijd	2 uur
Afspeeltijd (afhankelijk van volume en materiaal dat wordt afgespeeld)	Maximaal 9 uur (Totaal 35 uur met de oplaadcase)
Drivergrootte	8 mm x 2
Frequentierespons	20 Hz - 20 kHz
Impedantie	16 Ω
Waterdichtheidsniveau	IPX7
Bluetooth-versie	V 5.0
Bluetooth-bereik	10 m

Lader

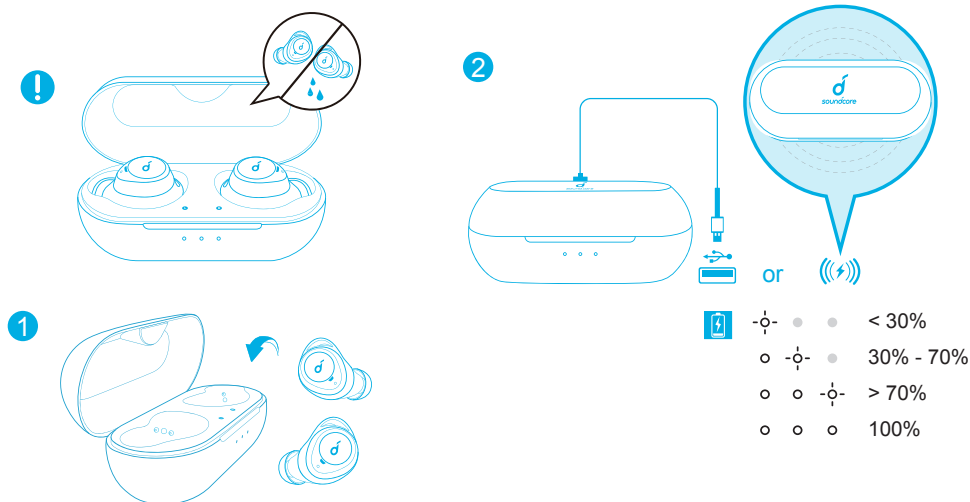


- Tørk øreproppene og USB-porten godt før lading.
- Bruk en sertifisert USB-C-ladekabel og lader for å hindre skader.
- Lad opp begge øreproppene og ladeenheten før du bruker dem for første gang.

1. Plasser øreproppene i ladeenheten, og lukk den igjen.

2. Koble ladeenheten til strømforsyningene ved bruk av en USB-C-ladekabel. Som alternativ kan ladeenheten plasseres midt i på den trådløse laderen for trådløs lading.

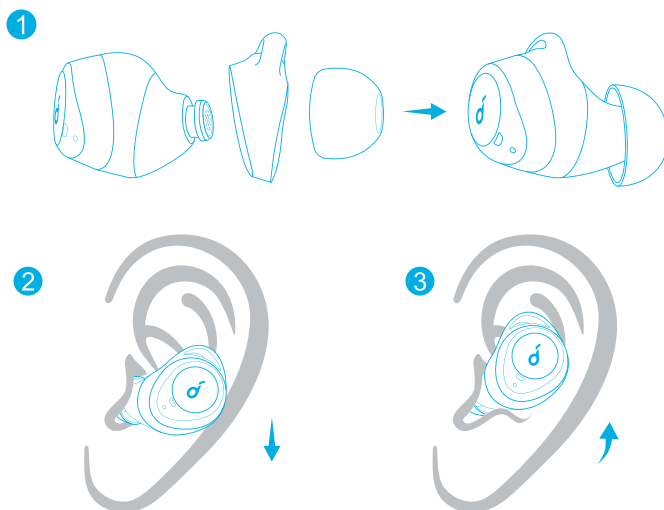
→ LED-indikatorene på ladeenheten indikerer ladestatusen.



Bruk

1. Velg øretuppene og øreveingene som passer ørene dine best.

2. Sett øreproppen inn i den indre ørekanalen, og vri forsiktig til den er mest behagelige og sitter godt på plass.



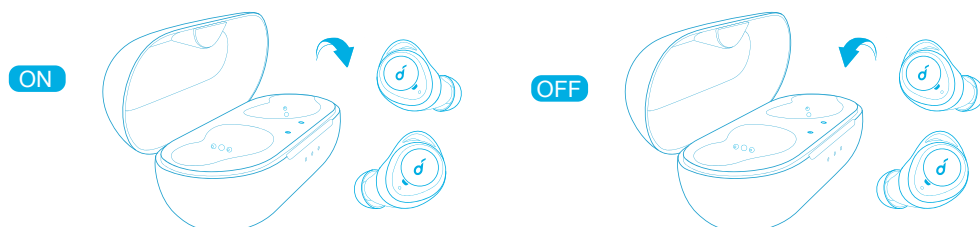
Øreproppene leveres med flere sett med øretupper og ørevinger der flere med middels størrelse er forhåndsmontert.

Slå på/av

Øreproppene slås på automatisk når de blir tatt ut av ladeenheten.

→ LED-indikatoren på øreproppen lyser hvitt i 1 sekund.

Plasser øreproppene i ladeenheten for å slå av.



- Øreproppene slår av automatisk etter 2 minutter hvis det ikke finnes en tilkoblet enhet.
- For å slå på manuelt trykk og hold nede multifunksjonsknappen på begge øreproppene i 1 sekund til LED-indikatoren blir hvit i 1 sekund.
- For å slå av manuelt trykk og hold nede multifunksjonsknappen på en av øreproppene i 8 sekunder, til LED-indikatoren blir rød i 1 sekund.

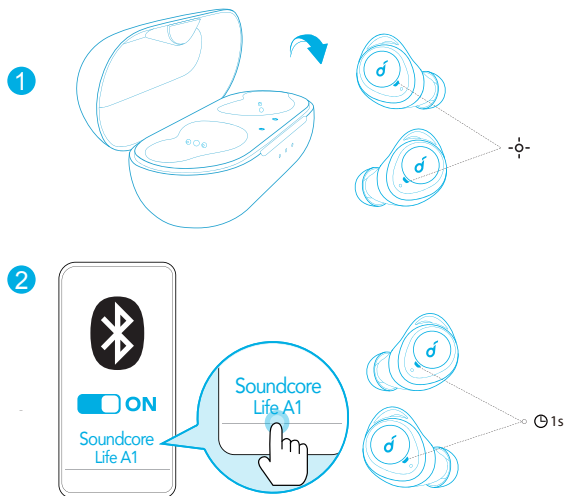
Bluetooth-paring

1. Øreproppene går automatisk inn i Bluetooth-paringsmodus når øreproppene tas ut av ladeenheten.

→ LED-indikatoren på én ørepropp blinker hvit.

2. Velg «Soundcore Life A1» i enhetens Bluetooth-liste for å koble til.

→ Når LED-indikatoren på øreproppene er tilkoblet, blinker den hvitt hvert 5. sekund.



- Når øreproppene er ute av ladeenheten og slått av, trykk på og hold nede multifunksjonsknappen på begge øreproppene i 3 sekunder for å gå til Bluetooth-paringsmodus manuelt.
- Hver gang du slår på Soundcore-øreproppene, vil de automatisk koble til den siste enheten de var tilkoblet hvis den er innenfor Bluetooth-dekningsområdet.
- Monomodus: Når Bluetooth er tilkoblet, kan du bruke den ene eller andre øreproppene ved å plassere den andre i ladeenheten.
- Når slått på og tilkoblet, hvis én av øreproppen er utladet og slått av, kan du fortsatt bruke den andre proppen.
- Når du er i en samtale, plasser én av øreproppene i ladeenheten, og mikrofonen i den andre øreproppen aktiveres.
- Som standard er høyre ørepropp hoved øreproppen. Hvis du vil endre dette, skal du fjerne høyre ørepropp fra øret og plassere den i ladeenheten. Mikrofonen i den andre øreproppen aktiveres og blir den primære øreproppen.

Kontroller

	
Spill av / pause	Trykk to ganger (H)
Neste spor	Trykk to ganger (V)
Juster lydstyrken	Trykk én gang (V/H)
Juster EQ-innstillinger (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Trykk tre ganger (V/H)

	
Svare på / avslutte anrop	Trykk én gang (V/H)
Svar på et annet innkommende anrop, og sett det nåværende anropet på vent	
Avvis anrop	Trykk på og hold nede i 1 sekund (V/H)
Overfør en samtale mellom øreproppene og mobiltelefon	
Bytt mellom en ventende samtale og en aktiv samtale	

	
Aktivere Siri eller en annen programvare for talekontroll	Trykk på og hold nede i 1 sekund (V/H)

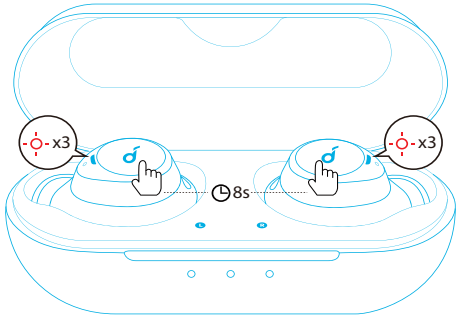
Monomodus	
Spill av / pause	Trykk to ganger
Svare på / avslutte anrop	Trykk én gang
Avvis anrop	Trykk og hold nede i ett sekund
Aktivere Siri eller en annen programvare for talekontroll	

Tilbakestill

Du må kanskje tilbake stille øreproppene hvis du opplever tilkoblingsproblemer eller funksjonsproblemer.

1. Plasser øreproppene i ladeenheten, og sørg for at de lades.
2. Trykk og hold nede knappen på begge øreproppene i 8 sekunder til LED-indikatorene blinker rødt 3 ganger.

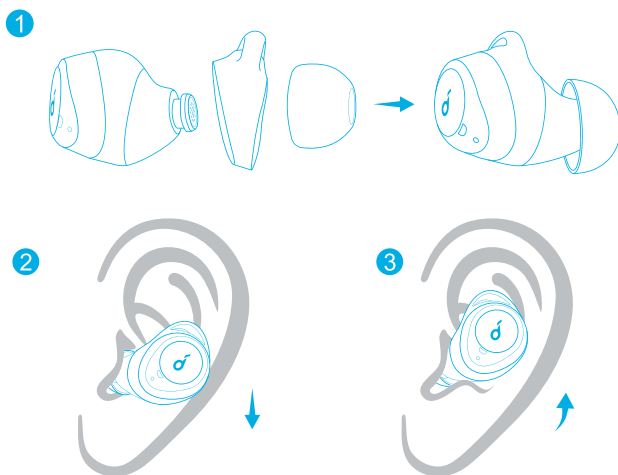
3. Ta øreproppene ut av ladeenheten, og vent til LED-indikatoren på én av øreproppene blinker raskt mens den andre puster sakte. Dette bekrefter at tilbakestillingen var vellykket og øreproppene kan kobles på vanlig måte.



Spesifikasjoner

 Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Inngang	5 V  0,7 A
Nominell utgangseffekt	5 mW @ 1 % THD
Batterikapasitet	85 mAh x 2 (ørepropper) 770 mAh (ladeenhet)
Ladetid	2 timer
Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)	Opptil 9 timer (Totalt 35 timer med ladeenheten)
Driver størrelse	8 mm x 2
Frekvensrespons	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 Ω
Vanntetningsnivå	IPX7
Bluetooth-versjon	V 5.0
Bluetooth-dekningsområde	10 m / 33 ft



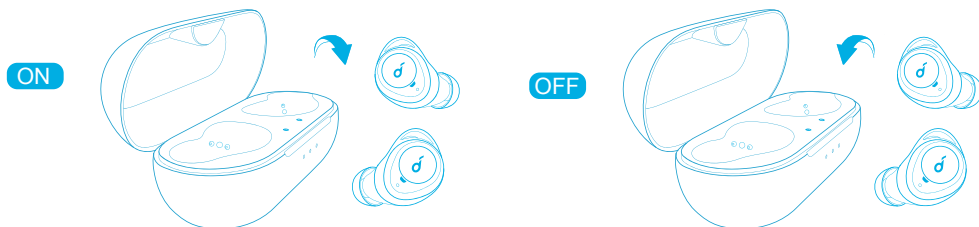
Do słuchawek dousznych dołączono wiele nasadek EarTips i EarWings. Fabrycznie założone są nasadki w średnim rozmiarze.

Włączanie i wyłączanie

W momencie wyjęcia z etui ładującego słuchawki włączą się w sposób automatyczny.

→ Kontrolki LED na słuchawkach dousznych będą świecić na biało przez 1 sek.

By wyłączyć zasilanie, umieść słuchawki douszne w etui ładującym i zamknij je.



- Po wyjęciu z etui, słuchawki wyłączą się automatycznie po około 2 minutach, jeśli w tym czasie nie połączą się z żadnym urządzeniem.
- Aby ręcznie włączyć zasilanie, naciśnij przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach i przytrzymaj go przez 1 sekundę, aż wskaźnik LED zmieni kolor na biały na 1 sekundę.
- Aby ręcznie wyłączyć zasilanie, naciśnij przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach i przytrzymaj go przez 8 sekund, aż wskaźnik LED zmieni kolor na czerwony na 1 sekundę.

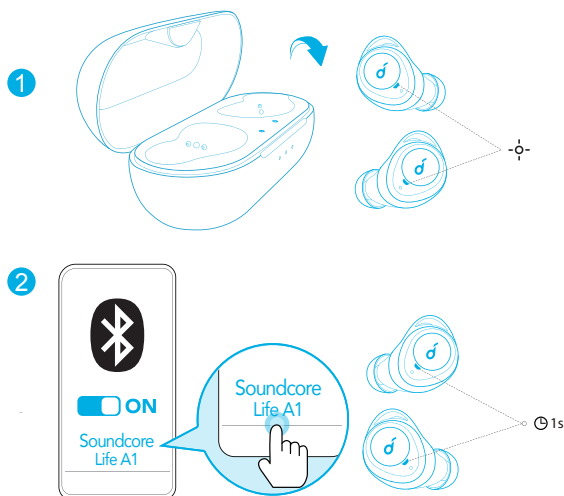
Parowanie Bluetooth

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego, słuchawki automatycznie przełączą się w tryb parowania Bluetooth.

→ Wskaźnik LED na jednej ze słuchawek zacznie migać.

2. By nawiązać połączenie, wybierz opcję „Soundcore Life A1” na liście Bluetooth w swoim urządzeniu.

→ Po udanym połączeniu kontrolki LED będą zapalać się na biało co 5 sekund.



- Aby ręcznie przejść do trybu parowania Bluetooth, gdy słuchawki są wyjęte z etui ładującego i wyłączone, naciśnij przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
- Każde włączenie słuchawek dousznych Soundcore powoduje automatyczne połączenie z urządzeniem, z którym ostatnio nawiązano pomyślnie połączenie, pod warunkiem, że znajduje się ono w zasięgu Bluetooth.
- Tryb mono: Po podłączeniu przez Bluetooth można korzystać tylko z jednej ze słuchawek dousznych, wkładając drugą z powrotem do etui ładującego.
- Jeżeli po włączeniu zasilania i nawiązaniu połączenia jedna ze słuchawek rozładuje się i wyłączy, możesz kontynuować korzystanie z drugiej słuchawki.
- Podczas rozmowy telefonicznej umieść jedną ze słuchawek w etui ładującym. Nastąpi włączenie mikrofonu znajdującego się w drugiej słuchawce.
- Domyślnie słuchawka prawa jest słuchawką główną. By to zmienić, wyjmij prawą słuchawkę z ucha i umieść ją w etui ładującym. Dzięki temu w drugiej słuchawce zostanie aktywowany mikrofon.

Sterowanie



Odtwarzanie/wstrzymanie	Naciśnij dwukrotnie (P).
Następny utwór	Naciśnij dwukrotnie (L).
Regulacja głośności	Naciśnij raz (L lub P)
Dostosowanie ustawień equalizera (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Naciśnij trzykrotnie (L lub P)



Odbieranie/zakańczanie połączenia	Naciśnij raz (L lub P)
Odbieranie drugiego połączenia przychodzącego i wstrzymywanie bieżącego	
Odrzucanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sek. (L lub P)
Przekazywanie połączenia ze słuchawek na telefon komórkowy	
Przełączanie między połączeniem zawieszonym a aktywnym	



Włączanie Siri lub innego asystenta głosowego	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sek. (L lub P)
---	---

Tryb mono

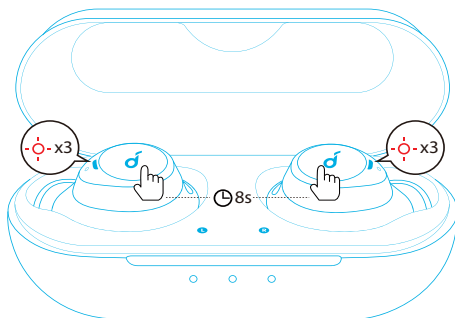
Odtwarzanie/wstrzymanie	Naciśnij dwukrotnie
Odbieranie/zakańczanie połączenia	Naciśnij raz
Odrzucanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę
Włączanie Siri lub innego asystenta głosowego	

Resetowanie

W przypadku problemów z łącznością lub działaniem słuchawek dousznych konieczne może być ich zresetowanie.

1. Włóż słuchawki do etui ładującego i upewnij się, że się ładują.
2. Naciśnij przycisk i przytrzymaj przycisk na obu słuchawkach przez 8 sekund, do momentu aż wskaźniki LED na słuchawkach zamigają 3 razy na czerwono.

3. Wyjmij słuchawki z etui ładującego i zaczekaj, aż wskaźnik LED na jednej ze słuchawek zacznie migać szybko, a na drugiej powoli. Jest to potwierdzenie udanego resetowania i możliwości nawiązania połączenia.



Dane techniczne

 Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Parametry wejściowe	5 V  0,7 A
Znamionowa moc wyjściowa	5 mW @ 1% THD
Pojemność akumulatora	85 mAh x 2 (słuchawki douszne) 770 mAh (etui ładujące)
Czas ładowania	2 godz.
Czas odtwarzania (różni się w zależności od poziomu głośności i treści)	Do 9 godzin działania. (Łącznie 35 godz. z etui ładującym)
Rozmiar przetwornika	8 mm x 2
Charakterystyka częstotliwościowa	Od 20 Hz do 20 kHz
Impedancja	16 Ω
Stopień wodoszczelności	IPX7
Wersja Bluetooth	V 5.0
Zasięg Bluetooth	10 m

Carregamento

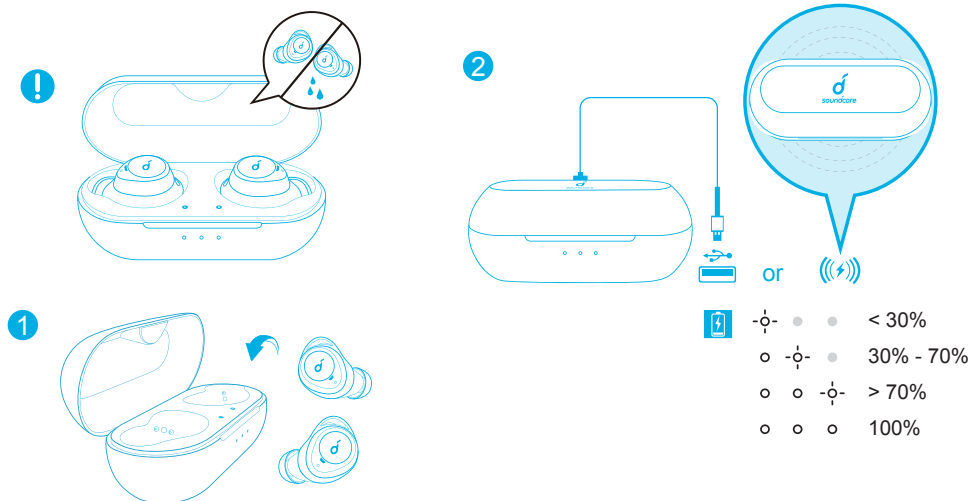


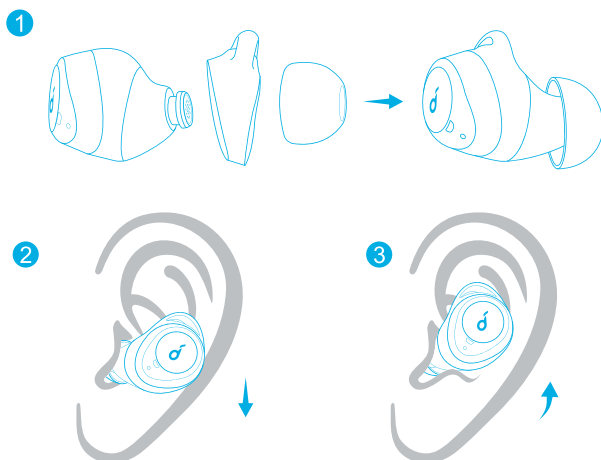
- Seque totalmente os auriculares e a porta USB antes do carregamento.
- Utilize um cabo de carregamento por USB-C e um carregador certificados para prevenir danos.
- Carregue totalmente os dois auriculares e a caixa de carregamento antes da primeira utilização.

1. Coloque os auriculares no estojo de carregamento e feche-o.

2. Ligue o estojo de carregamento à fonte de alimentação através de um carregamento por USB-C. Alternativamente, coloque o centro do estojo de carregamento no centro do seu carregador sem fios para o carregamento sem fios.

→ Os indicadores LED no estojo de carregamento indicam o estado do carregamento.





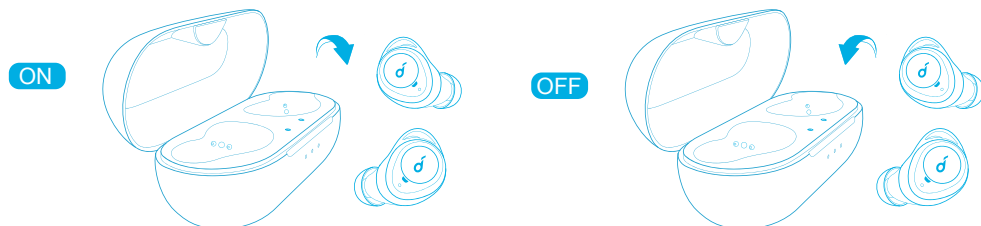
Os auriculares são fornecidos com vários pares de Borrachas para o ouvido e Pontas, entre os quais, os de tamanho médio estão instalados.

Ligar/desligar

Os auriculares irão ligar-se automaticamente quando removidos da caixa de carregamento.

→ O indicador LED nos auriculares irá acender a branco durante 1 segundo.

Para os desligar, coloque os auriculares na caixa de carregamento.



- Os auriculares desligar-se-ão automaticamente após 2 minutos se não for ligado qualquer dispositivo.
- Para os ligar manualmente, prima continuamente o botão multifunções nos auriculares durante 1 segundo até que o indicador LED fique branco durante 1 segundo.
- Para os desligar manualmente, prima continuamente o botão multifunções em qualquer um dos auriculares durante 8 segundos até que o indicador LED fique vermelho durante 1 segundo.

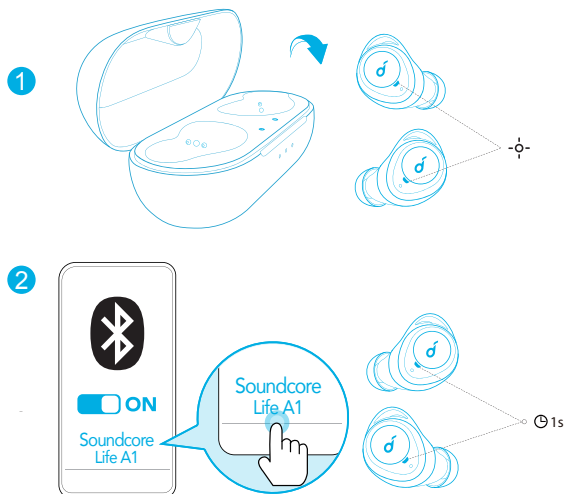
Emparelhamento por Bluetooth

1. Retire os auriculares da caixa de carregamento. Os auriculares entram automaticamente no modo de emparelhamento por Bluetooth.

→ O indicador LED num dos auriculares irá acender a branco.

2. Selecione "Soundcore Life A1" na lista de Bluetooth do seu dispositivo para ligar.

→ Quando ligado com sucesso, o indicador LED nos auriculares irá acender a branco uma vez a cada 5 segundos.



- Quando os auriculares se encontrarem fora da caixa de carregamento e desligados, para entrar manualmente no modo de emparelhamento por Bluetooth, prima continuamente o botão multifunções nos auriculares durante 3 segundos.
- Sempre que ligar os seus auriculares Soundcore, irão ligar-se automaticamente ao dispositivo ligado anteriormente, se este estiver disponível dentro do alcance do Bluetooth.
- Modo mono: Quando o Bluetooth está ligado, pode utilizar apenas um dos auriculares colocando o outro na caixa de carregamento e fechando-a de seguida.
- Quando ativados e ligados, se um dos auriculares ficar sem bateria e se desligar, pode continuar a utilizar o outro.
- Durante uma chamada, coloque um dos auriculares na caixa de carregamento, o microfone no outro auricular será ativado.
- O auricular direito é o auricular principal por defeito. Se quiser alterar isto, remova o auricular direito do ouvido e deixe a caixa de carregamento aberta. O microfone no outro auricular será ativado, tornando-se no auricular principal.

Controlos

	
Reproduzir/Pausar	Premir duas vezes (D)
Próxima faixa	Premir duas vezes (E)
Ajustar o volume	Premir uma vez (L/R)
Ajustar as definições EQ (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Premir três vezes (L/R)
	
Atender/terminar uma chamada	Premir uma vez (L/R)
Answer a second incoming call and put the current call on hold	
Rejeitar uma chamada	Premir continuamente durante 1 segundo (L/R)
Transferir uma chamada entre os auriculares e o telemóvel	
Alternar entre uma chamada em espera e uma chamada em curso	
	
Ative a Siri ou outro software de assistência por voz	Premir continuamente durante 1 segundo (L/R)

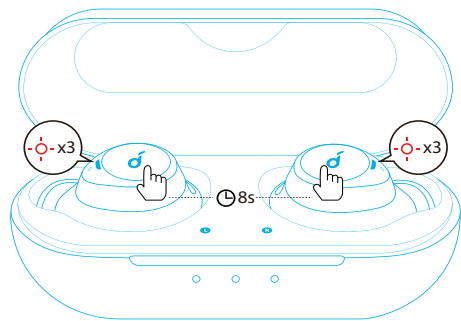
Modo mono	
Reproduzir/Pausar	Premir duas vezes
Atender/terminar uma chamada	Premir uma vez
Rejeitar uma chamada	Premir continuamente durante 1 segundo
Ative a Siri ou outro software de assistência por voz	

Repor

Poderá ter de repor os seus auriculares se encontrar problemas de ligação ou de funcionamento.

1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e certifique-se de que estão a ser carregados.
2. Prima continuamente o botão em ambos os auriculares durante 8 segundos até que os indicadores LED nos auriculares pisquem 3 vezes a vermelho.

3. Retire os auriculares da caixa de carregamento e aguarde que o indicador LED num dos auriculares pisque rapidamente enquanto que no outro auricular fique intermitente lento. Isto confirma que a reposição foi efetuada com sucesso e os seus auriculares pode ser ligados normalmente.



Especificações

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Entrada	5 V 0,7 A
Potência de saída nominal	5 mW @ 1% THD
Capacidade da bateria	85 mAh x 2 (auriculares); 770 mAh (caixa de carregamento)
Tempo de carregamento	2 horas
Tempo de reprodução (Varia consoante o nível do volume e o conteúdo)	até 9 horas (Total de 35 horas sem a caixa de carregamento)
Tamanho do driver	8 mm x 2
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Impedância	16 Ω
Nível de resistência à água	IPX7
Versão do Bluetooth	V 5.0
Alcance do Bluetooth	10 m/33 pés

Carregando

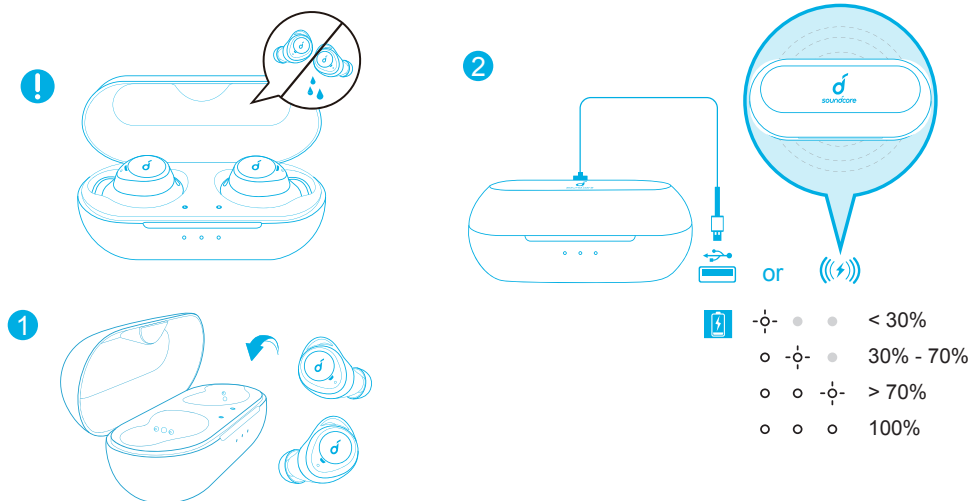


- Seque totalmente os fones de ouvido e a porta USB antes de carregar.
- Use um carregador e um cabo de carregamento USB-C certificados para evitar danos.
- Carregue completamente ambos os fones e a capa carregadora antes de usar pela primeira vez.

1. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e feche-o.

2. Conecte o estojo carregador à fonte de alimentação usando um cabo de carregamento USB-C. Você também pode posicionar o estojo carregador no centro do seu carregador sem fio para carregamento sem fio.

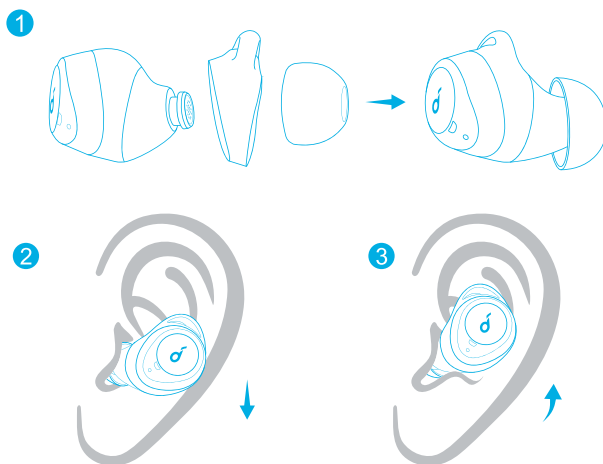
→ Os indicadores LED no estojo carregador indicam o status de carregamento.



Como usar

1. Escolha as almofadas para o ouvido e as pontas que melhor se adaptam a si.

2. Insira os fones de ouvido no canal interno do seu ouvido e gire-os com cuidado até encontrar a posição mais confortável e segura.



Os fones de ouvido vêm com vários pares de EarTips e EarWings, entre os quais os de tamanho médio já vêm colocados.

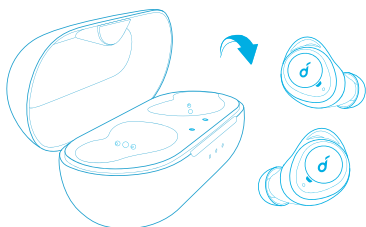
Ligando/desligando

Os fones ligarão automaticamente quando são retirados do estojo carregador.

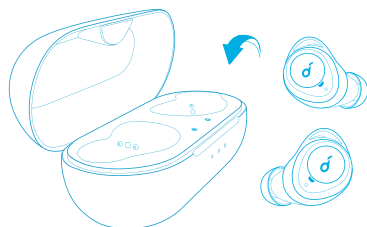
→ O indicador de LED nos fones de ouvido se acenderá na cor branca por 1 segundo.

Para desligar, coloque os fones de ouvido no estojo carregador.

ON



OFF



- Os fones de ouvido serão desligados automaticamente após 2 minutos sem conexão com outros dispositivos.
- Para ligar manualmente, mantenha pressionado o botão multifunção em ambos os fones de ouvido por 1 segundos até que os indicadores LED fiquem na cor branca por 1 segundo.
- Para desligar manualmente, mantenha pressionado o botão multifunção em ambos os fones de ouvido por 8 segundos até que os indicadores LED fiquem na cor vermelha por 1 segundo.

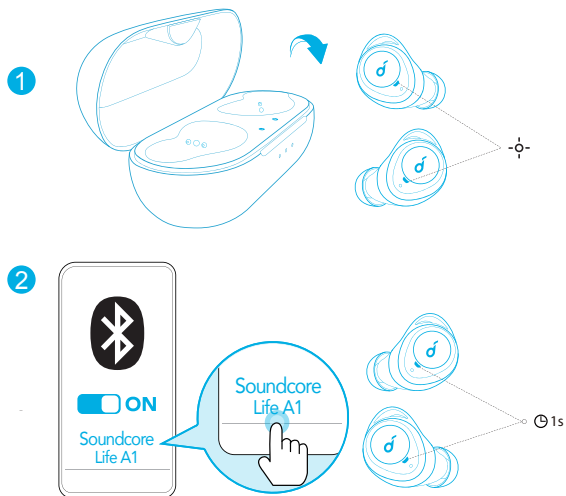
Emparelhamento Bluetooth

1. Tire os fones de ouvido do estojo carregador e os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth.

→ O indicador LED em um alto-falante piscará na cor branca.

2. Selecione "Soundcore Life A1" na lista de Bluetooth do seu dispositivo para se conectar.

→ Quando conectado corretamente, o indicador de LED nos fones de ouvido piscará na cor branca a cada 5 segundos.



- Quando os fones de ouvido estiverem fora da capa carregadora e desligados, para acessar o modo de emparelhamento Bluetooth manualmente, mantenha pressionado o botão multifunção em ambos os fones por 3 segundos.
- Toda vez que você ligar seus fones de ouvido Soundcore, eles se conectarão ao último dispositivo conectado, caso esteja disponível dentro do alcance do Bluetooth.
- Modo mono: Quando o Bluetooth for conectado, você pode usar qualquer um dos fones de ouvido apenas colocando o outro no estojo carregador.
- Quando ativados e ligados, se um dos auriculares ficar sem bateria e se desligar, pode continuar a utilizar o outro.
- Durante uma chamada, coloque um dos auriculares na caixa de carregamento, o microfone no outro auricular será ativado.
- O fone de ouvido direito é o primário, por padrão. Se quiser mudar isso, remova o fone de ouvido direito do seu ouvido e coloque no estojo carregador aberto; o microfone no outro fone de ouvido será ativado e se tornará o fone primário.

Controles

	
Reproduzir/Pausar	Pressione duas vezes (D)
Próxima faixa	Pressione duas vezes (E)
Ajustar o volume	Pressione uma vez (E/D)
Ajustar configurações de EQ (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Pressione três vezes (E/D)

	
Atender/encerrar chamada	Pressione uma vez (E/D)
Atender a uma segunda chamada recebida e colocar a chamada atual em espera	
Rejeitar chamada	Mantenha pressionado por 1 segundo (E/D)
Transferir uma chamada entre fones de ouvido e celular	
Alternar entre uma chamada em espera e uma chamada ativa	

	
Ativar a Siri ou outro software de assistente por voz	Mantenha pressionado por 1 segundo (E/D)

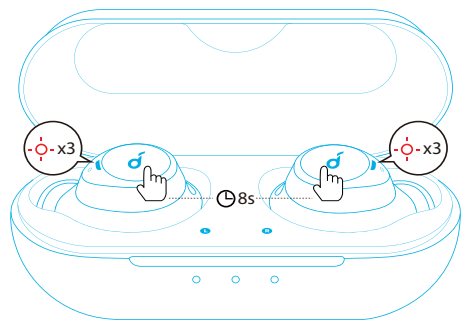
Modo mono	
Reproduzir/Pausar	Pressione duas vezes
Atender/encerrar chamada	Pressione uma vez
Rejeitar chamada	Mantenha pressionado por um segundo
Ativar a Siri ou outro software de assistente por voz	

Reiniciar

Você pode precisar reiniciar seus fones de ouvido se encontrar algum problema de conectividade ou função.

1. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e certifique-se de que estão sendo carregados.

2. Mantenha pressionado o botão no estojo por 8 segundos até que os indicadores LED do fone de ouvido pisquem na cor vermelha 3 vezes.
3. Tire os fones de ouvido do estojo carregador e aguarde até o indicador LED em um dos fones de ouvido piscar rapidamente enquanto o outro pulsa lentamente. Isso confirma que a redefinição foi concluída com sucesso e que seus fones de ouvido podem ser conectados normalmente.



Especificações

 As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V  0,7 A
Potência de saída nominal	5 mW @ 1% THD
Capacidade da bateria	85 mAh x 2 (fones de ouvido); 770 mAh (estojo carregador)
Tempo de carregamento	2 hora
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	Até 9 horas (Total de 35 horas com o estojo de carregamento)
Tamanho do driver	8 mm x 2
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Impedância	16 Ω
Nível de resistência contra água	IPX7
Versão do Bluetooth	V 5.0
Alcance do Bluetooth	10 m / 33 pés

Зарядка

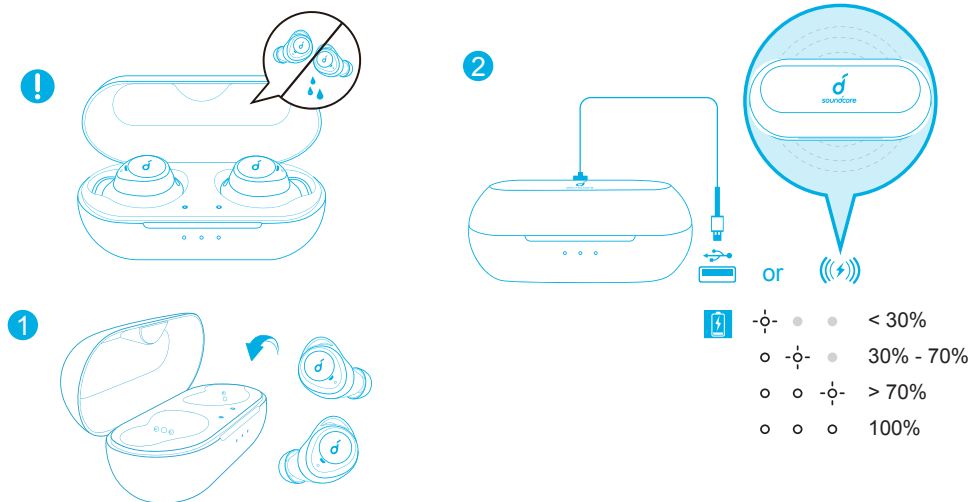


- Полностью высушите наушники и порт USB перед зарядкой.
- Во избежание каких-либо повреждений используйте сертифицированный зарядный кабель и зарядное устройство USB-C.
- Полностью зарядите оба наушника и зарядный футляр перед первым использованием.

1. Поместите наушники в зарядный футляр и закройте его.

2. Подключите зарядный футляр к источнику питания с помощью зарядного кабеля USB-C. Для беспроводной зарядки расположите зарядный футляр в центре вашего беспроводного зарядного устройства.

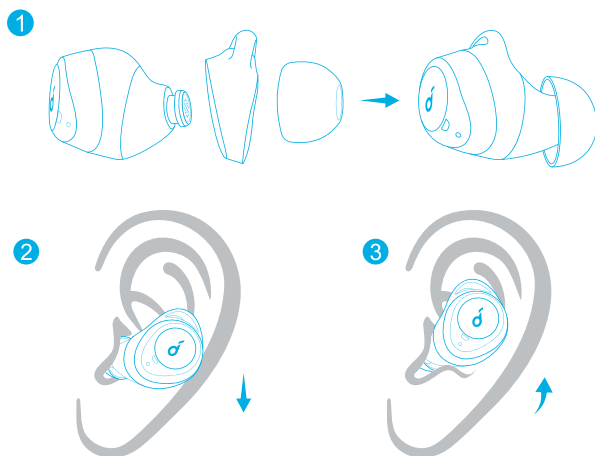
→ Светодиодные индикаторы на зарядном футляре отображают состояние зарядки.



Ношение

1. Выберите насадки на наушники и заушины, подходящие вам лучше всего.

2. Вставьте наушники в ушной канал и аккуратно поворачивайте их, пока не найдете наиболее удобное и надежное положение.



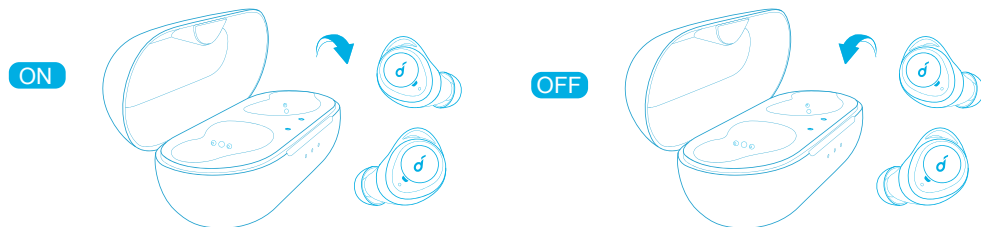
На наушники установлены насадки и заушины среднего размера, а в комплекте идет несколько пар других размеров.

Включение/выключение

Наушники включатся автоматически, когда вы извлечете их из зарядного футляра.

→ Светодиодный индикатор на наушниках загорится белым на 1 секунду.

Чтобы выключить питание, поместите наушники в зарядный футляр.



- Наушники автоматически выключатся через 2 минуты, если подключение к устройству не установлено.
- Для включения вручную нажмите и удерживайте multifunctional кнопку на обоих наушниках в течение 1 секунды, пока светодиодный индикатор не загорится белым светом на 1 секунду.
- Для выключения вручную нажмите и удерживайте multifunctional кнопку на одном из наушников в течение 8 секунд, пока светодиодный индикатор не загорится красным светом на 1 секунду.

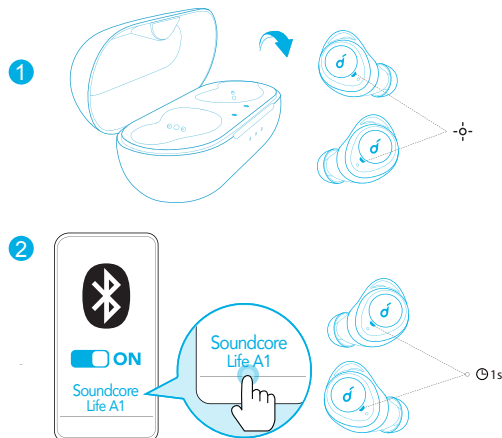
Сопряжение Bluetooth

1. Извлеките наушники из зарядного футляра, наушники автоматически перейдут в режим сопряжения Bluetooth.

→ Светодиодный индикатор на одном наушнике начнет мигать белым.

2. Выберите «Soundcore Life A1» в списке Bluetooth на своем устройстве для подключения.

→ После успешного подключения светодиодный индикатор на наушниках будет мигать белым светом раз в 5 секунд.



- Когда наушники извлечены из зарядного футляра и выключены, нажмите и удерживайте многофункциональные кнопки на обоих наушниках в течение 3 секунд для перехода в режим сопряжения Bluetooth вручную.
- При каждом включении наушники Soundcore будут автоматически подключаться к последнему успешно подключенному устройству в зоне действия Bluetooth.
- Монофонический режим: Когда установлено Bluetooth-соединение, вы можете использовать любой из наушников, разместив другой наушник в зарядном футляре.
- Когда наушники включены и подключены, и один из них разрядился и отключился, вы можете продолжать использовать второй наушник.
- Во время вызова разместите один из наушников в зарядный футляр и микрофон на другом наушнике будет активирован.
- Правый наушник является основным по умолчанию. Для смены наушника извлеките текущий наушник из уха и оставьте зарядный футляр открытым. Микрофон на другом наушнике будет активирован, и он станет основным наушником.

Элементы управления

	
Воспроизведение / пауза	Нажмите дважды (П)
Следующая композиция	Нажмите трижды (Л)
Регулировка громкости	Нажмите один раз (Л или П)
Изменить настройки эквалайзера (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Нажмите три раза (Л или П)

	
Принять / завершить вызов	Нажмите один раз (Л или П)
Ответ на второй входящий вызов и удержание текущего вызова	
Отклонить вызов	Нажмите и удерживайте 1 секунду (Л или П)
Перенаправление вызова между наушниками и мобильным телефоном	
Переключение между удерживаемым и активным вызовами	

	
Активация Siri или другого ПО голосового помощника	Нажмите и удерживайте 1 секунду (Л или П)

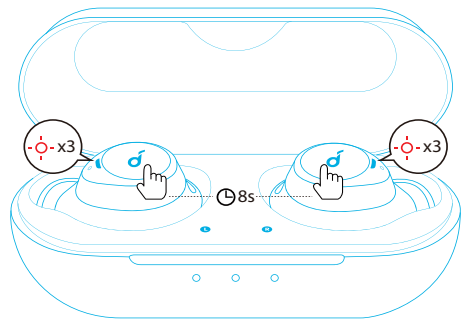
Монофонический режим	
Воспроизведение / пауза	Нажмите дважды
Принять / завершить вызов	Нажмите один раз
Отклонить вызов	Нажмите и удерживайте 1 секунду
Активация Siri или другого ПО голосового помощника	

Сброс

При возникновении проблем с подключением или с функциями может потребоваться перезагрузка наушников.

1. Поместите наушники в зарядный футляр и убедитесь, что они полностью заряжены.
2. Нажмите и удерживайте кнопку на обоих наушниках в течение 8 секунд, пока светодиодные индикаторы наушника не мигнут красным 3 раза.

3. Извлеките наушники из зарядного футляра и дождитесь, пока светодиодный индикатор на одном из наушников не начнет мигать быстро, а на другом — медленно. Это означает, что перезагрузка выполнена успешно и что наушники можно подключать обычным образом.



Технические характеристики

 Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Вход	5 В $\equiv$ 0,7 А
Номинальная мощность выходного сигнала	5 мВт @ коэффициент нелинейных искажений 1%
Емкость аккумулятора	85 мАч — 2 шт. (наушники); 770 мАч (зарядный футляр)
Время зарядки	2 ч
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	До 9 часов (Всего 35 ч с зарядным футляром)
Размер динамика	8 мм — 2 шт.
Частотная характеристика	20 Гц – 20 кГц
Импеданс	16 Ω
Степень влагозащиты	IPX7
Версия Bluetooth	V 5.0
Радиус действия Bluetooth	10 м

Nabíjanie

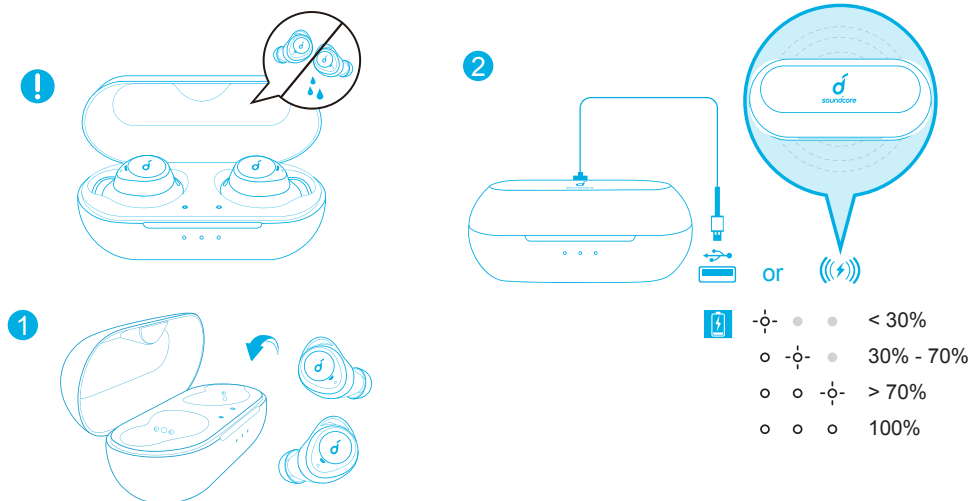


- Pred nabíjaním úplne osušte slúchadlá a USB port.
- Použite certifikovaný nabíjací kábel USB-C a nabíjačku, aby ste predišli poškodeniu.
- Pred prvým použitím obe slúchadlá a nabíjacie puzdro plne nabite.

1. Umiestnite slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zatvorte ho.

2. Pripojte nabíjacie puzdro k zdroju napájania pomocou nabíjacieho kábla USB-C. Prípadne pri bezdrôtovom nabíjaní umiestnite nabíjacie puzdro do stredu bezdrôtovej nabíjačky.

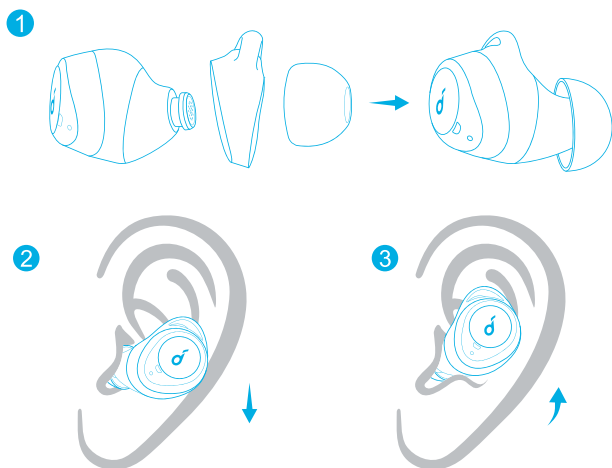
→ LED Indikátory na nabíjacom puzdre signalizujú stav nabíjania.



Nosenie

1. Zvoľte si také komponenty, ktoré vám budú najviac vyhovovať.

2. Vložte slúchadlá do ušného kanála a jemne nimi pootočte, aby ste našli najpohodlnejšiu a najbezpečnejšiu polohu.



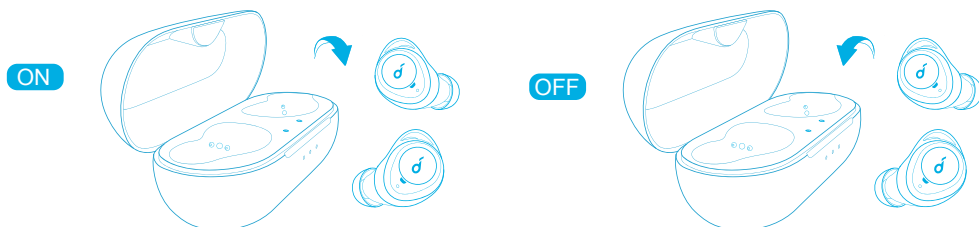
Slúchadlá sa dodávajú s viacerými pámi vložiek do uší, pričom sú predvolene nasadené vložky strednej veľkosti.

Zapnutie/vypnutie

Po vybratí z nabíjacieho puzdra sa slúchadlá automaticky zapnú.

→ LED indikátor slúchadiel sa rozsvieti nabiele na 1 sekundu.

Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich do nabíjacieho puzdra.



- Ak nie je pripojené žiadne zariadenie, slúchadlá sa po 2 minútach automaticky vypnú.
- Ak chcete zariadenie manuálne zapnúť, podržte 1 sekundu stlačené multifunkčné tlačidlo na oboch slúchadlách, kým sa LED kontrolka nerozsvieti nabiele na 1 sekundu.
- Ak chcete zariadenie manuálne vypnúť, podržte 8 sekúnd stlačené multifunkčné tlačidlo na jednom zo slúchadiel, kým sa LED kontrolka nerozsvieti načerveno na 1 sekundu.

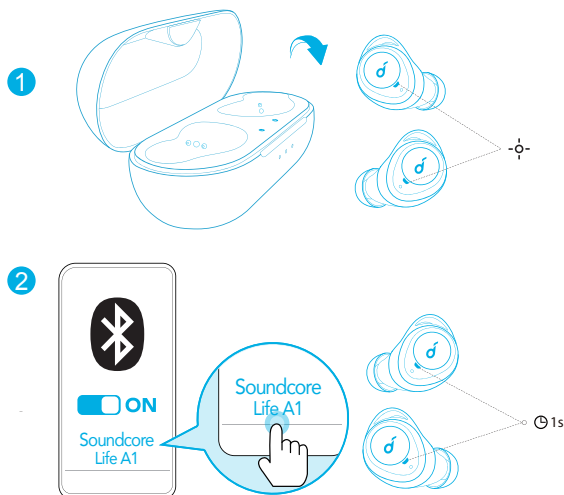
Párovanie prostredníctvom pripojenia Bluetooth

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra. Slúchadlá sa automaticky prepnú do režimu párovania Bluetooth.

→ Kontrolka LED na jednom slúchadle bude blikať nabiele.

2. Ak chcete slúchadlá pripojiť k zariadeniu, zvolte v zozname zariadení Bluetooth na svojom zariadení slúchadlá „Soundcore Life A1“.

→ Po úspešnom pripojení bude LED indikátor na slúchadlách blikať nabiele jedenkrát každých 5 sekúnd.



- Ak chcete po vybratí slúchadiel z nabíjacieho puzdra a ich následnom vypnutí manuálne prejsť do režimu párovania s rozhraním Bluetooth, podržte na 3 sekundy multifunkčné tlačidlo na oboch slúchadlách.
- Pri každom zapnutí sa slúchadlá Soundcore automaticky pripoja k poslednému pripojenému zariadeniu, ak je k dispozícii v dosahu pripojenia Bluetooth.
- Režim mono: Keď je pripojené rozhranie Bluetooth, je možné používať ktorékoľvek zo slúchadiel, a to tak, že druhé vložíte do nabíjacieho puzdra.
- Ak sú slúchadlá zapnuté a pripojené a jedno z nich sa vybije a vypne, naďalej môžete používať to druhé.
- Pri telefonovaní môžete jedno slúchadlo vložiť do nabíjacieho puzdra, a tým aktivovať mikrofón na druhom slúchadle.
- Právě slúchadlo je predvolene primárnym slúchadlom. Ak to chcete zmeniť, vyberte z ucha pravé slúchadlo a vložte ho do nabíjacieho puzdra. Aktivuje sa mikrofón v druhom slúchadle, ktoré sa zároveň stane primárnym slúchadlom.

Ovládacie prvky



Prehrávanie/pozastavenie	Stlačte dvakrát (P)
Ďalšia skladba	Stlačte dvakrát (L)
Nastavenie hlasitosti	Stlačte raz (L/P)
Prispôsobenie nastavení ekvalizéra (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Stlačte trikrát (L/P)



Prijatie/ukončenie hovoru	Stlačte raz (L/P)
Answer a second incoming call and put the current call on hold	
Odmietnutie hovoru	Stlačte a držte 1 sekundu (L/P)
Prenos hovoru medzi slúchadlami a mobilným telefónom	
Prepnutie podržaného a aktívneho hovoru	



Aktivujte Siri alebo iný softvér hlasového asistenta	Stlačte a držte 1 sekundu (L/P)
--	---------------------------------

Režim mono

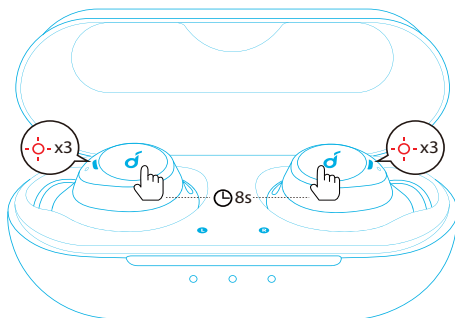
Prehrávanie/pozastavenie	Stlačte dvakrát
Prijatie/ukončenie hovoru	Stlačte raz
Odmietnutie hovoru	Stlačte a držte po dobu 1 sekundy stlačené
Aktivujte Siri alebo iný softvér hlasového asistenta	

Resetovanie

Ak máte problémy s pripojením alebo niektorými funkciami slúchadiel, vyskúšajte slúchadlá resetovať.

1. Umiestnite slúchadlá do nabíjacieho puzdra a uistite sa, že sa nabíjajú.
2. Stlačte a podržte tlačidlo na oboch slúchadlách po dobu 8 sekúnd, kým kontrolky LED na slúchadlách nezablikajú trikrát načerveno.

3. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra a počkajte, kým LED indikátor na jednom slúchadle nezačne rýchlo blikať nabielo a na druhom pomaly pulzovať. Tým sa potvrdí, že resetovanie prebehlo úspešne a slúchadlá je možné normálne spárovať.



Technické údaje

 Technické údaje sa môžu bez oznámenia zmeniť.

Napájanie	5 V $\equiv$ 0,7 A
Menovitý výstupný výkon	5 mW @ 1 % THD
Kapacita batérie	85 mAh x 2 (slúchadlá); 770 mAh (nabíjacie puzdro)
Doba nabíjania	2 hodín
Čas prehrávania (líši sa podľa úrovne hlasitosti a obsahu)	Až 9 hodiny (Celkovo 35 hodín s nabíjacím puzdrom)
Veľkosť ovládača	8 mm x 2
Odpovedná frekvencia	20 Hz - 20 kHz
Impedancia	16 Ω
Úroveň vodotesnosti	IPX7
Verzia Bluetooth	V 5.0
Dosah Bluetooth	10 m/33 stôp

Polnjenje

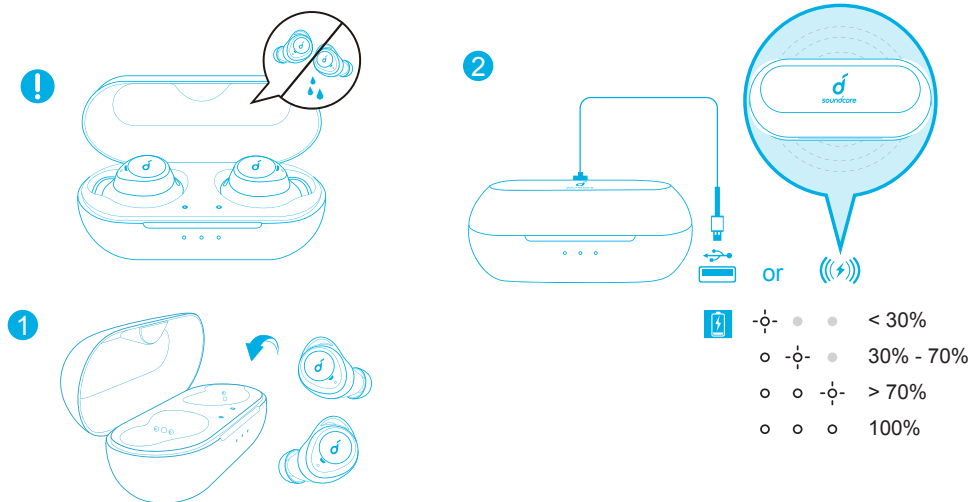


- Pred polnjenjem popolnoma osušite slušalki in vhod USB.
- Uporabite certificiran polnilni kabel USB-C in polnilnik, da preprečite poškodbe.
- Pred prvo uporabo do konca napolnite obe slušalki in polnilno enoto.

1. Ušesni slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga zaprite.

2. Etui za polnjenje priključite na električno napajanje s polnilnim kablom USB-C. Etui za polnjenje pa lahko tudi položite na sredino brezžičnega polnilnika, da omogočite brezžično polnjenje.

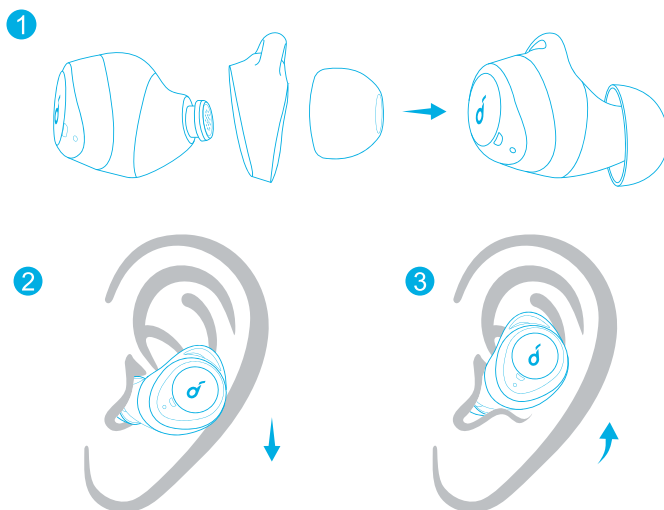
→ LED-indikatorji na etuiju za polnjenje prikazujejo stanje polnjenja.



Uporaba

1. Izberite ušesni vstavek in nastavek za pritrditev, ki se najbolj prilega obliki vašega ušesa.

2. Vstavite ušesni slušalki v notranja kanala ušes in ju nežno zavrtite, da najdete najbolj udoben in varen položaj.



Ušesnim slušalkam je priloženih več parov ušesnih vstavkov in nastavkov, od katerih so vnaprej nameščeni ušesna vstavka in nastavka srednje velikosti.

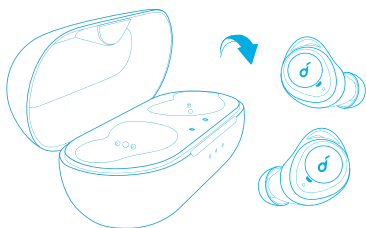
Vklop/izklop

Slušalki se samodejno vklopita, ko ju vzamete iz etuija za polnjenje.

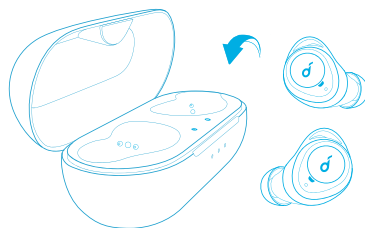
→ LED-indikator na ušesnih slušalkah zasveti za eno sekundo.

Da se slušalki izklopita, ju vstavite v etui za polnjenje.

ON



OFF



- Slušalki se po 2 minutah samodejno izklopita, če se ne povežeta z nobeno napravo.
- Če želite ročno vklopiti slušalki, pritisnite in za 1 sekundo pridržite večfunkcijski gumb na obeh slušalkah, dokler kazalnik LED ne zasveti belo za 1 sekundo.
- Če želite ročno izklopiti slušalki, pritisnite in za 8 sekund pridržite večfunkcijski gumb na obeh slušalkah, dokler kazalnik LED ne zasveti rdeče za 1 sekundo.

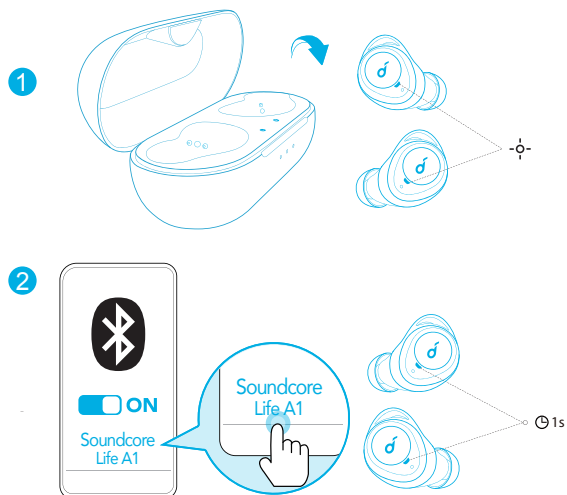
Seznanjanje prek povezave Bluetooth

1. Ko slušalki vzamete iz etuija za polnjenje, slušalki samodejno preklopita v način za seznanjanje prek povezave Bluetooth.

→ LED-indikator na eni slušalki začne utripati belo.

2. Na seznamu naprav Bluetooth v svoji napravi izberite možnost »Soundcore Life A1«.

→ Ko je povezava vzpostavljena, LED-indikator na slušalkah vsakih 5 sekund utripne belo.



- Ko sta slušalki izven ohišja za polnjenje in sta izklopljeni, za ročni vstop v način seznanjanja Bluetooth na obeh slušalkah pritisnite in za 3 sekund pridržite večfunkcijski gumb.
- Ušesni slušalki Soundcore ob vsakem vklopu samodejno vzpostavita povezavo z zadnjo uspešno povezano napravo, če je ta na voljo v dosegu povezave Bluetooth.
- Način mono: Če je vzpostavljena povezava Bluetooth, lahko uporabite samo eno od slušalk, drugo pa vstavite nazaj v etui za polnjenje.
- Ko so slušalke vklopljene in povezane, baterija v eni od slušalk je prazna, slušalka pa je zato izklopljena, lahko drugo slušalko še naprej uporabljate.
- Med klicem položite katero koli od slušalk v škatlico za polnjenje. V drugi slušalki se bo aktiviral mikrofoni.
- Desna slušalka je privzeto glavna slušalka. Če želite to spremeniti, vzemite desno slušalko iz ušesa in jo vstavite v etui za polnjenje, aktiviral se bo mikrofoni v drugi slušalki, ki bo postala primarna slušalka.

Kontrolniki

	
Predvajaj/ustavi	Dvakrat pritisnite (D)
Naslednja skladba	Dvakrat pritisnite (L)
Nastavite glasnost	Enkrat pritisnite (L/D)
Prilagodite nastavitve izenačevalnika (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Trikrat pritisnite (L/D)

	
Odgovori/končaj klic	Enkrat pritisnite (L/D)
Answer a second incoming call and put the current call on hold	
Zavrni klic	Pritisnite in držite 1 sekundo (L/D)
Prenos klica med slušalkami in mobilnim telefonom	
Preklop med zadržanim in aktivnim klicem	

	
Vklopite Siri ali drugo programsko opremo glasovnega asistenta	Pritisnite in držite 1 sekundo (L/D)

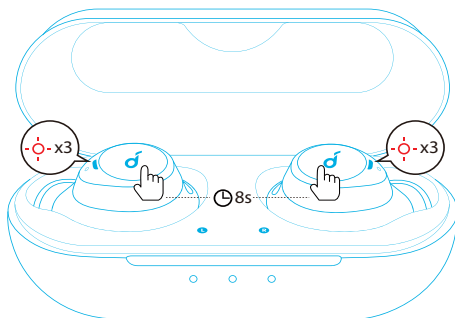
Način Mono	
Predvajaj/ustavi	Pritisnite dvakrat
Odgovori/končaj klic	Enkrat pritisnite
Zavrni klic	Pritisnite in 1 sekundo pridržite.
Vklopite Siri ali drugo programsko opremo glasovnega asistenta	

Ponastavi

V primeru kakršnih koli težav s povezljivostjo ali delovanjem boste morda morali ponastaviti ušesni slušalki.

1. Slušalki odložite v etui za polnjenje in poskrbite, da se bosta polnili.
2. Pritisnite gumb na obeh slušalkah in ga pridržite za 8 sekund, dokler LED-indikatorja na slušalkah 3-krat ne utripneta rdeče.

3. Slušalki vzemite iz etuija za polnjenje in počakajte, da LED-indikator na eni od slušalk začne hitro utripati belo, na drugi pa utripa počasi. To potrjuje uspešno ponastavitev in da lahko ušesni slušalki povežete običajno.



Tehnične značilnosti

 Tehnične značilnosti se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Vhodna moč	5 V  0,7 A
Ocenjena izhodna moč	5 mW @ 1 % THD
Zmogljivost baterije	85 mAh x 2 (ušesni slušalki); 770 mAh (etui za polnjenje)
Čas polnjenja	2 ura
Čas predvajanja (odvisen od ravni glasnosti in vsebine)	Do 9 ur (Skupaj 35 ur z etuijem za polnjenje)
Velikost gonilnika	8 mm x 2
Frekvenca odziva	20 Hz - 20 kHz
Impedanca	16 Ω
Raven vodoodpornosti	IPX7
Različica Bluetooth	V 5.0
Domet Bluetooth	10 m/33 čevljev

Laddar

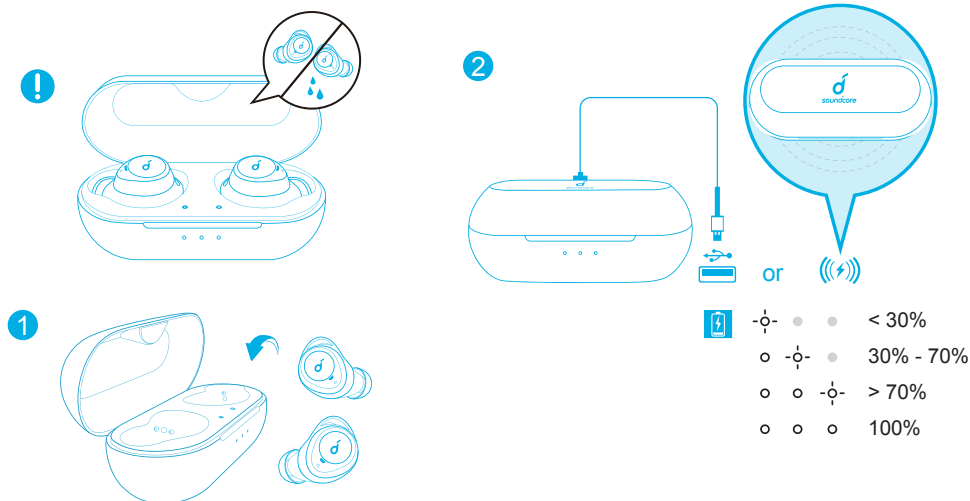


- Torka av öronsnäckorna och USB-porten helt före laddning.
- Använd en certifierad USB-C-laddningskabel och laddare för att förhindra skada.
- Ladda båda öronsnäckorna och laddningsfodralet helt innan de används för första gången.

1. Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det.

2. Anslut laddningsfodralet till nätaggregatet genom att använda en USB-C-laddningskabel. Alternativt placerar du laddningsfodralet i mitten på den trådlösa laddaren.

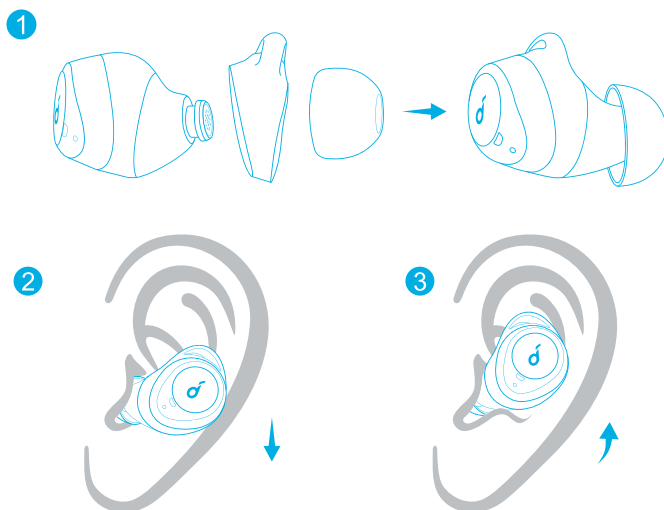
→ Indikatorlamporna på laddningsfodralet anger laddningsstatus.



Användning

1. Välj de öronsnäckor och öronvingar som passar dina öron bäst.

2. Sätt in öronsnäckorna i inre öronkanalen och vrid försiktigt så att du hittar det bekvämaste och säkraste läget.



Dina öronsnäckor kommer med flera par EarTips och EarWings, och de mellanstora har satts i på förhand.

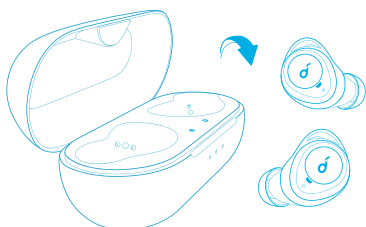
Slå på/stänga av

Öronsnäckorna slås på automatiskt när de tas ut ur laddningsfodralet.

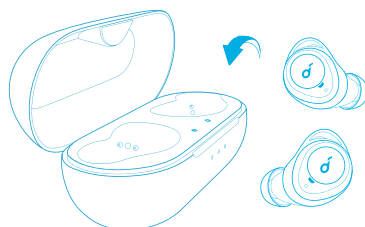
→ Indikatorlampan på öronsnäckorna lyser vita i 1 sekund.

Stäng av dem, genom att placera öronsnäckorna i laddningsfodralet.

ON



OFF



- Öronsnäckorna stängs automatiskt av efter 2 minuter om det inte finns någon ansluten enhet.
- Slå på öronsnäckorna manuellt genom att hålla multifunktionsknappen på båda öronsnäckorna intryckt i 1 sekund tills LED-indikatorn lyser vitt i 1 sekund.
- Stäng av öronsnäckorna manuellt genom att hålla knappen på endera öronsnäckan intryckt i 8 sekunder tills LED-indikatorn lyser rött i 1 sekund.

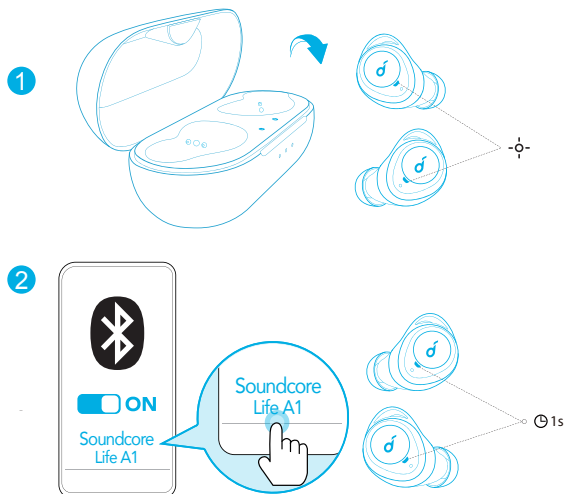
Bluetooth-parkoppling

1. Ta ut öronsnäckorna ur laddningsfodralet; Bluetooth-parkopplingsläget för öronsnäckorna aktiveras automatiskt.

→ LED-indikatorn på den ena öronsnäckan blinkar vitt.

2. Välj "Soundcore Life A1" på enhetens Bluetooth-lista för att ansluta.

→ När de är anslutna blinkar indikatorlampan på öronsnäckorna vita var 5:e sekund.



- Om du vill aktivera Bluetooth-parkopplingsläget manuellt när öronsnäckorna har tagits ut ur laddningsfodralet, håller du multifunktionsknappen på båda öronsnäckorna intryckt i 3 sekunder.
- Varje gång du slår på Soundcore-öronsnäckorna ansluts de automatiskt till den senast anslutna enheten om den befinner sig inom Bluetooth-räckvidden.
- Monoläge: När Bluetooth är anslutet kan du använda endast en av öronsnäckorna genom att lägga den andra i laddningsfodralet.
- När öronsnäckorna är påslagna och anslutna, om batteriet i en av öronsnäckorna tar slut och den stängs av kan du fortsätta att använda den andra.
- När ett samtal pågår, placera en av öronsnäckorna i laddningsfodralet för att aktivera mikrofonen i den andra öronsnäckan.
- Den högra öronsnäckan är som standard inställd som primär öronsnäcka. Om du vill ändra det tar du bort höger öronsnäcka ur örat och lägger den i laddningsfodralet; mikrofonen i den andra öronsnäckan aktiveras och blir den primära öronsnäckan.

Kontroller

	
Spela upp/pausa	Tryck två gånger (R)
Nästa spår	Tryck två gånger (L)
Justera volymen	Tryck en gång (L – vänster eller R – höger)
Justera EQ-inställningar (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Tryck tre gånger (L – vänster eller R – höger)

	
Svara/avsluta ett samtal	Tryck en gång (L – vänster eller R – höger)
Svara ett andra inkommande samtal och parkera det aktuella samtalet	
Avvisa samtal	Håll intryckt i 1 sekund (L – vänster eller R – höger)
Överför ett samtal mellan öronsnäckorna och mobiltelefonen	
Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal	

	
Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara	Håll intryckt i 1 sekund (L – vänster eller R – höger)

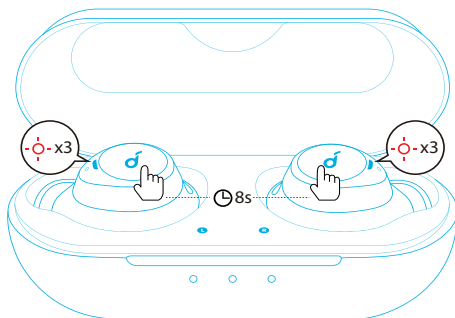
Monoläge	
Spela upp/pausa	Tryck två gånger
Svara/avsluta ett samtal	Tryck en gång
Avvisa samtal	Håll intryckt i 1 sekund
Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara	

Återställning

Du kan behöva återställa öronsnäckorna om du upplever problem med anslutningen eller funktionen.

1. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och se till att de laddas.
2. Håll knappen på båda öronsnäckorna intryckt i 8 sekunder tills LED-indikatorerna på öronsnäckorna blinkar rött 3 gånger.

3. Ta ut öronsnäckorna ur laddningsfodralet och vänta tills LED-indikatorn på en av öronsnäckorna blinkar snabbt medan den andra pulserar långsamt. Detta bekräftar att återställningen har lyckats och att öronsnäckorna kan anslutas på vanligt vis.



Specifikationer

 *Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång	5 V  0,7 A
Nominell uteffekt	5 mW @ 1 % THD
Batterikapacitet	85 mAh x 2 (öronsnäckor) 770 mAh (laddningsfodral)
Laddningstid	2 timmar
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	Upp till 9 timmar (Totalt 35 timmar med laddningsfodralet)
Storlek på högtalarelement	8 mm x 2
Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 Ω
Vätskeskydd	IPX7
Bluetooth-version	V 5.0
Bluetooth-räckvidd	10 m / 33 fot

Şarj etme

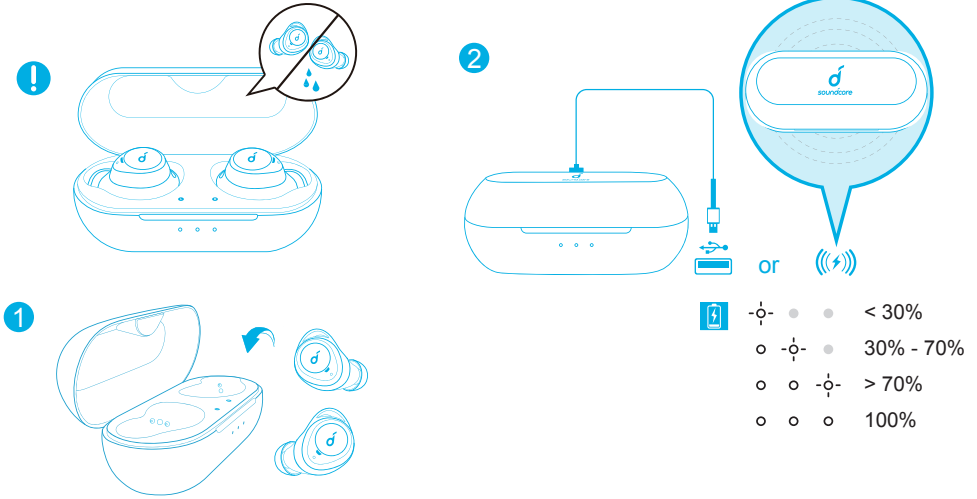


- Şarj etmeden önce kulaklıkları ve USB bağlantı noktasını tamamen kurulayın.
- Hasarların önüne geçmek için sertifikalı bir USB C şarj kablosu şarj cihazı kullanın.
- İlk kullanım öncesinde hem kulaklıkları hem de şarj kutusunu tamamen şarj edin.

1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın.

2. Ürünle verilen USB-C şarj kablosunu kullanarak şarj kutusunu güç sağlayıcıya bağlayın. Alternatif olarak, şarj kutusunu kablosuz şarj cihazınızın ortasına yerleştirerek kablosuz şekilde şarj edebilirsiniz.

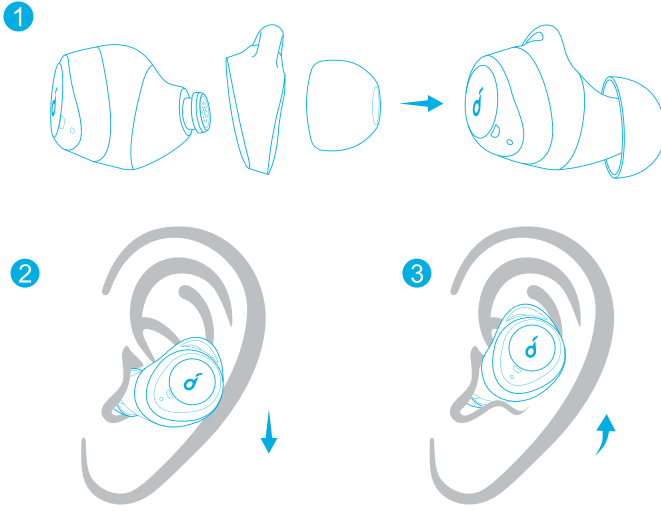
→ Şarj kutusundaki LED göstergeler şarj durumunu gösterir.



Takma

1. Kulaklarınıza en uygun kulaklık uçlarını ve kanatlarını seçin.

2. Kulaklıkları kulaklarınızın iç kanalına yerleştirin ve en rahat ve güvenli konumu bulana kadar yavaşça çevirin.



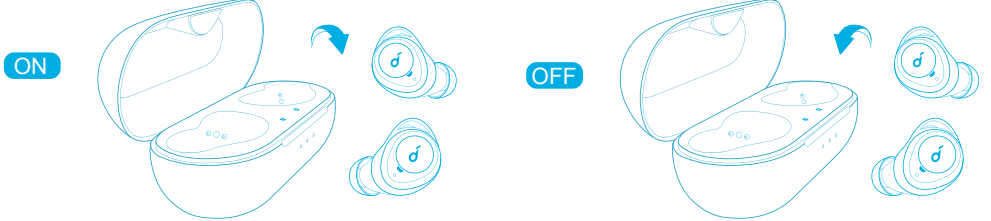
Kulaklıklarınızla birlikte birden çok kulaklık ucu ve kulak kanadı çifti gelir, Orta boy olanlar kulaklıklara takılmıştır.

Güç Açma/Kapatma

Kulaklıklar şarj kutusundan çıkarıldığında otomatik olarak açılır.

→ Kulaklıklardaki LED göstere 1 saniye boyunca beyaz renkte yanar.

Kulaklıkları kapatmak için şarj kutusuna koyun.



- Bağlı bir cihaz yoksa kulaklıklar 2 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
- Kulaklıkları manuel olarak açmak isterseniz LED göstergeleri 1 saniyeliğine beyaza dönünceye kadar her iki kulaklığın üzerindeki çoklu işlev düğmesini 1 saniye basılı tutun.
- Kulaklıklardan birini manuel olarak kapatmak isterseniz LED göstergesi 1 saniyeliğine kırmızıya dönene kadar kulaklığın üzerindeki çoklu işlev düğmesini 8 saniye basılı tutun.

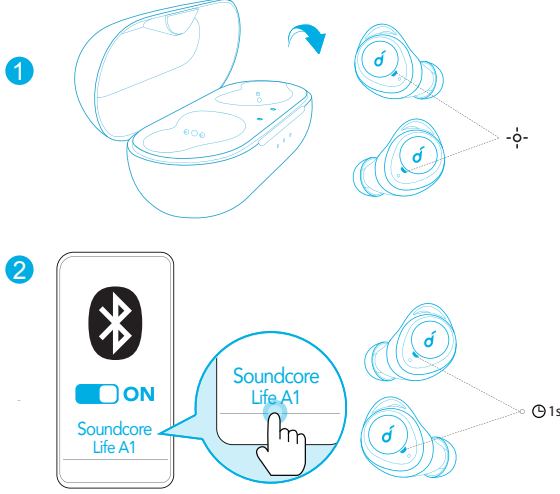
Bluetooth Eşleştirme

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkardığınızda kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girer.

→ Kulaklıklardan birinin LED göstergesi beyaz renkte yanıp söner.

2. Bağlamak için cihazınızın Bluetooth listesinden "Soundcore Life A1" seçimini yapın.

→ Başarıyla bağlandığında kulaklıklardaki LED gösterge 5 saniyede bir beyaz renkte yanıp söner.



- Kulaklıklar şarj kutusunun dışında ve kapalıyken manuel olarak Bluetooth eşleştirme moduna girmek için her iki kulaklığın üzerindeki çok işlevli düğmeyi 3 saniye basılı tutun.
- Soundcore kulaklığınızı her açtığınızda kulaklık Bluetooth aralığında bulunan en son başarıyla bağlanmış olan cihaza otomatik olarak bağlanacaktır.
- Mono mod: Bluetooth bağlantısı yapıldıktan sonra dilerseniz kulaklıklardan birini şarj kutusuna koyarak yalnızca bir kulaklığı kullanabilirsiniz.
- Kulaklıklar açıldığında ve bağlandığında kulaklıklardan birinin şarjı yoksa ve kapandıysa diğer kulaklığı kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Aramalar sırasında kulaklıklardan birini şarj kutusuna yerleştirin, diğer kulaklıktaki mikrofon aktive edilecektir.
- Sağ kulaklık varsayılan olarak birincildir. Bunu değiştirmek isterseniz sağ kulaklığı kulağınızdan çıkarıp şarj kutusuna koyun. Böylece diğer kulaklıktaki mikrofon etkinleştirilir ve ana kulaklık haline gelir.

Kontroller

	
Oynatma/Duraklatma	Çift dokun (R)
Sonraki parça	Çift bas (L)
Ses seviyesini ayarlama	Bir defa basın (L/R)
EQ ayarlarını değiştirme (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	Üç defa basın (L/R)

	
Arama yanıtlama/sonlandırma	Bir defa basın (L/R)
İkincil bir gelen aramayı yanıtlama ve mevcut aramayı beklemeye alma	
Aramayı reddetme	1 saniye basılı tutun (L/R)
Aramayı kulaklık ile cep telefonu arasında aktarma	
Beklemeye alınan aramadan aktif aramaya geç	

	
Siri'yi veya diğer bir sesli asistan yazılımını aktive etme	1 saniye basılı tutun (L/R)

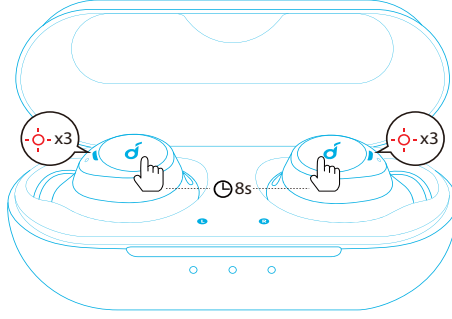
Mono mod	
Oynatma/Duraklatma	İki defa basın
Arama yanıtlama/sonlandırma	Bir defa basın
Aramayı reddetme	1 saniye basılı tutun
Siri'yi veya diğer bir sesli asistan yazılımını aktive etme	

Sıfırlama

Bağlantı veya işlevsellik sorunları yaşıyorsanız kulaklıkları sıfırlamanız gerekebilir.

1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve şarj olduklarından emin olun.
2. Kulaklığın LED göstergeleri 3 defa kırmızı renkte yanıp sönene kadar her iki kulaklığın üzerindeki düğmeyi 8 saniye basılı tutun.

3. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve kulaklıklardan birinin LED göstergesi hızla, diğerininki ise çok yavaş yanıp sönmeye kadar bekleyin. Bu, sıfırlamanın başarılı olduğunu ve kulaklıklarınızın normal şekilde bağlanabileceğini doğrular.



Teknik Özellikler

☰ Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

GİRİŞ	5 V $\equiv$ 0,7 A
Nominal çıkış gücü	5 mW @ %1 THD
Pil kapasitesi	85 mAh x 2 (kulaklık); 770 mAh (şarj kutusu)
Şarj Süresi	2 saat
Çalma süresi (ses seviyesine ve içeriğe göre değişiklik gösterir)	9 saate kadar (Şarj kutusuyla toplam 35 saat)
Sürücü boyutu	8 mm x 2
Frekans yanıtı	20 Hz - 20 kHz
Empedans	16 Ω
Su geçirmezlik seviyesi	IPX7
Bluetooth sürümü	V 5.0
Bluetooth aralığı	10 m / 33 ft

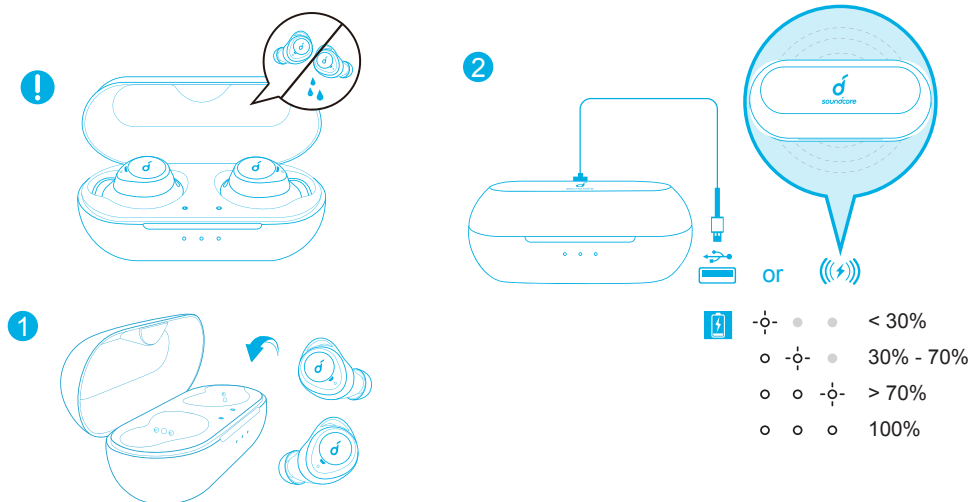
充電



- イヤホンと USB ポートを完全に乾かしてから、充電してください。
- 損傷を防ぐため、付属の USB-C ケーブルを使用してください。
- 初めてご使用になる前に、両方のイヤホンと充電ケースを満充電にしてください。

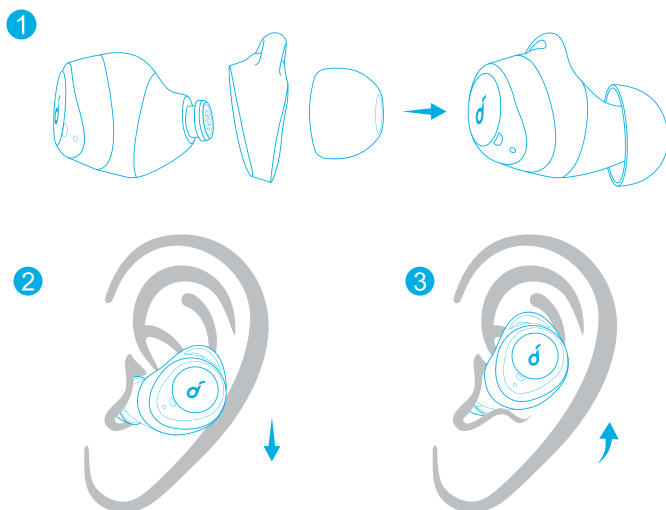
1. 充電ケースに両方のイヤホンを戻し、充電ケースを閉じます。
2. USB-C ケーブルを使用して、充電ケースを電源に接続します。充電ケースはワイヤレス充電器による充電も可能です (ワイヤレス充電器は別売り)。充電ケースをワイヤレス充電器の中央に合わせてください。

→ 充電ケースの LED インジケーターに充電ステータスが表示されます。



装着

1. 耳のサイズに合うイヤーチップとイヤーウィングを選択します。
2. イヤホンを耳の奥までしっかりはめ込み、最適な位置に来るようにゆっくりとひねって固定します。



本製品には複数のイヤーチップとイヤーウィングが付属しており、そのうち、M サイズのイヤーチップとイヤーウィングがすでにイヤホンに取り付けられています。

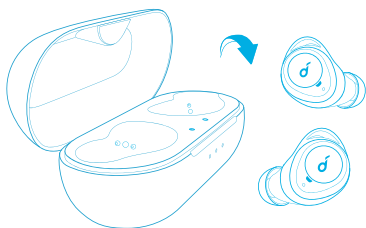
電源オン / オフ

充電ケースから取り出すと、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになります。

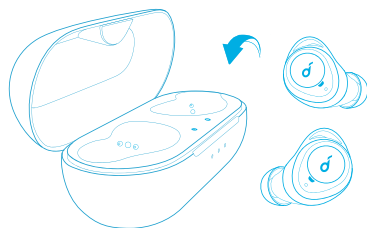
→ 両方のイヤホンの LED インジケーターが 1 秒間白く点灯します。

充電ケースに両方のイヤホンに戻すと、イヤホンの電源は自動的にオフになります。

ON



OFF



- 2 分間機器との接続がない場合には、本製品の電源が自動的にオフになります。
- 手動で電源をオンにするには、両方のイヤホンの多機能ボタンを 1 秒間押し続け、LED インジケーターが白く 1 秒間点灯するまで待ちます。
- 手動で電源をオフにするには、いずれかのイヤホンの多機能ボタンを 8 秒間押し続け、LED インジケーターが赤く 1 秒間点灯するまで待ちます。

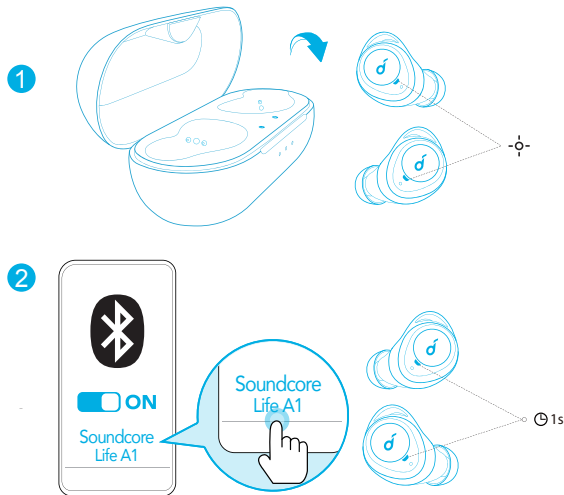
ペアリング

1. 充電ケースから取り出すと、両方のイヤホンが自動的に Bluetooth ペアリングモードになります。

→ 一方のイヤホンの LED インジケーターが白く点滅します。

2. ご使用の機器の Bluetooth 設定画面で「Soundcore Life A1」を選択し接続してください。

→ 正常に接続されると、両方のイヤホンの LED インジケーターがゆっくり (5 秒に 1 回) 白く点滅します。



- イヤホンを充電ケースから取り出し、電源をオフにした場合、Bluetooth ペアリングモードに手動で切り替えるには、両方のイヤホンの多機能ボタンを 3 秒間長押しします。
- Soundcore イヤホンの電源をオンにすると、前回正常に接続された機器が Bluetooth 動作範囲内で利用可能な場合は、自動的に接続されます。
- モノラルモード：Bluetooth 接続中に、片方のイヤホンを充電ケースに戻すと、もう一方のイヤホンのみを引き続き使用できます。
- イヤホンを使用中に、一方のイヤホンの充電がなくなり電源がオフになった場合でも、もう一方の充電残量のあるイヤホンを引き続き使用できます。
- 通話中に一方のイヤホンを充電ケースに戻すと、もう一方のイヤホンのマイクが有効になります。
- デフォルトでは右のイヤホンが親機になります。右のイヤホンを充電ケースに戻すと、もう一方のイヤホンのマイクが有効になり左のイヤホンが親機に切り替わります。

操作方法

	
再生 / 一時停止	2 回押す (右)
次へ	2 回押す (左)
音量の調節	1 回押す (左 / 右)
イコライザー設定 (イコライザー (デフォルト) / ベースブースター / アコースティック)	3 回押す (左 / 右)

	
着信に応答する / 通話を終了する	1 回押す (左 / 右)
現在の通話を保留し、新規着信に応答する	
着信を拒否する	1 秒間長押し (左 / 右)
通話中のオーディオ設定切り替え (イヤホン / スマートフォン)	
保留中の通話と現在の通話を切り替える	

	
Siri などの音声アシスタントを起動する	1 秒間長押し (左 / 右)

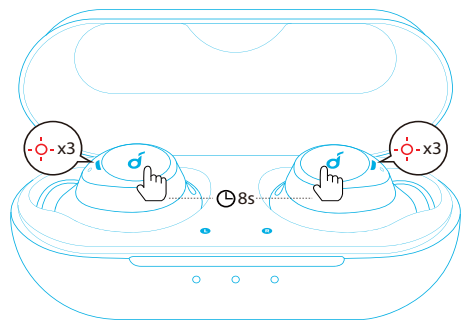
モノラルモード	
再生 / 一時停止	2 回押す
着信に応答する / 通話を終了する	1 回押す
着信を拒否する	1 秒間長押し
Siri などの音声アシスタントを起動する	

リセット

片耳からしか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、以下の手順に従ってイヤホンをリセットしてください。

- 最初に、お使いの機器の Bluetooth 設定画面から「Soundcore Life A1」の登録を解除します。充電ケースに十分な電池残量があることを確認し、両方のイヤホンを充電ケースに戻します。

2. 両方のイヤホンのボタンを 8 秒間長押しします。イヤホンの LED インジケーターが、赤色に 3 回点滅するまで待ちます。
3. 両方のイヤホンを充電ケースから取り出し、一方のイヤホンの LED インジケーターが早く点滅し、もう一方のイヤホンの LED インジケーターがゆっくり点滅していることを確認の上、再度ご利用の機器とペアリングしてください。これで、リセットが正常に行われ、イヤホンを通常どおりに接続できます。



製品の仕様

☐仕様は予告なく変更されることがあります。

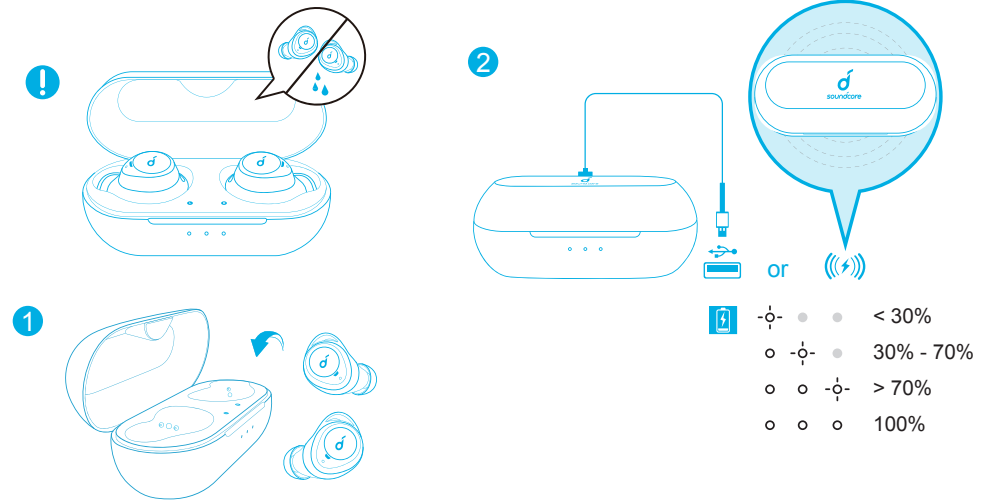
入力	5V≡0.7A
オーディオ出力	5mW @ 1% THD
バッテリー容量	85 mAh x 2 (イヤホン) 770 mAh (充電ケース)
充電時間	約 2 時間
再生可能時間 (音量やコンテンツにより異なる)	最長 9 時間 (充電ケースを使用した場合、合計 35 時間)
ドライバーのサイズ	8 mm x 2
周波数応答	20Hz - 20kHz
電気抵抗	16 Ω
防水規格	IPX7
通信方式	Bluetooth 5
Bluetooth 動作範囲	10m

충전



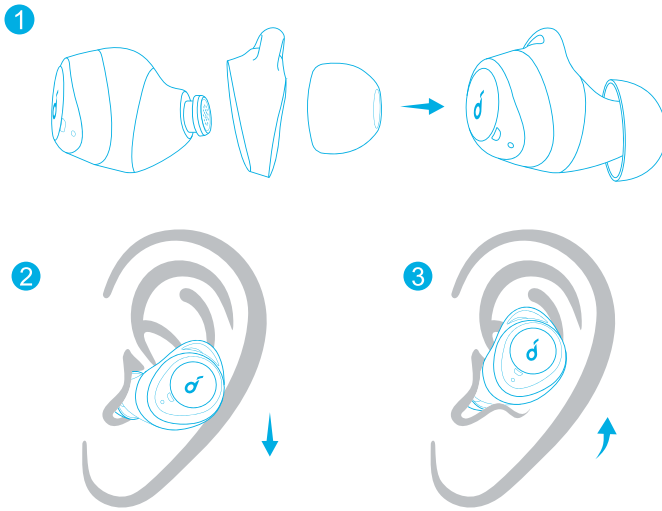
- 충전하기 전에 이어버드와 USB 포트를 완전히 건조하세요 .
- 기기 손상을 방지하기 위해 인증된 USB-C 충전 케이블 및 충전기를 사용하세요 .
- 처음 사용하기 전에 이어버드와 충전 케이스를 완전히 충전하세요 .

1. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫습니다 .
 2. USB-C 충전 케이블로 충전 케이스를 전원 공급 장치에 연결합니다 . 또는 무선으로 충전하려는 경우 무선 충전기 중앙에 충전 케이스를 놓습니다 .
- 충전 케이스의 LED 표시등을 보면 충전 상태를 알 수 있습니다 .



착용

1. 귀에 가장 잘 맞는 이어 팁과 이어 윙을 선택합니다 .
2. 이어버드를 귀 안쪽에 넣고 가장 편하면서도 밀착되는 느낌이 들 때까지 부드럽게 돌립니다 .



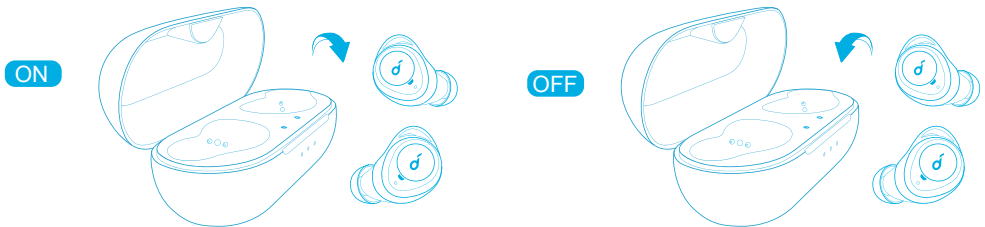
이어버드에는 여러 쌍의 이어 팁과 이어 윙이 함께 제공되는데, 그중 중간 크기의 이어 팁이 사전 설치되어 있습니다.

전원 켜기 / 끄기

이어버드를 충전 케이스에서 꺼내면 이어버드가 자동으로 켜집니다.

→ 이어버드의 LED 표시등이 1 초 동안 흰색으로 켜집니다.

전원을 끄려면 이어버드를 충전 케이스에 넣으면 됩니다.



- 2 분간 아무 기기도 연결되지 않으면 자동으로 이어버드의 전원이 꺼집니다.
- 수동으로 전원을 켜려면 LED 표시등이 1 초간 흰색으로 켜질 때까지 이어버드 양쪽에 있는 다기능 버튼을 1 초간 길게 누릅니다.
- 수동으로 전원을 끄려면 LED 표시등이 1 초간 빨간색으로 켜질 때까지 이어버드 양쪽 중 한곳의 다기능 버튼을 8 초간 길게 누릅니다.

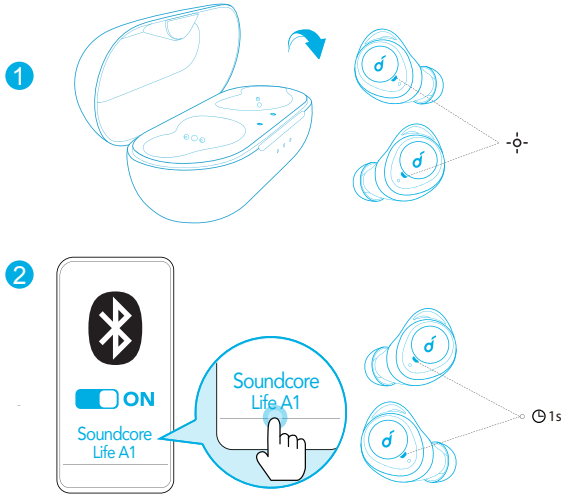
Bluetooth 페어링

1. 충전 케이스에서 이어버드를 꺼내면 자동으로 Bluetooth 페어링 모드가 시작됩니다 .

→ 한쪽 이어버드의 LED 표시등이 흰색으로 깜박입니다 .

2. 장치 Bluetooth 목록의 “**Soundcore Life A1**” 을 선택해서 연결합니다 .

→ 연결에 성공하면 이어버드의 LED 표시등이 매 5 초마다 한 번씩 흰색으로 깜박입니다 .



- 수동으로 Bluetooth 페어링 모드로 전환하려면 충전 케이스에서 이어버드를 꺼내고 이어버드의 전원을 끈 후 양쪽 이어버드의 다기능 버튼을 3 초간 길게 누릅니다 .
- Soundcore 이어버드의 전원을 켰을 때 마지막으로 연결에 성공했던 장치가 Bluetooth 통신 범위 안에 있는 경우 이 장치에 자동으로 연결됩니다 .
- 모노 모드 : Bluetooth 에 연결된 경우 이어버드 중 하나를 충전 케이스에 넣고 다른 하나만 사용할 수 있습니다 .
- 전원이 켜지고 연결되었을 때 이어버드 중 한쪽이 배터리가 부족하고 전원이 꺼지는 경우 다른 쪽을 계속 사용할 수 있습니다 .
- 통화 중인 경우 이어버드 중 한쪽을 충전 케이스에 넣으면 다른 쪽 이어버드의 마이크가 활성화됩니다 .
- 오른쪽 이어버드는 기본 이어버드로 기본 설정되어 있습니다 . 다른 쪽 이어버드를 활성화하려는 경우 오른쪽 이어버드를 귀에서 제거하고 충전 케이스에 넣으면 왼쪽 이어버드의 마이크가 활성화되면서 메인 이어버드가 됩니다 .

컨트롤

	
재생 / 일시중지	두 번 누르기 (우)
다음 트랙	두 번 누르기 (좌)
볼륨 조정	한 번 누릅니다 (L/R).
EQ 설정 조정 (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	세 번 누릅니다 (L/R).

	
전화 받기 / 통화 종료	한 번 누릅니다 (L/R).
두 번째 수신 통화 응답 및 현재 통화를 대기상태로 두기	
통화 응답 거부	왼쪽 또는 오른쪽 이어버드를 1 초간 길게 누릅니다 .
이어버드와 모바일폰 간 통화 전환	
대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환	

	
Siri 또는 기타 음성 지원 소프트웨어 활성화	왼쪽 또는 오른쪽 이어버드를 1 초간 길게 누릅니다 .

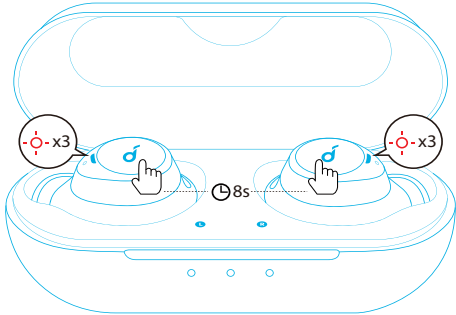
모노 모드	
재생 / 일시중지	두 번 누르기
전화 받기 / 통화 종료	한 번 누릅니다
통화 응답 거부	1 초간 길게 누르기
Siri 또는 기타 음성 지원 소프트웨어 활성화	

재설정

연결 문제나 기능 문제가 발생하면 이어버드를 초기화해야 합니다 .

1. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 충전 중인지 확인합니다 .
2. 이어버드 LED 표시등이 빨간색으로 세 번 깜박일 때까지 양쪽 이어버드의 버튼을 8 초 동안 길게 누릅니다 .

3. 충전 케이스에서 이어버드를 꺼내고 한쪽 이어버드의 LED 표시등이 빠르게 깜박이고 다른 한쪽이 천천히 깜박일 때까지 기다립니다 . 이제 초기화가 완료되었고 이어버드를 정상적으로 연결할 수 있습니다 .



사양

[☐] 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다 .

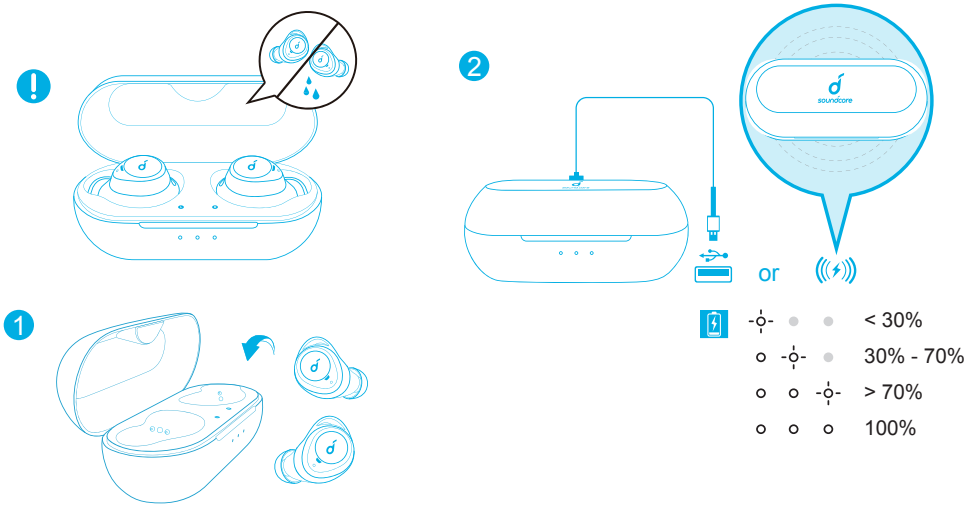
입력	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.7 A
정격 출력 전원	5 mW @ 1% THD
배터리 용량	85 mAh x 2 개 (이어버드) 770 mAh(충전 케이스)
충전 시간	2 시간
재생 시간 (볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)	최대 9 시간 (충전 케이스 사용 시 총 35 시간)
드라이버 크기	8 mm x 2
주파수 응답	20 Hz - 20 kHz
임피던스	16 Ω
방수 수준	IPX7
Bluetooth 버전	V 5.0
Bluetooth 범위	10m/33ft

充电



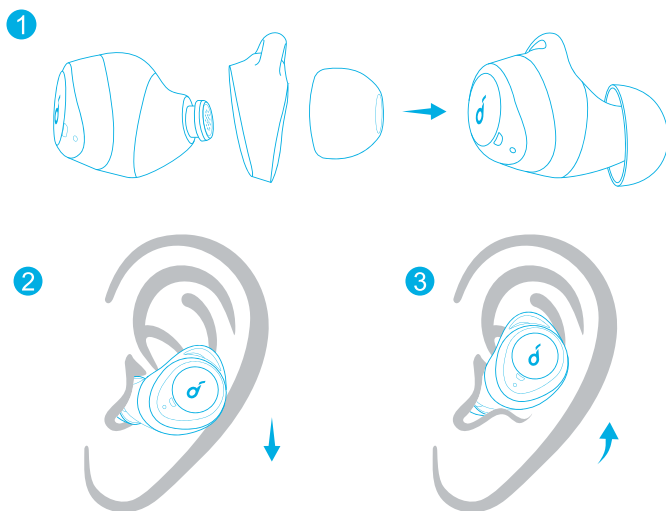
- 充电前请确保耳机和 USB 充电端口完全干燥。
- 使用经过认证的 USB-C 充电线及充电器，避免损坏设备。
- 首次使用前，请确保充电盒连同耳机充满电。

1. 将耳机放入充电盒，并关上充电盒。
 2. 使用附带的 USB-C 充电线将充电盒连接至电源。或者，您也可以将充电盒置于您的无线充电器的正中央，以进行无线充电。
- 充电盒上的 LED 指示灯会显示充电状态。



佩戴

1. 选择最适合您耳朵的耳帽和耳翼。
2. 将耳机塞入您的耳道并轻轻转动，直到您找到最舒适且固定的位置。



耳机随附多副耳塞和耳翼，并预装中号耳塞和耳翼。

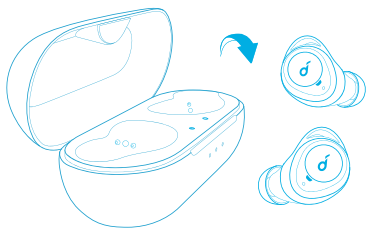
开机 / 关机

耳机从充电盒中取出后，会自动开机。

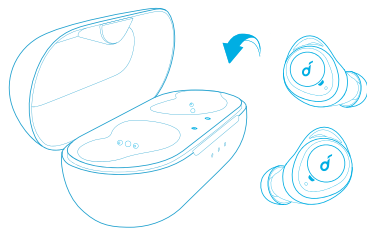
→ 耳机上的 LED 指示灯将会亮起白灯 1 秒钟。

如需关机，请将耳机放入充电盒内。

ON



OFF



- 如果超过 2 分钟没有连接设备，耳机将自动关机。
- 若要手动开机，按住两边耳机上的多功能按钮各 1 秒，直到 LED 指示灯亮起白灯 1 秒。
- 若要手动关机，按住任一一只耳机上的多功能按钮 8 秒，直到 LED 指示灯亮起红灯 1 秒。

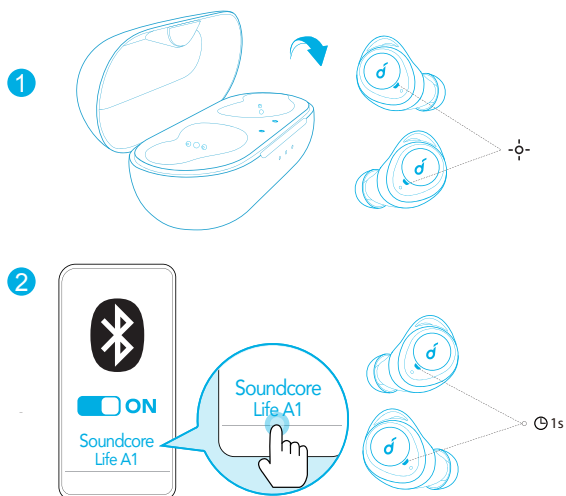
蓝牙配对

1. 将耳机取出充电盒，耳机将自动进入蓝牙配对模式。

→ 一侧耳机上的 LED 指示灯将呈白色闪烁。

2. 从设备的蓝牙列表中选择 **“Soundcore Life A1”** 以连接。

→ 连接成功后，耳机上的 LED 指示灯每 5 秒钟会闪烁一次白灯。



- 当耳机从充电盒中取出并关机时，若要手动进入蓝牙配对模式，按住两边耳机上的多功能按钮 3 秒。
- 每次开机时，您的 Soundcore 耳机都会自动连接至之前成功连接的设备（在蓝牙范围内）。
- 单声道模式：蓝牙连接成功后，您可以使用任意一侧耳机，只需把另一只耳机放入充电盒即可。
- 开机并连接后，如果任一只耳机电量耗尽并关机，另一只耳机可继续使用。
- 当您在通话时，将任一只耳机放入充电盒，另一只耳机上的麦克风将被激活。
- 右耳机默认为主耳机。如果需要充电，请将右侧耳机取下并放入充电盒中，另一侧耳机的麦克风将会启动并变为主耳机。

控制

	
播放 / 暂停	按两次（右）
下一曲目	按两次（左）
调整音量	按一次（左 / 右）
调整均衡器设置 (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	按三次（左 / 右）

	
接听 / 结束通话	按一次（左 / 右）
暂时搁置当前通话，接听新来电	
拒绝来电	按住 1 秒（左 / 右）
在耳机和手机之间转接通话	
在保留通话和正在通话之间切换	

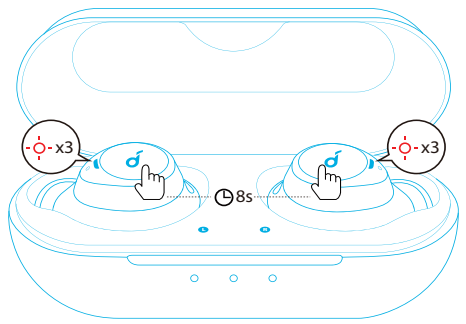
	
激活 Siri 或其他语音助手软件	按住 1 秒（左 / 右）

单声道模式	
播放 / 暂停	按两次
接听 / 结束通话	按一次
拒绝来电	按住 1 秒钟
激活 Siri 或其他语音助手软件	

重置

如果您遇到连接问题或功能问题，可能需要重置耳机。

- 1. 将耳机放入充电盒中，确保其正在充电。
- 2. 按住两侧耳机上的按钮 8 秒钟，直到耳机上的 LED 指示灯呈红色闪烁 3 次。
- 3. 将耳机取出充电盒，待一侧耳机上的 LED 指示灯呈快速闪烁，另一侧呈呼吸灯缓慢闪烁。这表明重置成功并可以正常连接您的耳机。



产品参数

 规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5 V  0.7 A
额定输出功率	5 mW @ 1% THD
电池容量	85 mAh x 2（耳机）； 770 mAh（充电盒）
充电时长	2 小时
播放时间 （因音量和内容而异）	长达 9 小时 （搭配充电盒使用时共计 35 小时）
驱动单元大小	8 mm x 2
频率范围	20 Hz - 20 kHz
阻抗	16 Ω
防水等级	IPX7
蓝牙版本	V 5.0
蓝牙范围	10 米

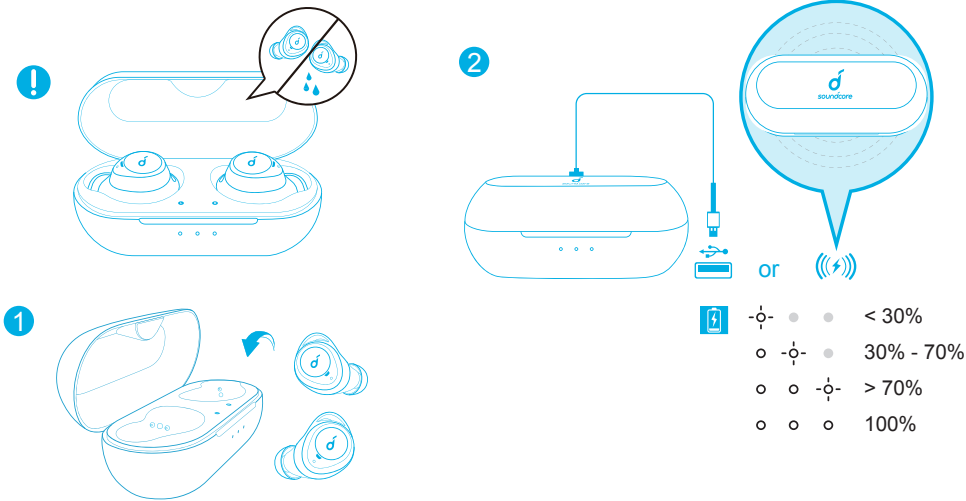
充電



- 充電之前，請先將耳機和 USB 連接埠完全擦乾。
- 使用認證的 USB-C 充電線和充電器以防止任何損害。
- 初次使用之前，請先對耳機和充電盒充飽電力。

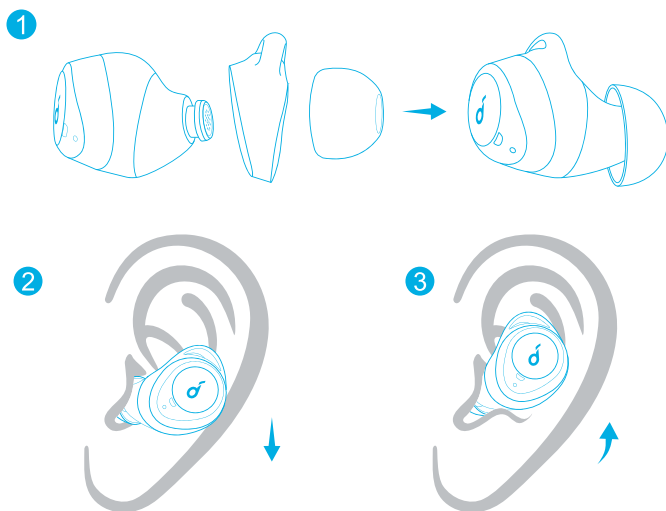
1. 將耳機裝入充電盒，並關上充電盒。
2. 使用隨附的 USB-C 充電線將充電盒連接至電源。或者，將充電盒置於無線充電器的中央，以進行無線充電。

→ 充電盒上的 LED 指示燈指出充電狀態。



穿戴

1. 選擇最適合您耳朵的耳塞套和耳翼。
2. 將耳機塞入您的耳道並輕輕轉動，直到您找到最舒適的牢固位置。



您的耳機隨附多副耳塞套和耳翼，並已預先裝上中尺寸的耳塞套。

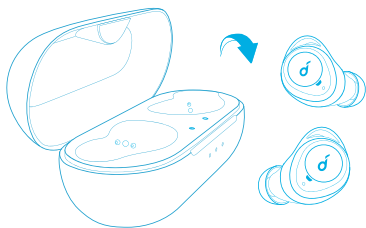
開啟 / 關閉電源

耳機自充電盒取出時，會自動開機。

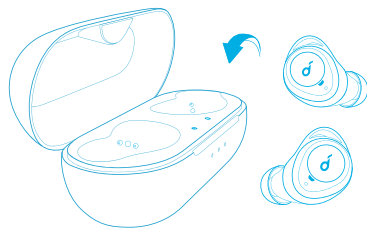
→ 耳機上的 LED 指示燈將會亮起白燈約 1 秒。

將耳機放入充電盒，即可關閉電源。

ON



OFF



- 如果未連接裝置，耳機將會自動在 2 分鐘後關機。
- 如要手動啟動，按住兩側耳機的多功能按鈕 1 秒，直到 LED 指示燈亮起白燈約 1 秒。
- 如要手動關閉電源，按住任一側耳機的多功能按鈕 8 秒，直到指示燈亮起紅燈 1 秒。

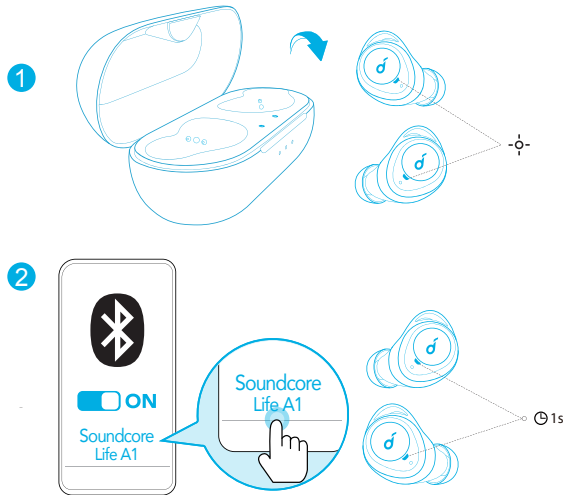
藍牙配對

1. 將耳機從充電盒取出，耳機將會自動進入藍牙配對模式。

→ 其中一個耳機上的 LED 指示燈將會閃爍白燈。

2. 在您裝置的藍牙清單中選擇「Soundcore Life A1」以進行連線。

→ 連線成功時，耳機上的 LED 指示燈將會每 5 秒亮起白燈一次。



- 將耳機從充電盒取出並關機時，如要手動進入藍牙配對模式，請按住兩側耳機的多功能按鈕 3 秒。
- 每次啟動 Soundcore 耳機的電源後，它將會自動連線至您上次成功連線的裝置（如果在藍牙範圍內的話）。
- Mono 模式：當藍牙已連線時，將任一側耳機放回充電盒後，您才能只使用另一側耳機。
- 當開機並已連線時，如果任一側耳機電力不足並關機，您仍可繼續使用另一側耳機。
- 在通話中，將任一側耳機放回充電盒後，另一側耳機的麥克風將會啟動。
- 右側耳機預設為主要耳機。如果您想要改用另一個耳機，請取下右側耳機並將它放回充電盒，另一側耳機的麥克風將會啟動變成主要耳機。

控制項

	
播放 / 暫停	按兩下 (R)
下一首曲目	按兩下 (L)
調整音量	按一下 (左側 / 右側)
調整 EQ 設定 (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)	按三下 (左側 / 右側)

	
接聽 / 結束通話	按一下 (左側 / 右側)
接聽第二通來電並保留目前的通話	
拒絕來電	按住約 1 秒 (左側 / 右側)
在耳機和手機之間轉接通話	
在保留中的通話和進行中的通話之間切換	

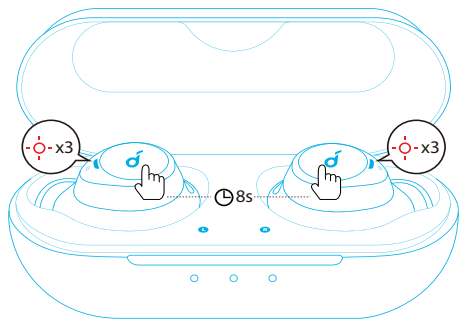
	
啟動 Siri 或其他語音助理軟體	按住約 1 秒 (左側 / 右側)

Mono 模式	
播放 / 暫停	按兩下
接聽 / 結束通話	按一下
拒絕來電	按住 1 秒
啟動 Siri 或其他語音助理軟體	

重設

如果您遇到連線問題或功能問題，可能就需要重設耳機。

- 1. 將耳機放入充電盒，確定它們正在充電中。
- 2. 按住兩側耳機上的按鈕 8 秒，直到 耳機 LED 指示燈閃爍紅燈 3 次。
- 3. 將耳機從充電盒取出，等待直到其中一個耳機上的 LED 指示燈快速閃爍，另一個耳機上的指示燈慢速閃爍。這表示重設成功，您可正常連接您的耳機。



規格

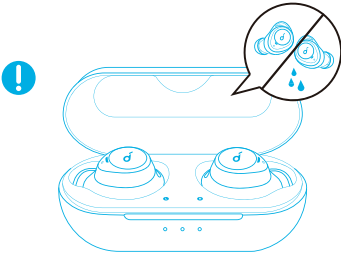
 規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5 V  0.7 A
額定輸出功率	5 mW @ 1% THD
電池容量	85 mAh x 2 (耳機) ; 770 mAh (充電盒)
充電時間	2 小時
播放時間 (視音量大小與播放內容而有所不同)	最多 9 小時 (使用充電盒時總共 35 小時)
單體大小	8 mm x 2
頻率響應	20 Hz - 20 kHz
阻抗	16 Ω
防水等級	IPX7
藍牙版本	V 5.0
藍牙範圍	10 m / 33 ft

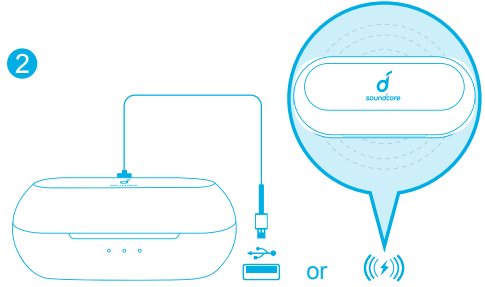


- قم بتجفيف سماعات الأذن ومنفذ USB تمامًا قبل الشحن.
- استخدم كابل وشاحن يو.إس.بي-سي (USB-C) معتمدين لمنع أي تلف.
- قم بشحن سماعات الأذن وحافظة الشحن بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة.

1. ضع سماعات إيربذ في حقيبة الشحن وأغلقها.
 2. قم بتوصيل حقيبة الشحن بمصدر الإمداد بالطاقة عبر كابل الشحن من نوع يو.إس.بي-سي (USB-C). بدلاً من هذا، يمكنك وضع حقيبة الشحن في منتصف الشاحن اللاسلكي لإتمام عملية الشحن اللاسلكي.
- ← تشير مؤشرات الليد على حقيبة الشحن إلى حالة الشحن.

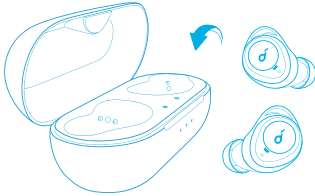


2



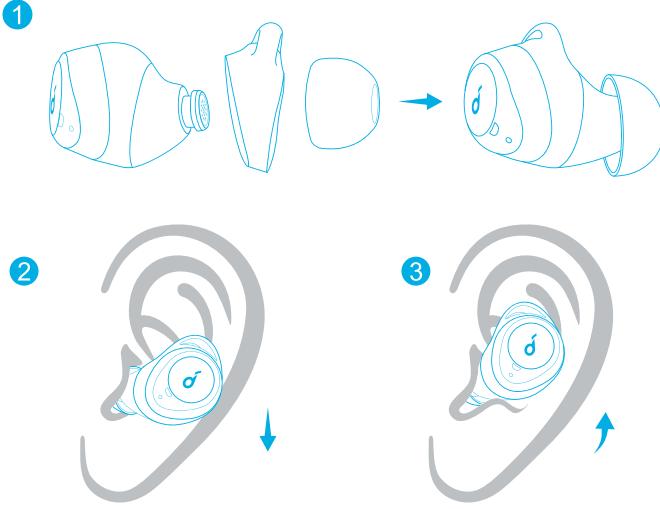
- • • < 30%
- • • 30% - 70%
- ○ • • > 70%
- ○ ○ 100%

1



طريقة وضع سماعتَي الأذن

1. اختر رأسيّ سماعتَي الأذن وجناحيهما الأكثر ملاءمةً لأذنيك.
2. أدخل سماعات إيربذ في الفتحة الداخلية لأذنك وأدرها برفق حتى تصل للوضع الأكثر راحة وثباتًا.



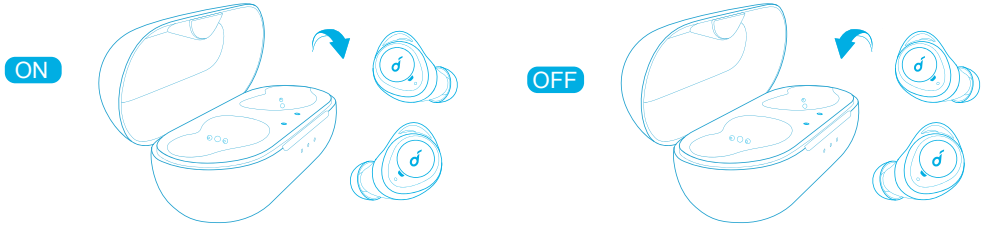
تأتي سماعاتك إيربردز بعدة أزواج من الأطراف السليكونية، من ضمنها طرفين متوسطي الحجم مثبتين على السماعات.

تشغيل/إيقاف التشغيل

سيتم تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا عند إخراجها من حافظة الشحن.

← سبضيء مؤشر الليد على سماعات إيربردز باللون الأبيض لثانية واحدة.

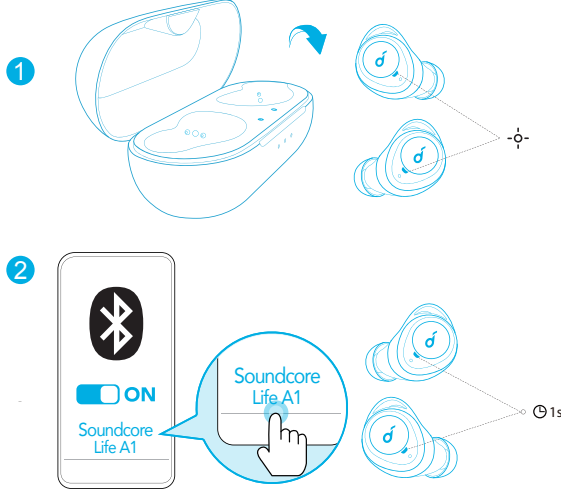
لإيقاف تشغيلها، ضع سماعات الأذن في حافظة الشحن.



- سيتم إيقاف تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا بعد دقيقتين إذا لم يتم توصيل أي جهاز.
- للتشغيل يدويًا، اضغط باستمرار على الزر متعدد الوظائف على كلتا سماعاتي الأذن لمدة ثانية (1) واحدة حتى يومض مؤشر LED باللون الأبيض لمدة ثانية (1) واحدة.
- لإيقاف التشغيل يدويًا، اضغط باستمرار على الزر متعدد الوظائف الموجود على إحدى سماعاتي الأذن لمدة 8 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللون الأبيض لمدة ثانية (1) واحدة.

الاقتران عبر البلوتوث

1. أخرج سماعات الأذن من حافظة الشحن وستدخل سماعات الأذن تلقائيًا في وضع الاقتران عبر البلوتوث.
← سيومض مؤشر LED على إحدى سماعاتي الأذن باللون الأبيض.
2. حدّد "Soundcore Life A1" في قائمة البلوتوث بجهازك للاتصال.
← عند الاتصال بنجاح، يومض مؤشر LED على سماعات الأذن باللون الأبيض مرة كل 5 ثوانٍ.



- حينما تكون سماعاتي الأذن خارج حافظة الشحن ويتوقف تشغيلها وللدخول يدويًا إلى وضع الاقتران عبر Bluetooth، اضغط مطولاً على الزر متعدد الوظائف في كلتا سماعاتي الأذن لمدة 3 ثوانٍ.
- في كل مرة تقوم فيها بتشغيل سماعاتك من نوع إيربذز، فإنها ستنتقل تلقائيًا مع الجهاز الأخير الذي اتصلت به السماعات بنجاح إذا كان متاحًا داخل نطاق البلوتوث.
- الوضع الأحادي: عند اتصال البلوتوث، يمكنك استخدام إحدى سماعاتي الأذن فقط بوضع سماعة الأذن الأخرى في حافظة الشحن.
- عند التشغيل والتوصيل، إذا نفذت بطارية إحدى سماعاتي الأذن وتوقف تشغيلها، يمكنك الاستمرار في استخدام الأخرى.
- عندما تكون في مكانة جارية، ضع أيًا من سماعاتي الأذن في حافظة الشحن، وسيتم تنشيط الميكروفون في سماعة الأذن الأخرى.
- سماعة الأذن اليمنى هي سماعة الأذن الأساسية بشكل افتراضي. إذا أردت تغيير ذلك، أزل سماعة الأذن اليمنى من أذنك وضعها في حافظة الشحن، وسيتم تنشيط الميكروفون في سماعة الأذن الأخرى لتصبح سماعة الأذن الأساسية.

	
انقر مزدوجاً على (R)	تشغيل/إيقاف
انقر مزدوجاً على (L)	المقطع الصوتي التالي
اضغط مرة واحدة على (L/R)	ضبط مستوى الصوت
اضغط ثلاث مرات (L/R)	ضبط إعدادات معادل الصوت (EQ) (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)

	
اضغط مرة واحدة على (L/R)	الرد على مكالمة/إنهاؤها
	الرد على مكالمة واردة ثانية ووضع المكالمة الحالية قيد الانتظار
اضغط مطولاً لمدة ثانية واحدة (L/R)	رفض مكالمة
	تحويل مكالمة بين سماعتَي الأذن والهاتف المحمول
	التبديل بين مكالمة قيد الانتظار ومكالمة جارية

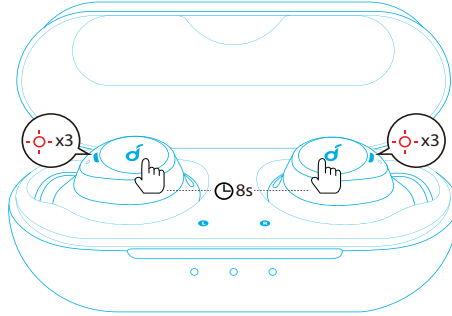
	
اضغط مطولاً لمدة ثانية واحدة (L/R)	تنشيط Siri أو برامج المساعدة الصوتية الأخرى

الوضع الأحادي	
اضغط مرتين	تشغيل/إيقاف
اضغط مرة واحدة على	الرد على مكالمة/إنهاؤها
اضغط باستمرار لمدة 1 ثانية	رفض مكالمة
	تنشيط Siri أو برامج المساعدة الصوتية الأخرى

إعادة التعيين

قد تحتاج إلى إعادة ضبط سماعات إيربردز إذا واجهتك أي مشكلات بخصوص التوصيل أو وظائف التشغيل.

1. ضع سماعتَي الأذن في حافظة الشحن وتأكد من أنها قيد الشحن.
2. اضغط مطوياً على الزر الموجود على كلتا سماعتَي الأذن لمدة 8 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED سماعة الأذن باللون الأحمر ثلاث مرات.
3. أخرج سماعتَي الأذن من حافظة الشحن وانتظر حتى يومض مؤشر LED على إحدى سماعتَي الأذن بسرعة فيما يومض الآخر ببطء. يؤكد هذا أن إعادة الضبط قد تمت بنجاح وأن سماعات إيربردز يمكنك توصيلها كالمعتاد.



المواصفات

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

الإدخال	5 فولت --- 0.7 أمبير
قوة الإخراج المُصنفة	5 مللي واط @ 1% من التشوه التوافقي الكلي
سعة البطارية	85 مللي أمبير × 2 (سماعة أذن); 770 مللي أمبير (حافظة الشحن)
زمن الشحن	2 ساعة واحدة
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت والمحتوى)	ما يصل إلى 9 ساعات (إجمالي 35 ساعة مع حقيبة الشحن)
حجم المُحرك	8 مم × 2
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلو هرتز
المقاومة	16 أوم
مستوى المقاومة للماء	IPX7
إصدار Bluetooth	V 5.0
نطاق Bluetooth	10 متر / 33 قدم

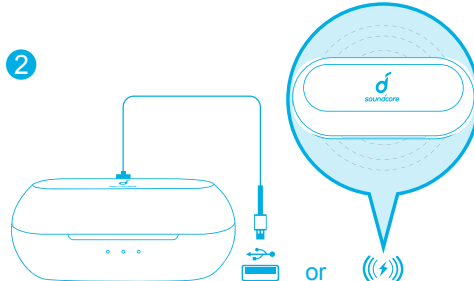
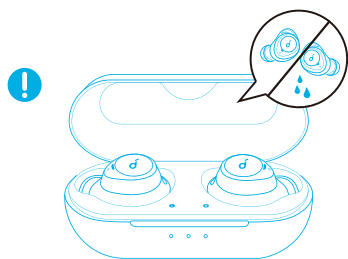


- ייבש לגמרי את האוזניות ואת יציאת ה-USB לפני הטעינה.
- למניעת נזק, יש להשתמש בכבל USB-C ובמטען תקינים.
- טען טעינה מלאה את שתי האוזניות ואת נרתיק הטעינה לפני השימוש בפעם הראשונה.

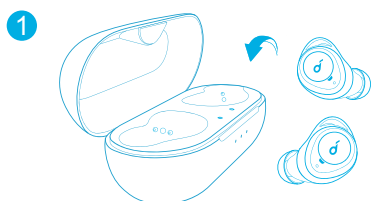
1. יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולסגור אותו.

2. יש לחבר את מארז הטעינה לחשמל באמצעות כבל טעינה מסוג USB-C. לחלופין, ניתן להניח את מארז הטעינה במרכז המטען האלחוטי שלך לטעינה אלחוטית.

← נוריות החיווי של מארז הטעינה מציגות את מצב הטעינה.



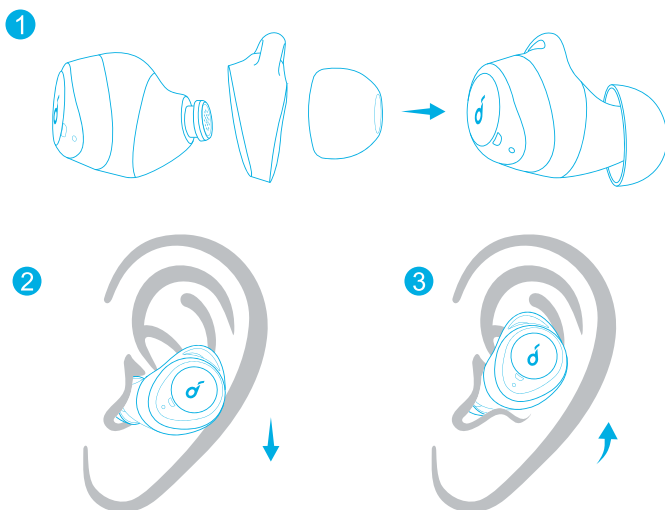
				< 30%
				30% - 70%
				> 70%
				100%



לבישה

1. בחר את הקצוות הנכנסים לאוזניים ואת כיסויי האוזניים המתאימים לאוזניך במידה הטובה ביותר.

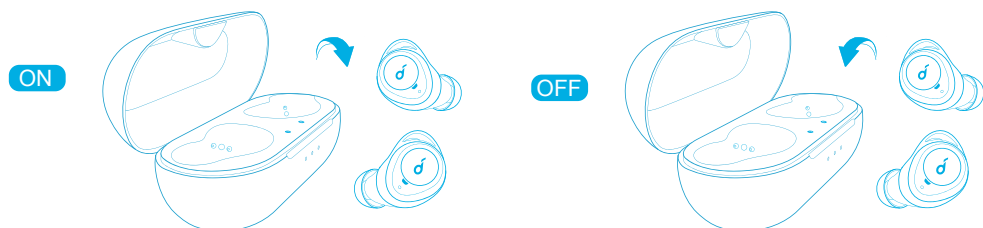
2. יש להכניס את האוזניות לתעלה הפנימית של האוזניים ולסובב אותן בעדינות עד שהן תהיינה מונחות באוזניים בצורה הנוחה והיציבה ביותר.



האוזניות שלך מגיעות עם מספר זוגות של כיסויי EarTips וקשתות EarWings, ומביניהן הזוג בגודל מדיום מותקן מראש.

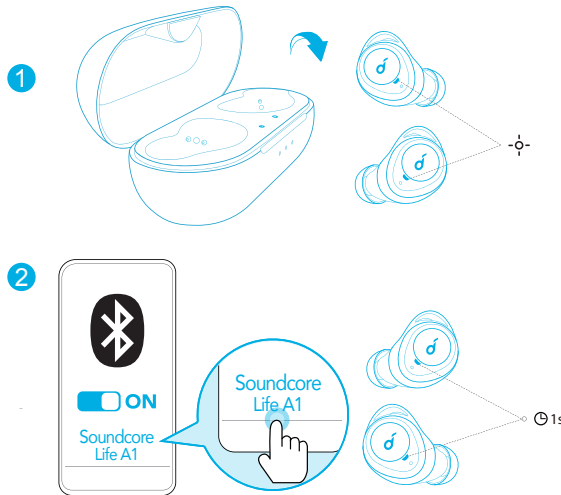
הפעלה/כיבוי

האוזניות יופעלו אוטומטית בזמן הוצאתן מתיבת הטעינה.
 ← נורית החיווי של האוזניות תידלק באור לבן למשך שנייה אחת.
 לכיבוי, הניחו את האוזניות בתיבת הטעינה.



- האוזניות ייכבו אוטומטית לאחר 2 דקות אם לא יחובר התקן כלשהו.
- כדי להדליק ידנית, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרב-תפקודי בשתי האוזניות למשך 2 שניות עד שנורית החיווי תידלק בלבן למשך שניה 1.
- כדי לכבות ידנית, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרב-תפקודי באחת האוזניות (לא חשוב איזו) למשך 8 שניות עד שנורית החיווי תידלק באדום למשך שניה 1.

1. הוציאו את האזניות מתיבת הטעינה, האזניות יעברו מיד למצב שיך Bluetooth. ← נורית המחונן תהבהב בלבן באחת האזניות.
2. להתחברות, בחרו באפשרות "Soundcore Life A1" ברשימת ה-Bluetooth של המכשיר שלכם. ← לאחר החיבור, נורית המחונן שעל האזניות תהבהב פעם אחת בלבן כל 5 שניות.



- כדי להיכנס ידנית למצב שיך Bluetooth כשהאזניות כבויות ונמצאות מחוץ לנרתיק הטעינה, לחץ על הלחצן הרב-תפקודי בשתי האזניות למשך 3 שניות.
- בכל פעם שמפעילים את אוזניות Soundcore, הן יתחברו באופן אוטומטי למכשיר האחרון שאליו היו מחוברות בהצלחה, אם המכשיר זמין בטווח ה-Bluetooth.
- מצב מונו: לאחר החיבור ל-Bluetooth, ניתן להשתמש רק באחת מהאזניות על ידי החזרת האזנייה השנייה לתיבת הטעינה.
- כאשר האוזניות מופעלות ומחוברות, אם באחת מהן הסוללה התרוקנה והאוזניה כבויה, באפשרותך להמשיך להשתמש באוזניה השנייה.
- כאשר אתה בשיחה, הכנס את אחת האוזניות לנרתיק הטעינה, והמיקרופון באוזניה השנייה יופעל.
- האוזניה הימנית היא האוזניה הראשית כברירת מחדל. אם תרצו לשנות, הוציאו את האזנייה הימנית מהאוזן והחזירו אותה לתיבת הטעינה, המיקרופון באזנייה השנייה יופעל והיא תהפוך להיות האזנייה הראשית.



שתי לחיצות (ימין)	הפעלה/השהיה
שתי לחיצות (שמאל)	הרצועה הבאה
לחצו פעם אחת (L/R)	כוון עוצמת קול
לחצו שלוש פעמים (L/R)	כיוון הגדרות EQ (Soundcore Signature/Bass Booster/Acoustic)



לחצו פעם אחת (L/R)	ענה/סיים שיחה
	מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הנוכחית להחזקה
לחצו במשך שנייה אחת (L/R)	דחה שיחה
	העברת שיחה בין האזניות וטלפון נייד
	מעבר בין שיחה ממתינה לבין שיחה פעילה

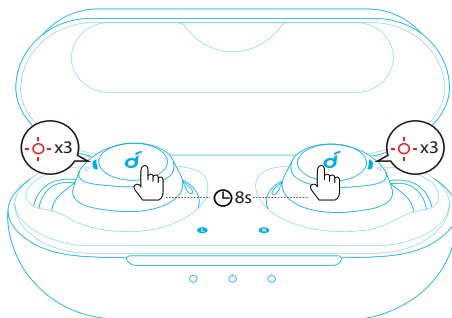


לחצו במשך שנייה אחת (L/R)	הפעל את Siri או תוכנת סיוע אחרת
---------------------------	---------------------------------

מצב מונו

לחץ פעמיים	הפעלה/השהיה
לחצו פעם אחת	ענה/סיים שיחה
לחץ והחזק למשך שנייה אחת	דחה שיחה
	הפעל את Siri או תוכנת סיוע אחרת

- במקרים של בעיה בקישוריות או בתפקוד של האוזניות, ייתכן שיהיה עליך לאתחל את האוזניות.
1. הניחו את האוזניות בתיבת הטעינה וודאו שהן נטענות.
 2. לחצו במשך 8 שניות על הכפתור שעל שתי האוזניות עד שנורית המחוון תהבהב באדום 3 פעמים.
 3. הוציאו את האוזניות מתיבת הטעינה והמתינו עד שנורית המחוון של אחת מהאוזניות תהבהב במהירות בעוד שהנורית מהבהבת לאט באזנייה השנייה. זהו אישור לכך שהאתחול הושלם בהצלחה ושניתן לחבר את האוזניות שלך כרגיל.



מפרט טכני

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

הזנת מתח	V --- 0.7 A 5
הספק מתח נקוב	THD 1% @ mW 5
קיבולת סוללה	mAh x 2 85 ; mAh 770 (תיבת טעינה)
זמן טעינה	2 שעות
זמן השמעה (משתנה לפי עוצמת הקול והתוכן)	עד 9 שעות (סה"כ 35 שעות עם מארז הטעינה)
גודל מנהל ההתקן	8 מ"מ x 2
היענות תדרים	20 הרץ - 20 קילו הרץ
עכבה	Ω 16
רמת אטימות למים	IPX7
גרסת Bluetooth	V 5.0
טווח Bluetooth	10 מטרים (33 רגל)